



2011

V o l u m e 11

Second part

**Prof Dr Timi Ecimovic and Prof Emeritus DDr Matjaz
Mulej**

Multilingual digital book

A n t h o l o g y 2 – 2001 - 2014

Declarations in different languages

164 PAGES

2014

Anthology 2 – 2001 - 2014



1.

With Matjaz we are generation 1941 – we are the Second World War children. Our active working life commenced early. My first research commenced in 1964 and I think also Matjaz was early researcher. At that time term “young researcher” in the world of sciences was not common.

Our work did not ended yet, but we have done The Nature research. Our task within the Social sciences, economics, system thinking, complex problem solving, operational research, holism and requisite holism, cybernetics, multidisciplinary, informatics, case studies, globalization and finally sustainable development and sustainable future of humankind was demanding more from us. Contrary of our mind our body, society, families and life was changing.

Discussing from our research – the challenges in the third millennium did nor decreased, but is more demanding. Humanity is on questionable path. We have changed from discussions to action towards the Sustainable future of humankind.

After many years of research, scientific, applied and good will co-operation world-wide and with many ups and downs we landed to most difficult airfield. Not only difficult but it is also most complex.

From large co-operation and with small group of researchers we have drafted the declaration for implementation of the possible road to the sustainable future oh humankind or longevity of humans within the Biosphere of the planet Earth.

Finally on 25th September 2011 and been a part of large team was scheduled large international gathering “International Collaboration, Celebration, Declaration of WTP-SFH¹, Academic and ASRIA Awards Presentation Ceremony in 2011” in Xiamen, China. Organizing team was from Malaysia and China and in December 2011 reporting book was published.

On this occasion we have presented possibility for global action toward the sustainable future of humankind – the Declaration “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind.

The “Xiamen Declaration” was prepared in English and Chinese wordings. Original Declaration in English was prepared in August 2011 and registered with National and University Library of Slovenia, Ljubljana, ISBN 978-961-93136-1-5. This declaration was translated into Chinese and as bilingual declaration – Xiamen Declaration was publically presented at ceremony in Xiamen.

The “Xiamen Declaration” is as follows:

¹ The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind or brief WTP-SFH.



DECLARATION

Of

“The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” “世界思想家对于人类未来的持续发展专家小组”宣言

People throughout the world are against the culture of violence and war. They are for a culture of friendship, solidarity, tolerance and peace. (By a decision of 52/13, the decade 2001 to 2010 was unanimously proclaimed “International Decade for a Culture of Peace and non-violence to all children of the world” by the General Assembly of the United Nations.)

全世界的人们都反对暴力和战争，他们都支持友谊、团结、包容与和平。（来自 52/13 决议：联合国代表大会一致通过 2001 至 2010 的十年是“世界上所有孩子和平和非暴力国际年”）

By: Prof. Dr. Timi Ecimovic
Timi Ecimovic 教授/博士 撰

On 15th August 2011 the World Thinkers’ Forum, Ansted University, Sir Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia, SEM Institute for Climate Change, Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovenia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) and Organisation for Protection of Children Rights, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Canada, Ambassador Dato’ Dr. Ang Ban Siong (Malaysia), Professor Tang Shui Yuan, Chairman of the ‘1st International Conference on Protect the Earth and Ocean in Xiamen, China and Dr. Garfield Brown, South Africa, proposed founding the panel as follows:

在 2011 年 8 月 15 日的世界思想家论坛上，来自马来西亚檳城 Ansted 大学的侯文宏大使/少校/教授 / 博士、来自欧洲斯洛文尼亚全球气候变化机构的 Timi Ecimovic 教授/博士、来自美国的 Dana Marie Barry 教授/博士，来自加拿大蒙特利尔儿童权益保护组织的 Hon. Ricaardoe Di Done、来自马来西亚的洪万雄大使/拿督/博士、来自马来西亚的叶金标博士，中国厦门第一届保护地球和海洋国际论坛主席汤水原教授和南非的 Garfield Brown 博士建议成立如下小组：

Within the World Thinkers’ Forum is an open and new working panel named: “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind.” For short it is represented by the following acronym “WTP-SFH” and has the sign displayed below.

在世界思想家论坛内部有一个新成立的项目：“世界思想家对于人类未来的持续发展专家小组”简称“WTP-SFH”，以下是标志。

A long list of people of good will, academicians, scientists, politicians, workers, administration and governemnt officials, and many others are supporting this Declaration. Among them are members of the SEM Institute for Climate Change, the Ansted University family, and honorable and other members of the World Thinkers’ Forum, etc.

亲善人士，知识分子、科学家、政治家、工人、行政机关和政府部门及其他机构在内的一大批人都是支持这个论坛。他们之中有来自全球气候变化机构，Ansted 大学体系的成员以及世界思想家论坛的名人和其他相关成员。

The theorethic and practical background for this Declaration can be found in many works about “Sustainable Development” and “Sustainable Future of Mankind.” The trilogy, “Sustainable Future of Humankind,” Ecimovic, and many more scientists’ work during the first decade of the 21st century could serve as theoretical background. It can be seen at the following link. www.institut-climatechange.si



关于“可持续发展”和“人类未来的持续发展”的理念来自许多不同实践背景。“人类未来的持续发展”的理念，Timi Ecimovic 教授/博士及 21 世纪第一个十年许多其他科学家的作品都可以作为其理论背景。详情可登录网站：www.institut-climatechange.si

Members and supporters of the Declaration are free of charge members. The UN, national governments, international corporations, international institutions, national institutions, education institutions and others, are invited to co-operate on the work for the sustainable future of mankind.

所有“世界思想家对于人类未来的持续发展专家小组”宣言的成员和支持者都是免收费的。我们欢迎联合国、国家政府、跨国公司、国际机构、国家机构、教育机构及其他组织为人类未来的可持续发展工作开展合作。

The Declaration is giving rights, and is asking for individual social responsibility from members of the human global community: (7000000000+ individuals). The goal is to reach global sustainability of the global humankind community. The global sustainability is a transition from sustainable development societal technique to the sustainable future societal technique. The UN and agencies, especially the UNEP, are welcome to co-operate for the common goal of sustaining the future of humankind.

这宣言赋予成员权利，并要求全球 70 亿个人成员履行个人社会责任的义务。我们的目标是实现人类社会的全球可持续发展。全球持续发展是从社会技术的持续发展向社会技术的持续未来转变的过程。联合国及其下设机构，尤其是环境保护机构将积极合作，以实现人类可持续发展未来的共同目标。

Our individual lives are very short, and their value and meaning are found substantially in fact that we are integral parts of the “human project”. We must support the continuum of humankind because what we are fundamentally is human beings who are inseparable from the continuum, a continuum that includes our descendants and future generations. As human beings we are responsible for each other and for future generations.

人生是短暂的，但人生的价值和意义是可延续的。事实上我们都是“人类计划”的一份子。我们必须支持人类的延续性，因为我们本身就是人类，与其延续性是不可分离的。这种延续性包括我们的后代和未来的后代。作为人类，我们要为每个人，为未来的后代负责。

“The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” provides a platform for people (interested in the arts, scientific & cultural activities and peace mission projects) to meet and to work together. The primary goal of the said platform is to create a level of understanding and tolerance between the various peoples of the world and to contribute to the promotion and maintenance of world peace. We welcome all individuals and groups of the world irrespective of race, sex, language and religion. The work of “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” is based on the respect of human rights and basic liberties of all peoples of the world. This relates directly to the active participation of UNESCO’s project “Culture of Peace”

“世界思想家对于人类未来的持续发展专家小组”为（热爱艺术、科学、文化活动及和平使命项目）的人们提供了一个沟通与合作的平台。其首要目标是建立在全球各民族之间的理解和包容，为促进和维护世界和平做贡献。我们欢迎所有个人和组织的积极参与，无论是什么种族，性别，语言和宗教。“世界思想家对于人类未来的持续发展专家小组”的工作建立在尊重世界上所有人的人权和基本自由基础上。这直接与积极参与联合国教科文组织的“和平文化”项目相关。

The task of “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” is a forum for all non-governmental institutions, ministries, public offices, scientific and cultural organizations as well as institutes, diverse organizations, museums, universities, foundations, unions, associations, business organizations and other establishments. It is also for individuals who are practically, organizationally and scientifically engaged in promoting cultural activities, folk art, culture heritage and scientific activities.

“世界思想家对于人类未来的持续发展专家小组”是所有非政府性机构，部门、公共办事处、科学和文化组织、研究所、各种组织、博物馆、大学、基金会、联盟机构、协会、商业组织和其



他企业的论坛。同时，它也为参与文化、民间艺术、文化遗产和科学项目促进活动的个人提供服务。

Besides the working order and the activities of our world-wide organization for the practical, organizational, and above all scientific work for culture, we also have to meet a very important, social, humanistic, and cultural-political order. Many of us have learned and grown from being a new member of **“The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind”**.

除了上述世界各地组织所有实际的文化，科学的工作秩序和活动，我们也需要建立一个非常重要的人道主义社会文化政治秩序。作为“世界思想家对于人类未来的可持续发展专家小组”的一员，我们许多人从中学习并不断成长。

The Declaration is giving rights, and is asking for individual social responsibility of members of the human global community: 7 billion individuals. The goal is to reach global sustainability of the human global community. The global sustainability is a transition from sustainable development societal technique to the sustainable future societal technique. The UN and agencies, especially the UNEP and UNESCO, are welcome to co-operate for the common goal of sustaining the future of humankind. This declaration will go on to other parts of the world. However, Xiamen, China, is the very first declaration place.

这宣言赋予成员权利，同时要求全球人类社会的成员：70亿个人成员履行个人的社会责任。我们的目标是实现全球人类社会的持续发展。全球持续发展是从社会技术的持续发展向社会技术的持续未来转变的过程。联合国及其下设机构尤其是环境保护机构和教科文组织将积极合作实现人类可持续未来的共同目标。“宣言”也会推广到世界各地，而中国厦门则是其中第一个推广城市。

We think all members have the responsibility to help when needed. Many grant foundations of Culture, Arts, and Scientific institutions (from local and international levels) will give support to the development of common interests.

我们认为所有的成员都有责任在需要帮助的时候伸出援手。许多地方和国际文化艺术机构将给予支持，促进共同的发展。

We believe that “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” not only contributes to the attainment and exercise of these rights, but that multiculturalism plays a role in solving some of the problems in modern society.

我们相信不仅“世界思想家对于人类未来的持续发展小组”有助于权力的实现和行使，多元文化也会在解决现代社会的一些问题上发挥作用。

The founding group of “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” has established the following categories for making “The World Thinker’s Panel on the Sustainable Future of Humankind.” These categories (that are listed and described below) are important for the panel to achieve its recognition at the international level.

“世界思想家对于人类未来的持续发展专家小组”的成立小组也进行了以下的分类。这些种类（以下所列的）对此小组实现其国际认可非常重要。

Categories 种类

1. Characteristics of traditional culture 传统文化的特征
2. Virtues of traditional culture in a modern society 现代社会传统文化的优势
3. Traditional culture and cultural diversity 传统文化和文化多样性
4. Traditional culture and rights to culture 传统文化和文化权力



5. Traditional culture and multiculturalism 传统文化和多元文化

6. Plans for the promotion of traditional culture through systematic continuing study of traditional culture, systematization of exchange of traditional culture and regional cooperation, regular conduct of a traditional culture-related forum and development of cultural industry based on traditional culture.

通过系统持续地研究传统文化，传统文化的系统化交流，传统文化的区域合作，定期举行的传统文化论坛，以及基于传统文化的文化产业发展来推广传统文化的计划。

1. Characteristics of traditional culture

传统文化的特征

A traditional culture is a way and system of life that is practiced by a people for generations, and features an eco-friendly culture where humans coexist with nature, where an individual is relatively less alienated from the others, and when the spiritual culture is pursued more than the material ones.

传统文化是某一代人的一种生活方式和体系，其特点是生态友好型文化。人类与自然共存，人与人之间相对比较不疏远，人们对精神文化的追求胜过物质文化。

2. Virtues of traditional culture in a modern society

现代社会传统文化的优势

Since the advent of modernization and industrialization, our modern society has faced a number of obstacles and problems such as the breakdown of ecosystems due to the indiscriminate conquests of nature, severe natural disasters, cut throat competition in the world markets, unbalanced distribution of wealth, widespread human alienation, attachment to material values at the expense of spiritual values, making it so difficult to lead a humane life. In this context, the traditional culture is of great use for solving such problems in a modern society. In particular, the Confucian cultures in East Asia think highly of ‘filial piety’ and ‘respect’ that are core values, and which are of great worth and merit to remove distrust and enmity between generations and help recover the dignity in human beings.

自现代化和工业化出现以来，我们的现代社会面临许多的阻碍和难题。例如人类不加选择地征服自然导致的生态系统破坏；各种自然疾病；不平衡的世界市场竞争；财富分配的不平衡，人类关系的普遍疏远，牺牲精神价值获取物质附加价值。这些都使人类生活变得困难。在这种情况下，传统文化对于解决现代社会诸如此类的问题很有帮助。例如：东亚的儒学文化高度推崇核心价值观“孝德为先”和“敬老尊贤”，这有助于消除各个时代之间的互不信任和敌意，有利于挖掘人类本性中尊贵的一面。

3. Traditional culture and cultural diversity

传统文化和文化多样性

The traditional culture is the result of communication and interactions between human beings who have individually adapted themselves to geographical and ecological environments, best representing the individual identity and uniqueness of nations and regions. It can be therefore said that the traditional culture underlies the diversity of world and regional cultures.

传统文化是人类相互交流和相互影响的结果。每个人使自己适应当地的地理和生态环境，这是国家和区域的个体一致性和独特性的最好表现。因此我们可以说传统文化是世界和区域文化多样性的基础。

4. Traditional culture and rights to culture

传统文化和文化权力

The constituents of a nation are entitled to have a political and social life, as well as a culture life. They should have the rights to exercise the freedom to accept the past as well as the present culture. In current times, traditional culture as identified with the past does not belong to the mainstream, therefore, making it difficult for people to appreciate it. In order to satisfy their cultural needs, cultural policies should be set and practiced so that they may have access to traditional culture anywhere and anytime.

每个国家的选民有权拥有其政治和社会生活以及文化生活。他们应该有权行使接受过去和现在的自由。目前，由于传统文化与过去保持一致，不属于当前的主流文化，因此人们要欣赏它很



难。为了满足人们的文化需要，我们应该制定并实施相关文化政策，让人们有渠道可以在任何时间任何地点接触到传统文化。

5. Traditional culture and multiculturalism

传统文化和多元文化

Our contacts and interactions with cultures can make us have a better understanding of other cultures. Therefore, we get to have a better understanding of the different regions and its peoples, further aiding in attaining made and preferentially based on traditional culture. More emphasis on traditional culture and arts is especially needed so that it retains the indigenous ethos of a region.

我们与文化的接触使我们能够更好地理解其他文化。因此，我们能够随其他地区 and 它的人民有一个更好的了解，从而了解它的传统文化。我们要更多地强调传统文化和艺术，这样才可以保存地区的原住民族。

6. Plans for the promotion of traditional culture

传统文化推广计划

The traditional culture has a meaningful importance as shown above, and for its conservation and promotion, some plans are proposed below. It is so recommended that governments, private groups and community make active co-operating efforts in realizing this.

上文已经谈到了传统文化的意义和重要性。下面是关于保存和推广传统文化的计划。我们建议政府和私人机构或组织要为实现这一目标积极合作。

(I) Systematization of exchange of traditional culture and regional cooperation. The exchange of traditional culture has value in promoting multiculturalism. Until today, the exchanges have been made unsystematically and at random, not probably enabling people to gain easy access to other traditional cultures. In order for a community to exercise their equally cultural rights and enjoy any other traditional cultures, more exchanges and regional co-operation should be ensured institutionally. Governments, private groups and communities should give attention to this.

(I) 系统化的传统文化交流和区域合作。传统文化交流有助于多元文化的推广。直到今天，传统文化的交流一直是随机的，不成系统的，不太可能使人民轻易接触到其他传统文化。为了保证社会人民行使他们平等的文化权力，感受所有的传统文化，我们需要开展更多的传统文化交流和区域合作。政府和私人机构及社会应该注意这一点。

(II) Regular conduct of a traditional culture-related forum. The forum should be held regularly for enhancing understanding of traditional cultures in areas, for contribution to the peace of mankind and the world at large, and for maintaining diversity of cultures worldwide, thus accepting multiculturalism, and allowing the nation and community to awake to the importance of traditional culture.

(II) 定期举办传统文化相关论坛。应该定期举办论坛，用于增强对区域传统文化的理解，促进世界人类的和平，保持世界文化多样性，接受多元文化，使国家和地方认识到传统文化的重要性。

(III) Development of a cultural industry based on traditional culture. For a traditional culture to be sustainable and alive in modern living, its advantaged competitiveness should be ensured and closely adhered to the life of a community. It is also required that the cultural industry such as folk art and craft art should be developed with traditional cultural assets. The cultural industry affects modern living, and so the traditional culture, uniquely separate from other modern cultural assets, should be made to contribute to satisfying the cultural demands of community.

(III) 发展基于传统文化的文化产业。为了使传统文化可持续地存在于现代社会，我们必须确保它的竞争优势与社会生活紧密相连。像民间艺术和手工艺术之类的具有传统文化价值的文化产业也应该得到发展。文化产业影响着现代生活，而传统文化也一样，它独立于其他现代文化财产之外，应该利用它为满足社会的文化要求做贡献。



This Declaration is more fundamental than a mere professional production. It reflects the present endangered status of our global community of humankind, and the absolute need for a better tomorrow characterized by global environmental sustainability and knowledge. The Declaration should be the beginning of the road toward a truly sustainable future of humankind, and harmony of humankind living within the biosphere realities of the planet Earth. This should be our contribution toward the lives of our descendants. The UN and national governments have to transcend from the present, and co-operate for needed changes to sustain the future of humankind. We need a planetary perspective, planetary leadership, and planetary values.

这宣言的基础是一个专业性产品的根本。它反映了目前全球人类社会的危险状态。想拥有一个有着全球环境可持续性和更好明天的知识绝对需要它。“宣言”是走向真正的人类未来的持续发展，实现地球生物圈内人类和谐道路的开端。这是我们应该为我们子孙后代做的贡献。联合国和国家政府必须从此刻开始转变，为我们所需要的改变共同合作，实现人类未来的持续发展。我们的视野，领导者和价值观必须是全球性的。

Our present time period should be enriched with active work towards a sustainable future. Also we need skillfull, global, humankind community leadership, under preconditions of individual and collective social responsibility. We must support the accurate scientific knowledge of Nature and humanistic sciences, as well as support and promote respect, peace, morality, and wisdom.

现在，我们应该把时间用来努力工作，朝着未来持续发展的目标前进。我们也需要有能力全球性人类社会的领导组织，遵守个人和集体社会责任的大前提。我们必须支持确切的自然和人类科学知识，同时支持和促进尊重，和平，道德和智慧。

I wish to see the global promotion of ideas from this Declaration and a sustainable future of humankind.

我希望，这次宣言和人类未来的持续发展理念可以得到全球性的推广。

Prof. Dr. Timi Ecimovic Timi Ecimovic 博士

Translated by Ms.Hong Qiaoyu
BA from Tianjin Foreign Studies University
翻译：洪巧瑜女士
天津外国语大学文学学士

Declaration is digital and we have registered original in English, Slovenian, German, Spanish and Arabic.

Some digital forms of the declaration in some languages are not compatible with processing of our PC's and we shall mention them. You may find on Internet or on www.institut-climatechange.si We are recommending opening of the home page of the SEM Institute for Climate Change where the declarations are there. There are not all of them but quite a number.

We shall list all of them, which up to publishing of this digital book have been received, The list is as follows: English UK, English Canada, English South Africa, Slovenian, German, Spanish, Arabic, Croatian, Bosnian and Herzegovinian, Macedonian, Montenegro, Serbian, Hungarian, Italian, Czech, Slovakian, Russian, Persian, Urdu, Bangladesh, Albanian, Turkish, French, Nigerian Yoruba, Nigerian, English and Chinese bilingual (pdf), Portugal,

The declaration is opening possibility for people to work together for better tomorrow. The work on the development of the sustainable future of humankind is on our human civilization and people are holders and facilitators of support. The road to sustainable future of humankind has been developed with years of work on the sustainable development, Agenda



21 and needed change of our society. The sustainable future of humankind is transcendence from the sustainable development to the sustainable future. The declaration is just a beginning.

The declaration in Slovene follows.

Platforma svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva

DEKLARACIJA





Zg. Medoši, Korte, Slovenija, 15. september 2011

ANSTED UNIVERZA – Katedra okoljskih znanosti

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malaysia

bnhaw@tm.net.my or info@ansteduniversity.org

SEG Inštitut za klimatske spremembe - izdajatelj

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovenija

timi.ecimovic@bocosoft.com and www.institut-climatechange.si

Deklaracija »Platforma svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva«

Elektronski vir postavljen na www.institut-climatechange.si

Avtorji: prof. dr. dr. h. c. Timi Ećimović, Sir prof. dr. Roger B. Haw, prof. dr. Dana M. Barry, dr. Renate Lavička, njegova svetost Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, hon. Ricaardoe Di Done, ambasador Dato' Dr. Ang Ban Siong, prof. Tang Shui Yuan, prof. dr. Glen T. Martin, prof. emeritus ddr. Matjaž Mulej, prof. dr. Alexander Chumakov, prof. dr. Garfield Brown,

Avtorja deklaracije v slovenščini: prof. dr. Timi Ećimović in mag. Marija Alenčica Djurkin Ećimović

Editorji: Boris Maraž, tehnični in prof. dr. Dana M. Barry znanstveni.

Deklaracija trajnostne sonaravne prihodnosti svetovne človeške skupnosti 2011.

CIP – kataložni zapis o publikaciji

Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.131.1(0.034.2)

Platforma svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva (Elektronski vir): deklaracija/ Timi Ećimović ... (Et. Al l.) – El. knjiga. – Korte: SEG Inštitut za klimatske spremembe. 2011

Način dostopa (URL): [http:// www.institut-climatechange.si](http://www.institut-climatechange.si)

ISBN 978-961-93136-5-7 (pdf)

1. Ećimović, Timi

258596096



DEKLARACIJA

“Platforma svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva”

Človeštvo po vsem svetu nasprotuje kulturi nasilja in vojskovanja. Ljudje so za kulturo prijateljstva, solidarnosti, tolerantnosti in miru (po odločbi št. 52/13 dekade 2001 do 2010, katero so brez nasprotnih glasov sprejeli na splošnem zasedanju skupščine Združenih narodov kot »Mednarodno dekado za kulturo miru in nenasilja vseh otrok sveta«).

Sestavil: prof. dr. Timi Ećimović

15. avgusta 2011 so Svetovni forum mislecev, Ansted univerza, Sir prof. dr. major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malezija, SEG Inštitut za klimatske spremembe, prof. dr. Timi Ećimović, Zg. Medoš, Korte, Slovenija, prof. dr. Dana Marie Barry (ZDA), Organizacija za zaščito pravic otrok, hon. Ricardoe Di Done, Montreal, Kanada, ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong (Malezija), profesor Tang Shui Yuan, predsednik “1. mednarodne knoferece o zaščiti kopna in oceanov” v Xiamenu, Kitajska in prof. dr. Garfield Brown, Južno afriška republika, predlagali osnivanje platforme in sicer:

Znotraj Svetovnega foruma mislecev se ustanovi nova delovna platforma z imenom; “Platforma svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva”. Kot akronim jo predstavlja “WTP-SFH” in ima zaščitni znak (glej spodaj).



Naslov: Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenija.

Dolg seznam ljudi “dobre volje”, akademikov, znanstvenikov, politikov, delavcev, uslužbencev in državnih uradnikov ter še mnogo drugih podpira to deklaracijo. Med njimi so člani SEG Inštituta za klimatske spremembe, Ansted univerze in častni ter ostali člani Svetovnega foruma mislecev ter številni drugi.

Strokovne in praktične osnove za delo na deklaraciji se nahajajo v številnih delih na področju “trajnostnega razvoja” in “trajnostne sonaravne prihodnosti človeštva”. Trilogija “Trajnostna sonaravna prihodnost človeštva” Ećimović in ostali, je bila rezultanta skupnega dela večjega števila znanstvenikov in raziskovalcev v prvi dekadi 21. stoletja. Trilogija lahko predstavlja strokovne in praktične osnove dela. Postavljena je na domači stranici : www.institut-climatechange.si



Članstvo in podpora deklaraciji sta brezplačni. Združeni narodi, nacionalne vlade, mednarodne korporacije, mednarodne inštitucije, nacionalne inštitucije, šolske, zdravstvene in ostale inštitucije ter ostali so vabljeni, da sodelujejo pri delu za trajnostno sonaravno prihodnost človeštva.

Deklaracija daje prvico in predlaga razvoj osebne družbene odgovornosti vseh osebkov človeške svetovne skupnosti (7 bilijonov + posameznikov). Cilj je svetovna trajnostna sonaravna prihodnost svetovne človeške skupnosti. Trajna sonaravnost svetovne skupnosti je prehod iz družbene tehnologije trajnostnega razvoja v družbeno tehnologijo trajnostno sonaravne prihodnosti. Združeni narodi in agencije, še posebej agencija za okolje (UNEP) in za šolstvo (UNESCO), sta dobrodošli, da sodelujeta za skupni cilj trajnostno sonaravne prihodnosti človeštva.

Naša zasebna življenja so zelo kratka in njihova vrednost ter pomen sta bistveno povezana z dejstvom, da smo vsi del "človeškega projekta". Zato naj bi podpirali nadaljevanje človeštva, ker to kar smo, so v bistvu človeški posamezniki, ki so sestavni del nadaljevanja vrste, pri čemer nadaljevanje vrste vključuje naše naslednike in generacije prihodnosti. Kot ljudje smo odgovorni drug do drugega in za generacije prihodnosti.

Deklaracija "Platforma svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva" omogoča platformo za ljudi (iz področij umetnosti, znanosti, kulture in mirovnih akcij ter ostalih), da se srečujejo in sodelujejo. Osnovni namen deklaracije je, da ustvari okolje za medsebojno razumevanje in tolerantnost med različnimi ljudmi po svetu ter tako doprinese k pospeševanju in ohranjanju miru na svetu. Dobrodošli so vsi posamezniki in skupine po svetu ne glede na raso, spol, jezik ter versko pripadnost. Aktivnosti, ki jih omogoča "Platforma svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva", imajo za osnovo spoštovanje človekovih pravic in osnovnih svoboščin vseh ljudi svetovne človeške skupnosti. To je v skladu s aktivnostmi UNESCO-vega projekta »Kultura in mir«.

Naloga deklaracije »Platforme svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva« je postati platforma za ne-vladne organizacije, vladne organizacije, ministrstva, javne inštitucije, znanstvene, umetniške in kulturne organizacije, ravno tako kot za inštitute, različne organizacije, muzeje, univerze, fundacije, sindikate, združenja, poslovne organizacije in ostale dejavnosti. Poleg teh tudi za posameznike, ki so praktično, organizacijsko in znanstveno aktivni pri pospeševanju kulture, narodnih obrti, kulture dedovanja in znanstvenih aktivnosti.

Poleg delovanja in aktivnosti naše svetovne organizacije za praktična, organizacijska in predvsem znanstvena dela na področju kulture, omogočamo tudi zelo pomembna dela na področjih urejanja družbe, človeštva, in kulturno-političnih vsebin. Mnogi od nas so se učili in usposabljali skozi članstvo pri deklaraciji **»Platforma svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva«**.

Deklaracija omogoča pravice in zahteva družbeno odgovornost posameznika celotne svetovne človeške skupnosti – 7 milijard posameznikov. Cilj je, da se omogoči trajnostna sonaravna prihodnost celotne svetovne človeške skupnosti. Svetovna trajnostna sonaravna prihodnost človeštva je prehod iz družbene tehnologije trajnostnega razvoja v družbeno tehnologijo trajnostne sonaravne prihodnosti človeštva. Združeni narodi in agencije, posebej agenciji za okolje (UNEP) in za šolstvo (UNESCO), sta dobrodošli, da sodelujeta na skupnem cilju trajnostno sonaravne prihodnosti človeštva.

Mislamo, da imajo vsi posamezniki svetovne človeške skupnosti individualno družbeno odgovornost pomagati pri prehodu na trajnostno sonaravno prihodnost človeštva.

Številne fundacije iz področja kulture, umetnosti in znanstvene inštitucije od krajevnih, nacionalnih do mednarodnih bodo podprle in sodelovale pri uresničevanju skupnega cilja.



Verjamemo, da »Platforma svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva« ne samo doprinaša k uresničevanju in uporabi pravic, ampak ima skupaj z multikulturalnostjo pomembnejšo vlogo pri reševanju problemov moderne družbe.

Osnovatelji »Platforme svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva« so ustanovili področja, ki naj bi pomagala pri uresničevanju platforme. Področja, ki jih navajamo v nadaljevanju, so pomembna za platformo, da bi pridobila prepoznavnost na mednarodnem področju.

Področja:

1. Značilnosti tradicionalnih kultur,
2. Moč tradicionalnih kultur v moderni družbi,
3. Tradicionalna kultura in kulturna diverziteta,
4. Tradicionalne kulture in pravica do kulture,
5. Tradicionalne kulture in multikulturalnost,
6. Načrt za promocijo tradicionalne kulture s pomočjo systemskega trajnega raziskovanja tradicionalnih kultur in s sistemizacijo izmenjave tradicionalnih kultur in območnim sodelovanjem, stalnim vodenjem foruma o tradicionalnih kulturah in pospeševanjem obrtne in industrijske proizvodnje na osnovah tradicionalnih kultur.

1. Značilnosti tradicionalnih kultur

Tradicionalna kultura je način in sistem življenja, ki ga imajo že generacije ljudi. Ponazarja sonaravno trajnostno kulturo, v kateri se ljudje in narava nahajajo v harmoničnem sodelovanju. Pri tem posamezniki odgovorno sodelujejo s poudarkom na duhovnem in ne materialnem odnosu.

2. Moč tradicionalnih kultur v moderni družbi

Po prihodu modernizacije in industrializacije se naša moderna družba srečuje s številnimi ovirami in problemi. Tako prihaja do razpada eko sistemov zaradi nekritičnih osvajanj narave, resnih naravnih nesreč, brezkompromisne konkurence na svetovnih tržiščih, enostranske rasporeditve bogatstva, zelo razširjene odtujenosti ljudi, pripadnosti materialnim vrednotam na račun duhovnih, kar vse skupaj otežkoča življenje ljudi. V tem kontekstu so tradicionalne kulture zelo primerne za reševanje takih in podobnih problemov moderne družbe. Na primer konfucijska kultura v Vzhodni Aziji zagovarja »otroško spoštovanje« in »respekt/spoštovanje«, ki sta pomembni vredoti ter imata veliko zaslug pri odklanjanju nespoštljivosti in nasprotovanja med generacijami ter tako omogoča obnovo dostojanstva pri ljudeh.

3. Tradicionalna kultura in kulturna diverziteta

Tradicionalna kultura je rezultat komuniciranja in medsebojnega delovanja med ljudmi, ki so se individualno prilagodili geografskim in okoljskim vsebinam. Tako najbolje predstavljajo individualno identiteto in enkratnost narodov in regij. Lahko rečemo, da tradicionalne kulture poudarjajo raznolikost svetovnih in regionalnih kultur.



4. Tradicionalne kulture in pravica do kulture

Ustavodajni narodi so upravičeni do političnega in družbenega življenja in ravno tako do kulturnega življenja. Imajo pravico, da sprejmejo kulturo iz preteklosti in sedanjosti. Danes je tradicionalna kultura, ki se indentificira s preteklostjo, v nasprotju s sedanjostjo, in zato je ljudje težje sprejemajo. Z namenom, da bi zagotovili kulturne potrebe, naj bi bila kulturna politika urejena in izvajana tako, da bi imeli ljudje dostop do tradicionalnih kultur kadarkoli in kjerkoli.

5. Tradicionalne kulture in multikulturalnost

Človeški odnosi in medsebojno delovanje s kulturami nam omogočajo boljše razumevanje drugih kultur. Zaradi tega bi morali bolje spoznati druge regije in njihovih prebivalce, kar bi pripomoglo k pridobivanju vsebine in prednosti tradicionalne kulture. Več poudarkov na tradicionalni kulturi in umetnosti je potrebno predvsem za ohranitev prvobitnosti območja.

6. Načrti za pospeševanje tradicionalnih kultur

Tradicionalne kulture imajo zelo velik pomen, kar je vidno iz zgoraj navedenega, tako da v nadaljevanju podajamo možnosti za njihovo ohranjanje in pospeševanje. Priporoča se, da državne uprave, zasebne skupine in lokalne skupnosti aktivno pospešujejo sodelovanje za doseg te ciljev.

(I) Sistemizacija izmenjave tradicionalnih kultur in območna sodelovanja.

Izmenjava tradicionalnih kultur ima velik pomen za pospeševanje multikulturalnosti. Do sedaj je bila omogočena izmenjava na osnovi nesistematičnega pristopa in na slepo, kar je ljudem onemogočalo lahek dostop do drugih tradicionalnih kultur. Možnost, da se lokalnim skupnostim zagotovi njihova pravica do kulturnih pravic in sodelovanja z drugimi tradicionalnimi kulturami, več izmenjave in regionalnega sodelovanja naj bi se uredila institucionalno. Državne uprave, zasebne skupine in lokalne skupnosti naj bi dale poudarek na to delo.

(II) Stalno vodenje foruma za pospeševanje tradicionalnih kultur.

Forum naj bi deloval stalno v smislu povečanja razumevanja tradicionalnih kultur v regiji. Tako bi prispeval k miru med ljudmi in lokalno in širše. Obenem bi ohranjali raznolikost kultur ter pospeševali multikulturalnost. Ne na zadnje bi omogočil narodom in lokalnim skupnostim, da spoznajo pomen tradicionalnih kultur.

(III) Razvoj kulturne industrije na osnovah tradicionalnih kultur.

Da bi bile tradicionalne kulture samozadostne in žive v moderni družbi, bi bilo potrebno zagotoviti konkurenčnost, ki je zelo pomembna za obstoj in življenje skupnosti. Potrebno je omogočiti tradicionalne kulturne izraze pri proizvodnji domače obrti in umetnosti tradicionalnih kultur. Proizvodnja tradicionalnih kultur vpliva na moderno življenje in s tem tudi na samo tradicionalno kulturo. Tradicionalne kulture edinstveno ločene od drugih modernih pridobitev, bi morale zadovoljevati kulturne potrebe skupnosti.

Deklaracija ima veliko večji pomen kot samo profesionalno delo. Odseva sedanji ogroženi status svetovne človeške skupnosti in stvarno potrebo za boljši jutri glede na svetovno okoljsko sonaravnost in znanje. Deklaracija naj bi bila začetek poti k trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva in harmoniji življenja ljudi znotraj resničnih vsebin biosfere planeta Zemlje. To naj bi bil naš prispevek k življenju naših naslednikov. Združeni narodi in nacionalne uprave/vlade naj bi omogočile prehod iz sedanjosti in sodelovanje za doseg potrebnih sprememb, ki bi zagotovile prihodnost človeštva. Rabimo svetovne perspektive, svetovno upravo in svetovne vrednosti.



Naš današnji čas naj bi bil obogaten z aktivnim delom v smeri trajnostne sonaravne prihodnosti človeštva. Poleg tega rabimo modro vodstvo svetovne človeške skupnosti ob predpogoju individualne in kolektivne družbene odgovornosti. Zelo pomembno je, da podpiramo stvarna znanstvena spoznanja o naravi in humanističnih znanostih ter ob tem upoštevamo spoštovanje, mir, etiko in modrost.

Želim si videti svetovno promocijo idej iz te deklaracije in trajnostno sonaravno prihodnost človeštva.

Prof. dr. Timi Ećimović

The declaration in English follows.



»The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind«

DECLARATION



Zg. Medosi, Korte, Slovenia, 12th September 2011

ANSTED UNIVERSITY – The School of Environmental Sciences
Ansted Service Centre
P. O. Box 1067
10840 Penang

Anthology 2 – 2001 - 2014



Malaysia

bnhaw@tm.net.my or info@ansteduniversity.org

SEM Institute for Climate Change - publishing

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovenija

timi.ecimovic@bocosoft.com and www.institut-climatechange.si

The Declaration

»The World thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind«

Digital presentation at www.institut-climatechange.si

Authors: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, His Holiness Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown,

Editors: Boris Maraž, B. Org. Sc, technical and Prof. Dr. Dana M. Barry scientific.

The Declaration for sustainable future of global humankind community 2011.

CIP – Kataložni zapis o publikaciji

Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.131.1 (0.054.2)

**The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind (Elektronski vir):
declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. Al l.) – El. knjiga. – Korte: SEM Institute for Climate Change.
2011**

Način dostopa (URL): [http:// www.institut-climatechange.si](http://www.institut-climatechange.si)

ISBN 978-961-93136-1-5 (pdf)

1. Ecimovic, Timi

257658112



DECLARATION

Of

“The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind”

People throughout the world are against the culture of violence and war. They are for a culture of friendship, solidarity, tolerance and peace. (By a decision of 52/13, the decade 2001 to 2010 was unanimously proclaimed “International Decade for a Culture of Peace and non-violence to all children of the world” by the General Assembly of the United Nations.)

By: Prof. Dr. Timi Ecimovic

On 15th August 2011 the World Thinkers’ Forum, Ansted University, Sir Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia, SEM Institute for Climate Change, Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovenia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) and Organisation for Protection of Children Rights, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Canada, Ambassador Dato’ Dr. Ang Ban Siong (Malaysia), Professor Tang Shui Yuan, Chairman of the “1st International Conference on Protect the Earth and Ocean” in Xiamen, China, and Dr. Garfield Brown, South Africa, proposed founding the panel as follows:

Within the World Thinkers’ Forum is an open and new working panel named: “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind.” For short it is represented by the following acronym “WTP-SFM” and has the sign displayed below.



The address for it is at Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenia.

A long list of people of good will, academicians, scientists, politicians, workers, administration and government officials, and many others are supporting this Declaration. Among them are members of the SEM Institute for Climate Change, the Ansted University family, and honorable and other members of the World Thinkers’ Forum, etc.

The theoretic and practical background for this Declaration can be found in many works about “Sustainable Development” and “Sustainable Future of Humankind.” The trilogy, “Sustainable Future of Humankind,” Ecimovic, and many more scientists’ work during the first decade of the 21st century could serve as theoretical background. It can be seen at the following link. www.institut-climatechange.si



Members and supporters of the Declaration are free of charge members. The UN, national governments, international corporations, international institutions, national institutions, education institutions and others, are invited to co-operate on the work for the sustainable future of humankind.

The Declaration is giving rights, and is asking for individual social responsibility from members of the human global community: (7000000000+ individuals). The goal is to reach global sustainability of the global humankind community. The global sustainability is a transition from sustainable development societal technique to the sustainable future societal technique. The UN and agencies, especially the UNEP and UNESCO, are welcome to co-operate for the common goal of sustaining the future of humankind.

Our individual lives are very short, and their value and meaning are found substantially in fact that we are integral parts of the “human project”. We must support the continuum of humankind because what we are fundamentally is human beings who are inseparable from the continuum, a continuum that includes our descendents and future generations. As human beings we are responsible for each other and for future generations.

“The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” provides a platform for people (interested in the arts, scientific & cultural activities and peace mission projects) to meet and to work together. The primary goal of the said platform is to create a level of understanding and tolerance between the various peoples of the world and to contribute to the promotion and maintenance of world peace. We welcome all individuals and groups of the world irrespective of race, sex, language and religion. The work of “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” is based on the respect of human rights and basic liberties of all peoples of the world. This relates directly to the active participation of UNESCO’s project “Culture of Peace”

The task of “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” is a forum for all non-governmental institutions, ministries, public offices, scientific and cultural organizations as well as institutes, diverse organizations, museums, universities, foundations, unions, associations, business organizations and other establishments. It is also for individuals who are practically, organizationally and scientifically engaged in promoting cultural activities, folk art, culture heritage and scientific activities.

Besides the working order and the activities of our world-wide organization for the practical, organizational, and above all scientific work for culture, we also have to meet a very important, social, humanistic, and cultural-political order. Many of us have learned and grown from being a new member of **“The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind”**.

The Declaration is giving rights, and is asking for individual social responsibility of members of the human global community: 7 billion individuals. The goal is to reach global sustainability of the human global community. The global sustainability is a transition from sustainable development societal technique to the sustainable future societal technique.

The UN and agencies, especially the UNEP and UNESCO, are welcome to co-operate for the common goal of sustaining the future of humankind. This declaration will go on to other parts of the world.

We think all members of global humankind community have the responsibility to help when needed. Many grant foundations of Culture, Arts, and Scientific institutions (from local and international levels) will give support to the development of common interests.

We believe that “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” not only contributes to the attainment and exercise of these rights, but that multiculturalism plays a role in solving some of the problems in modern society.



The founding group of “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” has established the following categories for making “The World Thinker’s Panel on the Sustainable Future of Humankind.” These categories (that are listed and described below) are important for the panel to achieve its recognition at the international level.

Categories

1. Characteristics of traditional culture
2. Virtues of traditional culture in a modern society
3. Traditional culture and cultural diversity
4. Traditional culture and rights to culture
5. Traditional culture and multiculturalism
6. Plans for the promotion of traditional culture through systematic continuing study of traditional culture, systematization of exchange of traditional culture and regional cooperation, regular conduct of a traditional culture-related forum and development of cultural industry based on traditional culture.

1. Characteristics of traditional culture

A traditional culture is a way and system of life that is practiced by a people for generations, and features an eco-friendly culture where humans coexist with nature, where an individual is relatively less alienated from the others, and when the spiritual culture is pursued more than the material ones.

2. Virtues of traditional culture in a modern society

Since the advent of modernization and industrialization, our modern society has faced a number of obstacles and problems such as the breakdown of ecosystems due to the indiscriminate conquests of nature, severe natural disasters, cut throat competition in the world markets, unbalanced distribution of wealth, widespread human alienation, attachment to material values at the expense of spiritual values, making it so difficult to lead a humane life. In this context, the traditional culture is of great use for solving such problems in a modern society. In particular, the Confucian cultures in East Asia think highly of ‘filial piety’ and ‘respect’ that are core values, and which are of great worth and merit to remove distrust and enmity between generations and help recover the dignity in human beings.

3. Traditional culture and cultural diversity

The traditional culture is the result of communication and interactions between human beings who have individually adapted themselves to geographical and ecological environments, best representing the individual identity and uniqueness of nations and regions. It can be therefore said that the traditional culture underlies the diversity of world and regional cultures.

4. Traditional culture and rights to culture



The constituents of a nation are entitled to have a political and social life, as well as a culture life. They should have the rights to exercise the freedom to accept the past as well as the present culture. In current times, traditional culture as identified with the past does not belong to the mainstream, therefore, making it difficult for people to appreciate it. In order to satisfy their cultural needs, cultural policies should be set and practiced so that they may have access to traditional culture anywhere and anytime.

5. Traditional culture and multiculturalism

Our contacts and interactions with cultures can make us have a better understanding of other cultures. Therefore, we get to have a better understanding of the different regions and its peoples, further aiding in attaining made and preferentially based on traditional culture. More emphasis on traditional culture and arts is especially needed so that it retains the indigenous ethos of a region.

6. Plans for the promotion of traditional culture

The traditional culture has a meaningful importance as shown above, and for its conservation and promotion, some plans are proposed below. It is so recommended that governments, private groups and communities make active co-operating efforts in realizing this.

(I) Systematization of exchange of traditional culture and regional cooperation.

The exchange of traditional culture has value in promoting multiculturalism. Until today, the exchanges have been made unsystematically and at random, not probably enabling people to gain easy access to other traditional cultures. In order for a community to exercise their equally cultural rights and enjoy any other traditional cultures, more exchanges and regional co-operation should be ensured institutionally. Governments, private groups and communities should give attention to this.

(II) Regular conduct of a traditional culture-related forum.

The forum should be held regularly for enhancing understanding of traditional cultures in areas, for contribution to the peace of mankind and the world at large, and for maintaining diversity of cultures worldwide, thus accepting multiculturalism, and allowing the nation and community to awake to the importance of traditional culture.

(III) Development of a cultural industry based on traditional culture.

For a traditional culture to be sustainable and alive in modern living, its advantaged competitiveness should be ensured and closely adhered to the life of a community. It is also required that the cultural industry such as folk art and craft art should be developed with traditional cultural assets. The cultural industry affects modern living, and so the traditional culture, uniquely separate from other modern cultural assets, should be made to contribute to satisfying the cultural demands of community.



This Declaration is more fundamental than a mere professional production. It reflects the present endangered status of our global community of humankind, and the absolute need for a better tomorrow characterized by global environmental sustainability and knowledge. The Declaration should be the beginning of the road toward a truly sustainable future of humankind, and harmony of humankind living within the biosphere realities of the planet Earth. This should be our contribution toward the lives of our descendants. The UN and national governments have to transcend from the present, and co-operate for needed changes to sustain the future of humankind. We need a planetary perspective, planetary leadership, and planetary values.

Our present time period should be enriched with active work towards a sustainable future. Also we need skillfull, global, humankind community leadership, under preconditions of individual and collective social responsibility. We must support the accurate scientific knowledge of Nature and humanistic sciences, as well as support and promote respect, peace, morality, and wisdom.

I wish to see the global promotion of ideas from this Declaration and a sustainable future of humankind.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

**»The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of
Humankind«
(Short)**

D E C L A R A T I O N



Zg. Medosi, Korte, Slovenia, 12th September 2011



DECLARATION (short)

Of

“The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind”

People throughout the world are against the culture of violence and war. They are for a culture of friendship, solidarity, tolerance and peace. (By a decision of 52/13, the decade 2001 to 2010 was unanimously proclaimed “International Decade for a Culture of Peace and non-violence to all children of the world” by the General Assembly of the United Nations.)

By: Prof. Dr. Timi Ecimovic

On 15th August 2011 the World Thinkers’ Forum, Ansted University, Sir Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia, SEM Institute for Climate Change, Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovenia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) and Organisation for Protection of Children Rights, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Canada, Ambassador Dato’ Dr. Ang Ban Siong (Malaysia), Professor Tang Shui Yuan, Chairman of the “1st International Conference on Protect the Earth and Ocean” in Xiamen, China, and Dr. Garfield Brown, South Africa, proposed founding the panel as follows:

Within the World Thinkers’ Forum is an open and new working panel named: “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind.” For short it is represented by the following acronym “WTP-SFM” and has the sign displayed below.



The addresse for it is at Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenia.

A long list of people of good will, academicians, scientists, politicians, workers, administration and government officials, and many others are supporting this Declaration. Among them are members of the SEM Institute for Climate Change, the Ansted University family, and honorable and other members of the World Thinkers’ Forum, etc.

The theoretic and practical background for this Declaration can be found in many works about “Sustainable Development” and “Sustainable Future of Mankind.” The trilogy, “Sustainable Future of Humankind,” Ecimovic, and many more scientists’ work during the first decade of the 21st century could serve as theoretical background. It can be seen at the following link. www.institut-climatechange.si



Members and supporters of the Declaration are free of charge members. The UN, national governments, international corporations, international institutions, national institutions, education institutions and others, are invited to co-operate on the work for the sustainable future of mankind.

Our individual lives are very short, and their value and meaning are found substantially in fact that we are integral parts of the “human project”. We must support the continuum of humankind because what we are fundamentally is human beings who are inseparable from the continuum, a continuum that includes our descendents and future generations. As human beings we are responsible for each other and for future generations.

The task of “The World Thinkers’ Panel on the Sustainable Future of Humankind” is a forum for local communities worldwide, governmental and all non-governmental institutions, ministries, public offices, scientific and cultural organizations as well as institutes, diverse organizations, museums, universities, foundations, unions, associations, business organizations and other establishments. It is also for individuals who are practically, organizationally and scientifically engaged in promoting cultural activities, folk art, culture heritage, scientific activities and philosophy of peace, morality and wisdom.

The Declaration is giving rights, and is asking for collective/individual social responsibility of members of the human global community: 7+ billion individuals. The goal is to reach global sustainability of the human global community. The global sustainability is a transition from sustainable development societal technique to the sustainable future societal technique. The UN and agencies, especially the UNEP and UNESCO, are welcome to co-operate for the common goal of sustaining the future of humankind.

This Declaration is more fundamental than a mere professional production. It reflects the present endangered status of our global community of humankind, and the absolute need for a better tomorrow characterized by global environmental sustainability and knowledge. The Declaration should be the beginning of the road toward a truly sustainable future of humankind, and harmony of humankind living within the biosphere realities of the planet Earth. This should be our contribution toward the lives of our descendants. The UN and national governments have to transcend from the present, and co-operate for needed changes to sustain the future of humankind. We need a planetary perspective, planetary leadership, and planetary values.

Our present time period should be enriched with active work towards a sustainable future. Also we need skillfull, global, humankind community leadership, under preconditions of individual and collective social responsibility. We must support the accurate scientific knowledge of Nature and humanistic sciences, as well as support and promote respect, peace, morality, and wisdom.

I wish to see the global promotion of ideas from this Declaration and a sustainable future of humankind.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

The declaration in German follows.



»The World Thinkers` Panel für eine nachhaltige Zukunft der Menschheit«

D E K L A R A T I O N - E R K L Ä R U N G



Zg. Medosi, Korte, Slowenien, 15. September 2011



Ansted UNIVERSITY - Die School of Environmental Sciences

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malaysia

bnhaw@tm.net.my oder info@ansteduniversity.org

SEM Institute for Climate Change - Verlag

Korte 124

SI 6310 Izola - Isola

Slovenija

timi.ecimovic@bocosoft.com und www.institut-climatechange.si

Deklaration - Die Erklärung

»Der Welt Denker" Ausschuss für die nachhaltige Zukunft der Menschheit «

Digitale Präsentation auf www.institut-climatechange.si

Autoren: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, Seine Heiligkeit Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Botschafter Dato 'Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Tschumakow, Prof. Dr. Garfield Brown, ...

Redaktion: Boris Maraz, B. Org. Sc, (technisch) und Prof. Dr. Dana M. Barry (wissenschaftlich).

Autoren der deutschen Deklaration: Prof. Dr. Jörn Hamann und Prof. Dr. Truly Busch

Die Erklärung für eine nachhaltige Zukunft der globalen Weltgemeinde 2011.

CIP – Kataložni zapis o publikaciji

Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.131.1(0.034.2)

The WORLD thinkers' panel für eine nachhaltige Zukunft der Menschheit [Elektronski vir]: Erklärung / Timi Ecimovic ... [Et al.]. - El. knjiga. - Korte: SEM, Institut für Klimawandel, 2011

Način dostopa (URL): [http:// www.institut-climatechange.si](http://www.institut-climatechange.si)

ISBN 978-961-93136-2-6-(pdf)

1. Ecimovic, Timi

258479616



DEKLARATION - ERKLÄRUNG

"The World Thinkers' Gremium - Panel für die nachhaltige Zukunft der Menschheit "

Prof. Dr. Timi Ecimovic

Die Menschen auf der ganzen Welt sind gegen die Kultur der Gewalt und des Krieges. Sie sind für eine Kultur der Freundschaft, Solidarität, Toleranz und Frieden. (Mit der Entscheidung 52/13, wurde das Jahrzehnt von 2001 bis 2010 einstimmig als "Internationale Dekade für eine Kultur des Friedens und der Gewaltfreiheit gegenüber allen Kindern der Welt" von der Generalversammlung der Vereinten Nationen deklariert.

Am 15. August 2011 beschlossen das World Thinkers' Forum, Ansted University, Sir Prof. Dr.-Dur Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia, SEM-Instituts für Klimawandel, Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slowenien, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) und die Organisation für den Schutz von Rechten der Kinder, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Kanada, Botschafter Dato 'Dr. Ang Ban Siong (Malaysia), Professor Tang Shui Yuan, Vorsitzender der "1st International Conference on Protect the Earth and Ocean- über den Schutz der Erde und der Ozeane" in Xiamen, China, und Dr. Garfield Brown, Südafrika, die Gründung des Gremiums (Panels) wie folgt:

Innerhalb des World Thinkers' Forums wird ein offenes und neues - Panel namens: "The World Thinkers' Panel für die nachhaltige Zukunft der Menschheit" errichtet. Es wird durch die folgende Kürzel "WTP-SFM" gekennzeichnet und hat das Logo, das unten angezeigt ist.



Die Anschrift ist: Korte 124, SI 6310 Izola - Isola, Slowenien.

Eine lange Liste von Menschen guten Willens: Akademiker, Wissenschaftler, Politiker, Mitarbeiter, Verwaltungs- und Regierungsbeamte und viele andere unterstützen diese Erklärung. Unter ihnen sind Mitglieder der SEM-Instituts für Klimawandel, die Ansted Universität und ehrenhafte und andere Mitglieder des World Thinkers' Forum, etc.

Die theoretischen und praktischen Grundlagen für diese Erklärung kann man in vielen Werken zum Thema "Nachhaltige Entwicklung" und "Nachhaltige Zukunft der Menschheit" finden. Die Trilogie, "Nachhaltige Zukunft der Menschheit", Ecimovics Werke und Werke vieler weiterer Wissenschaftler während des ersten Jahrzehnts des 21. Jahrhunderts konnten als theoretischer Hintergrund dienen.



Entsprechende Arbeiten hierzu können unter folgendem Link gefunden werden: www.institut-climatechange.si

Mitglieder und Unterstützer der Erklärung sind beitragsfreie Mitglieder. Die UN, die nationalen Regierungen, internationale Konzerne, internationale Institutionen, nationale Institutionen, Bildungseinrichtungen und andere sind herzlichst eingeladen, bei der Arbeit für eine nachhaltige Zukunft der Menschheit mitzuwirken.

Die Erklärung gewährt Rechte und verlangt individuelle soziale Verantwortung von Mitgliedern der menschlichen Weltgemeinschaft : (7000000000 + Personen). Das Ziel ist es, die globale Nachhaltigkeit der globalen Weltgemeinschaft zu erreichen. Die globale Nachhaltigkeit ist ein Übergang von einer sozialen Methode der nachhaltigen Entwicklung in eine soziale Methode der nachhaltigen Zukunft der Gesellschaft. Die UN und andere Institutionen, insbesondere die UNEP und UNESCO, sind herzlichst eingeladen, für das gemeinsame Ziel zur Erhaltung der Zukunft der Menschheit mit uns zusammen zu arbeiten.

Unser individuelles Leben ist sehr kurz und dessen Wert und Bedeutung ist im Wesentlichen in der Tat, dass wir als integrale Bestandteile des "Human Project" zu betrachten sind. Wir müssen die Unterstützung des Kontinuums der Menschheit praktizieren, denn, was wir im Grunde sind, ist das menschliche Wesen, das untrennbar von dem Kontinuum existiert, einem Kontinuum, das unsere Nachkommen und künftige Generationen umfasst. Als Menschen sind wir verantwortlich für einander und für zukünftige Generationen.

"The World Thinkers" Gremium (Panel) für die nachhaltige Zukunft der Menschheit " bietet eine Plattform für Menschen (die an der Kunst, den wissenschaftlichen und kulturellen Aktivitäten und Projekten für die Friedensmission interessiert sind) sich zu treffen, sich auszutauschen und zusammen zu arbeiten. Das primäre Ziel der genannten Plattform ist es, ein Niveau von Verständnis und Toleranz zwischen den verschiedenen Völkern der Welt zu schaffen und zur Förderung und Erhaltung des Weltfriedens beizutragen. Wir heißen alle Einzelpersonen und Gruppen der Welt, unabhängig von ihrer Rasse, Geschlecht, Sprache und Religion bei uns willkommen. Die Arbeit von "The World Thinkers" Panel für die nachhaltige Zukunft der Menschheit " beruht auf der Achtung der Menschenrechte und der grundlegenden Freiheiten aller Völker der Welt. Dies bezieht sich direkt auf die aktive Beteiligung der UNESCO-Projekt "Culture of Peace"

Die Aufgabe des "The World Thinkers" Panels für die nachhaltige Zukunft der Menschheit " ist es, ein Forum für alle nicht-staatlichen Institutionen, Ministerien, Behörden, wissenschaftlichen und kulturellen Organisationen sowie Einrichtungen, diverse Organisationen, Museen, Universitäten, Stiftungen, Gewerkschaften, Verbände, Wirtschaftsverbände und andere Einrichtungen einzurichten. Es ist auch geeignet für die einzelnen Personen, die praktisch, organisatorisch und wissenschaftlich bei der Förderung von kulturellen Aktivitäten, Volkskunst, Kulturerbe und wissenschaftlichen Aktivitäten engagiert sind.

Neben der Arbeitsordnung und den Aktivitäten unserer weltweiten Organisation für die praktische, organisatorische und vor allem wissenschaftliche Arbeit für die Kultur, müssen wir auch eine sehr wichtige, soziale, humanistische und kulturell-politische Ordnung befolgen. Zahlreiche Kollegen von uns haben viel davon gelernt, ein Mitglied des **"The World Thinkers" Panels für die nachhaltige Zukunft der Menschheit"** geworden zu sein.

Die Erklärung gewährt Rechte und verlangt individuelle soziale Verantwortung von Mitgliedern der menschlichen Weltgemeinschaft : (7000000000 + Personen). Das Ziel ist es, globale Nachhaltigkeit der globalen Weltgemeinschaft zu erreichen. Die globale Nachhaltigkeit ist ein Übergang von einer sozialen Methode der nachhaltigen Entwicklung in eine soziale Methode der nachhaltigen Zukunft der Gesellschaft.



Die UN und andere Institutionen, insbesondere die UNEP und UNESCO, sind herzlich eingeladen, für das gemeinsame Ziel der Erhaltung der Zukunft der Menschheit zusammen zu arbeiten. Diese Erklärung wird auch weitere Teile der Welt bald erreichen.

Wir glauben, alle Mitglieder der globalen Gemeinschaft der Menschheit haben die Verantwortung zu helfen, wenn das nötig ist. Viele bekannte Stiftungen für Kultur, Kunst und wissenschaftliche Einrichtungen (auf lokaler und internationaler Ebene) werden die Entwicklung von gemeinsamen Interessen unterstützen.

Wir sind überzeugt, dass das "The World Thinkers" Panel für die nachhaltige Zukunft der Menschheit " nicht nur zur Erreichung und Ausübung dieser Rechte beitragen wird, sondern dass der Multikulturalismus auch eine wichtige Rolle bei der Lösung einiger Probleme in der modernen Gesellschaft spielen wird.

Die Gründungsmitglieder von "The World Thinkers" Panels für die nachhaltige Zukunft der Menschheit "haben die folgenden Kategorien für die Einrichtung des" The World Thinker-Gremiums für die nachhaltige Zukunft der Menschheit " festgelegt. Diese Kategorien (aufgelistet und weiter unten beschrieben) sind für das Panel wichtig, um seine Anerkennung auf internationaler Ebene zu erreichen.

Kategorien:

- 1. Merkmale der traditionellen Kultur**
- 2. Tugenden der traditionellen Kultur in einer modernen Gesellschaft**
- 3. Die traditionelle Kultur und die kulturelle Vielfalt**
- 4. Die traditionelle Kultur und die Rechte auf Kultur**
- 5. Traditionelle Kultur und Multikulturalismus**
- 6. Die Pläne für die Förderung der traditionellen Kultur durch systematische Forschung der traditionellen Kultur, Systematisierung des Austausches von traditioneller Kultur und der regionalen Zusammenarbeit, regelmäßige Durchführung eines traditionellen Kultur-bezogenen Forums und Entwicklung der Kulturindustrie, die auf traditioneller Kultur beruht.**

1. Merkmale der traditionellen Kultur

Eine traditionelle Kultur ist ein Weg und System des Lebens, das von einem Volk seit Generationen praktiziert wird. Sie stellt eine umweltfreundliche Kultur, in der Menschen eng miteinander und relativ wenig voneinander entfremdet mit der Natur koexistieren, wobei die geistige Kultur mehr als die materielle verfolgt wird.

2. Tugenden der traditionellen Kultur in einer modernen Gesellschaft

Seit dem Aufkommen der Modernisierung und Industrialisierung wird unsere moderne Gesellschaft mit einer Reihe von Hindernissen und Problemen, wie dem Abbau von Ökosystemen durch wahllose Eroberungen der Natur, schwere Naturkatastrophen, destruktiver Wettbewerb auf den Weltmärkten, unausgewogene Verteilung von Wohlstand, verbreitete Entfremdung des Menschen, Bindung an materieller Werte auf Kosten der geistigen Werte, sodass es sehr schwierig wird ein menschenwürdiges Leben führen können. In diesem Zusammenhang ist die traditionelle Kultur von großem Nutzen für die Lösung solcher Probleme in einer modernen Gesellschaft. Insbesondere denken die konfuzianischen Kulturen in Ostasien, dass "Pietät" und "Respekt" die Grundwerte darstellen und von großer



Bedeutung und Verdienst sind, Misstrauen und Feindschaft zwischen den Generationen zu beseitigen und zu helfen, die Würde des Menschen zu schützen und zu retten.

3. Die traditionelle Kultur und die kulturelle Vielfalt

Die traditionelle Kultur ist das Ergebnis von Kommunikation und Interaktion zwischen Menschen, die sich selbst an geografische und ökologische Gegebenheiten angepasst haben und die am besten, die individuelle Identität und Einzigartigkeit der Nationen und Regionen repräsentieren. Es kann daher gesagt werden, dass die traditionelle Kultur die Vielfalt der Welt- und Regionalkultur untermalt.

4. Die traditionelle Kultur und die Rechte zur Kultur

Alle Bürger einer Nation sind berechtigt, ein politisches und soziales Leben, sowie ein Kulturleben zu haben. Sie sollten ihre Rechte wahrnehmen, die Freiheit ausüben die vergangene als auch die gegenwärtige Kultur zu akzeptieren.. In der heutigen Zeit, in der die traditionelle Kultur mit der Vergangenheit identifiziert wird, entspricht das nicht der allgemeinen Auffassung, sodass es schwierig wird für die Menschen , sie zu schätzen. Um ihre kulturellen Bedürfnisse zu befriedigen, sollte Kulturpolitik so verstanden und geübt werden, dass die Menschen den Zugang zur traditionellen Kultur überall und jederzeit haben.

5. Traditionelle Kultur und Multikulturalismus

Unsere Kontakte und Interaktionen mit anderen Kulturen können uns ein besseres Verständnis für andere Kulturen verleihen. Daher müssen wir ein besseres Wissen und Verständnis für verschiedene Regionen und ihre Völker haben, wobei ein weitere Förderung dieses Ziels in traditioneller Kultur liegen und vorzugsweise auf ihr beruhen sollte. Um das zu erreichen, muss mehr Wert auf die traditionelle Kultur und Kunst gelegt werden, sodass die bodenständige Gesinnung einer Region bewahrt bleibt.

6. Die Pläne für die Förderung der traditionellen Kultur

Wie oben dargestellt, hat die traditionelle Kultur eine wichtige Bedeutung und für ihre Erhaltung und Förderung werden einige Pläne im Folgenden vorgeschlagen. Es wird angeregt, dass Regierungen, private Gruppen und Gemeinden gemeinsame Anstrengungen unternehmen, um diese Ziele zu verwirklichen.

(I) Systematisierung des Austausches von traditioneller Kultur und regionaler Zusammenarbeit.

Der Austausch von traditioneller Kultur hat eine große Bedeutung für die Förderung von kultureller Vielfalt. Bis heute geschieht der Austausch unsystematisch und zufällig, und den Menschen wird es nicht leicht gemacht, einen einfachen Zugang zu anderen traditionellen Kulturen zu bekommen. Um es einer Gemeinde zu ermöglichen, die Ausübung ihrer kulturellen Rechte wahrzunehmen und irgendeine andere traditionelle Kultur zu genießen, sollten Austauschmöglichkeiten und regionale Kooperation auch institutionell gesichert werden. Regierungen, private Gruppen und Gemeinschaften sollten darauf viel mehr achten.

(II) Regelmäßige Durchführung eines traditionellen Kultur-bezogenen Forums.



Das Forum sollte regelmäßig stattfinden, um das Verständnis der traditionellen Kulturen auf allen Gebieten zu verbessern, um einen Beitrag zum Frieden der Menschheit und der Welt insgesamt zu leisten, um die Erhaltung der Vielfalt der Kulturen der Welt zu bekräftigen, und auf dieser Weise den Multikulturalismus annehmen und den Menschen und der Nation die Bedeutung der traditionellen Kultur zu verdeutlichen.

(III) Entwicklung einer Kulturindustrie auf Grundlage der traditionellen Kultur.

Für eine traditionelle Kultur nachhaltig zu sein und im modernen Leben zu bestehen, sollte eine eigene begünstigte Wettbewerbsfähigkeit gewährleistet sein und eng mit dem Leben einer Gemeinschaft verbunden sein. Es ist auch erforderlich, dass die Kulturwirtschaft wie Volkskunst und Kunsthandwerk mit traditionellem Kulturgut und Werkzeug entwickelt werden sollte. Die Kulturindustrie beeinflusst modernes Leben, und die traditionelle Kultur, gänzlich getrennt von anderen modernen Kulturgütern, sollte daher dazu beitragen, die Befriedigung der kulturellen Bedürfnisse der Gesellschaft zu sichern.

Diese Erklärung ist viel mehr fundamental als wäre sie eine bloße, professionelle Produktion. Sie spiegelt den gegenwärtig gefährdeten Status unserer globalen Gemeinschaft der Menschheit wider und deutet auf die absolute Notwendigkeit für eine bessere Zukunft durch die globale ökologische Nachhaltigkeit und besseres Wissen hin. Die Erklärung sollte der Anfang des Weges hin zu einer wirklich nachhaltigen Zukunft der Menschheit, und zur Harmonie aller Menschen, die in den Realitäten der Biosphäre des Planeten Erde leben, sein. Das sollte unser Beitrag zum Leben unserer Nachkommen sein. Die Vereinten Nationen und die nationalen Regierungen müssen von der Gegenwart abkommen und an den notwendigen Veränderungen aktiv mitarbeiten, um die Zukunft der Menschheit, nachhaltig zu sichern. Wir brauchen planetare Perspektiven, Planeten-Führung und planetarische Werte.

Unsere heutige Zeit muss mit aktiver Arbeit für eine nachhaltige Zukunft bereichert werden. Wir brauchen auch eine fähige Führung für die globale Weltgemeinschaft unter Voraussetzung der individuellen und kollektiven Sozialverantwortung. Wir müssen die genaue wissenschaftliche Kenntnis der Natur-und Geisteswissenschaften unterstützen und Achtung, Frieden, Moral und Weisheit fordern und fördern.

Ich möchte gern die weltweite Förderung von Ideen aus dieser Erklärung und eine nachhaltige Zukunft der Menschheit sehen.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

The declaration in Spanish follows.



“Panel Mundial de Pensadores sobre el Futuro Sostenible de la Humanidad”

DECLARACIÓN



En
“The Xiamen International Convention Center”, Xiamen
Provincia de Fujian, China,

El
25 de Setiembre del 2011

**ANSTED UNIVERSITY – The School of Environmental Sciences**

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malaysia

bnhaw@tm.net.my or info@ansteduniversity.org

SEM Institute for Climate Change - publishing

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovenija

timi.ecimovic@bocosoft.com and www.institut-climatechange.si

The Declaration - »The World thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind«.
Digital presentation at www.institut-climatechange.si

Authors: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, His Holiness Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown,

Co-author in Spanish Declaration Prof. Dr. Fidel Gutierrez Vivanco

Editors: Boris Maraž, B. Org. Sc, technical and Prof. Dr. Dana M. Barry scientific.

The Declaration for sustainable future of global humankind community 2011.

CIP – Kataložni zapis o publikaciji

Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.131.1(0.034.2)

**Panel Mundial de Pesadores sobre el futuro sostenible de la humanidad (Elektronski vir):
declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. Al l.) – El. knjiga. – Korte: SEM Institute for Climate Change.
2011**

Način dostopa (URL): [http:// www.institut-climatechange.si](http://www.institut-climatechange.si)

ISBN 978-961-93136-3-3 (pdf)

1. Ecimovic, Timi

258483384



DECLARACIÓN

del

» Panel Mundial de Pensadores sobre el Futuro Sostenible de la Humanidad

«

Los pueblos del mundo están en contra de la cultura de violencia y de la guerra. Ellos son de una cultura de amistad, solidaridad, tolerancia y paz. (Por una decisión de 52/13, la década del 2001 a 2010 fue declarado por la Asamblea General de las Naciones, por unanimidad, “El Decenio Internacional por una Cultura de Paz y no Violencia para todos los niños del mundo”).

Por: Prof. Dr. Timi Ecimovic

El 15 de Agosto del 2011 el Foro Mundial de Pensadores, La Universidad de Ansted, el Sr Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia, el SEM Instituto para el Cambio Climático, el Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovenia, la Prof. Dra. Dana Marie Barry (USA) y la Organización para la Protección de los Derechos de la Niñez, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Canada, el Embajador Dato’ Dr. Ang Ban Siong (Malaysia), Professor Tang Shui Yuan, Presidente de la "1ª Conferencia Internacional sobre la Protección de la Tierra y el Mar" en Xiamen, China, y el Dr. Garfield Brown, Sudáfrica, propusieron la fundación del panel de la siguiente manera:

Dentro del Foro Mundial de Pensadores se abrió un nuevo panel de trabajo denominado: “Panel Mundial de Pensadores sobre el Futuro Sostenible de la Humanidad ” Para abreviar, se representa por las siguientes siglas "WPT-SFH" y tiene el símbolo que se muestra a continuación.



Su dirección es : Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenia.

Una amplia lista de personas de buena voluntad, académicos, científicos, políticos, trabajadores, administrativos y funcionarios del gobierno, y muchos otras apoyan esta Declaración. Entre ellos se encuentran miembros del SEM Instituto para el Cambio Climático, la familia de la Universidad de Ansted, y los honorables miembros del “Foro Mundial de Pensadores ”, etc.

Los antecedentes teóricos y prácticos de la presente Declaración se puede encontrar en muchas obras sobre "Desarrollo Sostenible" y "Futuro sostenible de la humanidad.". La trilogía, "El futuro sostenible

Anthology 2 – 2001 - 2014



de la humanidad", Ecimovic, y muchos otros trabajos científicos de la primera década del siglo XXI sirven de base teórica. Se puede ver en el siguiente enlace. www.institut-climatechange.si

Los miembros y colaboradores de la Declaración están libres de cargos. Las Naciones Unidas, los gobiernos nacionales, las corporaciones internacionales, las instituciones internacionales, las instituciones nacionales, las instituciones educativas y otras, están invitados a cooperar en este trabajo para el futuro sostenible de la humanidad.

La Declaración otorga derecho, y pide responsabilidad individual y social a los miembros de la comunidad humana mundial: (7000000000+ individuos) El objetivo es alcanzar la sostenibilidad global de la comunidad humana mundial. La sostenibilidad mundial es el tránsito del desarrollo de la sociedad técnica a un futuro sostenible. La ONU y sus agencias, especialmente la UNEP y la UNESCO, están invitados a cooperar en el objetivo común de mantener el futuro de la humanidad.

Nuestra vida individual es muy corta, y su valor y significado tiene una unidad sustancial en el hecho de que somos parte integral del "proyecto humano". Debemos apoyar la continuidad de la humanidad, porque somos fundamentalmente seres humanos inseparables de esta continuidad, una continuidad que incluye a nuestros descendientes y las futuras generaciones. Como seres humanos somos responsables unos de otros y de las futuras generaciones.

El “Panel Mundial de Pensadores sobre el Futuro Sostenible de la Humanidad” constituye una plataforma para las personas (interesadas en las artes, las actividades científicas, culturales y proyectos de misión de paz) para reunirse y trabajar juntos. El objetivo principal de dicha plataforma es crear un nivel de comprensión y tolerancia entre los pueblos del mundo y contribuir a la promoción y el mantenimiento de la paz mundial. Les damos la bienvenida a todos las personas y grupos sociales de todo el mundo sin distinción de raza, sexo, idioma o religión. El trabajo del “Panel Mundial de Pensadores sobre el Futuro Sostenible de la Humanidad” se basa en el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales de todos los pueblos del mundo. Esto tiene una relación directa con la participación activa del proyecto de "Cultura de Paz" de la UNESCO.

La tarea del “Panel Mundial de Pensadores sobre el Futuro Sostenible de la Humanidad” es servir de foro para todas las instituciones no gubernamentales, ministerios, oficinas públicas, organizaciones científicas y culturales, institutos, así como diversas organizaciones, museos, universidades, fundaciones, sindicatos, asociaciones, organizaciones empresariales y otros organismos. También es para las personas que están en las prácticas organizativas y científicas dedicadas a promover actividades culturales, como el arte popular, patrimonio cultural y actividades científicas.

Además del orden de trabajo y de las actividades de nuestra organización mundial para la práctica y organización, y el trabajo científico por la cultura, también tenemos que cumplir con una muy importante orden social, humanística, y político-cultural. Muchos de nosotros hemos aprendido y crecido a partir de ser un nuevo miembro del “Panel Mundial de Pensadores sobre el Futuro Sostenible de la Humanidad”.

La Declaración otorga derecho, y pide responsabilidad individual y social a los miembros de la comunidad humana mundial: 7 mil millones personas. El objetivo es alcanzar la sostenibilidad global de la comunidad humana mundial. La sostenibilidad global es una transición del desarrollo técnico sostenible de la sociedad actual a un desarrollo técnico sostenible de la sociedad futura. Las Naciones Unidas y las agencias, especialmente la UNEP y la UNESCO son bienvenidos a cooperar por el objetivo común de sostener el futuro de la humanidad. Esta declaración seguirá en otras partes del mundo. Sin embargo, Xiamen, China, es el lugar de la primera declaración.

Creemos que todos los miembros de la comunidad mundial tienen la responsabilidad de ayudar cuando sea necesario. Muchas fundaciones de subvención a la Cultura, las Artes y las instituciones científicas (de nivel local e internacional) han de dar apoyo al desarrollo de los intereses comunes.



Creemos que el “Panel Mundial de Pensadores sobre el Futuro Sostenible de la Humanidad” no sólo contribuye a la consecución y el ejercicio de estos derechos, sino que el multiculturalismo juega un rol en la solución de algunos de los problemas en la sociedad moderna.

El grupo fundador del “Panel Mundial de Pensadores sobre el Futuro Sostenible de la Humanidad” ha establecido las siguientes categorías para realizar el “Panel Mundial de Pensadores sobre el Futuro Sostenible de la Humanidad”. Estas categorías (que se enumeran y describen a continuación) son importantes para el grupo para lograr su reconocimiento a nivel internacional.

Categorías

- 1. Características de la cultura tradicional.**
- 2. Virtudes de una cultura tradicional en una sociedad moderna.**
- 3. La cultura tradicional y la diversidad cultural.**
- 4. La cultura tradicional y los derechos a la cultura.**
- 5. La cultura tradicional y el multiculturalismo.**
- 6. Los planes para la promoción de la cultura tradicional a través del estudio sistemático permanente de la cultura tradicional, la sistematización del intercambio de la cultura tradicional y la cooperación regional, realización periódica de un foro relacionada a la cultura y el desarrollo de la industria cultural basada en la cultura tradicional.**

1. Las características de la cultura tradicional.

La cultura tradicional es una forma y un sistema de vida que practica un pueblo por generaciones, y le caracteriza una cultura de integración ecológica donde los humanos conviven con la naturaleza, son menos enajenadas que los demás, y donde la cultura espiritual que se persigue es superior a lo material.

2. Virtudes de una cultura tradicional en una sociedad moderna.

Desde el advenimiento de la modernización y la industrialización, nuestra sociedad moderna se ha enfrentado a una serie de obstáculos y problemas, tales como la destrucción de los ecosistemas debido a la explotación indiscriminada de la naturaleza, los grandes desastres naturales, la competencia degollante en los mercados mundiales, la distribución desigual de la riqueza, la alienación generalizada del hombre, el apego a los valores materiales a costa de los valores espirituales, los cuales hacen muy difícil conservar la vida humana. En este contexto, la cultura tradicional es de gran utilidad para resolver estos problemas en una sociedad moderna. En particular, las culturas Confucianas de Asia Oriental tienen un alto concepto de "piedad filial" y "respeto" que son valores fundamentales, tienen el gran valor y el mérito de eliminar la desconfianza y enemistad entre sus generaciones y de ayudar a recuperar la dignidad de los seres humanos.

3. La cultura tradicional y la diversidad cultural.

La cultura tradicional es el resultado de la comunicación y la interacción entre el ser humano y su medio ambiente geográfico y ecológico, esta adaptación individual es la mejor representación de la



identidad individual y de la singularidad de las naciones y regiones. Por lo tanto, se puede decir que la cultura tradicional subyace en la diversidad de las culturas regionales y mundiales.

4. La cultura tradicional y los derechos a la cultura.

Los integrantes de una nación tienen derecho a una vida política y social, así como a una vida cultural. Tienen derecho a ejercer la libertad para aceptar la cultura del pasado y la actual. En la actualidad, la cultura tradicional al identificarse con el pasado deja de ser parte de la corriente principal, por lo tanto, tiene dificultad para ser apreciado por la gente. Para superar este problema las políticas culturales deben facilitar los medios de acceso a la cultura tradicional en todo lugar y tiempo.

5. La cultura tradicional y el multiculturalismo.

Nuestra interacción y contacto con otras culturas enriquecen nuestra comprensión y experiencia intercultural. Así, aumenta nuestra comprensión de las diferentes regiones y pueblos, además, reforzamos la preferencia por la cultura tradicional. Es necesario poner mayor énfasis en la cultura tradicional, especialmente en las artes para conservar el espíritu indígena de una región.

6. Planes para la promoción de la cultura tradicional

La cultura tradicional tiene una importancia significativa como se muestra arriba, y para su conservación y promoción se propone algunos planes a continuación.

(I) Sistematización del intercambio de la cultura tradicional y la cooperación regional.

El intercambio de la cultura tradicional tiene un valor en la promoción del multiculturalismo. Hasta hoy, los intercambios se han hecho de manera no sistemática y al azar, probablemente, no permitiendo a la gente tener acceso a otras culturas tradicionales. Para que una comunidad pueda ejercer sus derechos con igualdad cultural y disfrutar de otras culturas tradicionales, debe garantizarse institucionalmente mayores intercambios culturales y cooperaciones regionales. Los gobiernos, las organizaciones privadas y las comunidades deben prestar atención a este punto.

(II) Realización periódica de un foro relacionado a la cultura tradicional.

El foro debe celebrarse con regularidad para fortalecer la comprensión de las culturas tradicionales en áreas como la contribución a la paz mundial, así como la conservación de la diversidad cultural en todo el mundo, aceptando así el multiculturalismo y permitiendo que las naciones y las comunidades tomen conciencia de la importancia de la cultura tradicional.

(III) Desarrollo de una industria cultural basada en la cultura tradicional.



Para que una cultura tradicional sea sostenible y viva en la vida moderna, se debe garantizar que su ventaja competitiva esté estrechamente vinculada a la vida de la comunidad. También se requiere que la industria cultural como el arte folclórico y artesanal debe desarrollarse con los bienes culturales tradicionales. La industria cultural afecta a la vida moderna, por tanto, la cultura tradicional, separada de otros bienes culturales modernos, debe ser hecha para contribuir a la satisfacción de las demandas culturales de la comunidad.

Esta Declaración es más importante que una mera producción profesional. Refleja la situación actual en peligro de extinción de la comunidad global de la especie humana, y la absoluta necesidad de un mañana mejor caracterizado por la sostenibilidad del medio ambiente mundial y el conocimiento. La Declaración es el principio del camino hacia un futuro verdaderamente sostenible de la humanidad, y de la armonía de la vida humana dentro de la biosfera del planeta Tierra. Esta es nuestra contribución a la vida de las futuras generaciones. La ONU y los gobiernos nacionales han de trascender el presente, y cooperar en los cambios necesarios para la conservación de la humanidad. Necesitamos una perspectiva planetaria, un liderazgo planetario, y valores universales.

Nuestro período de tiempo presente tiene que ser enriquecido con el trabajo activo por un futuro sostenible. También necesitamos expertos globales, líderes para la humanidad, bajo las condiciones de responsabilidad individual, social y humana. Debemos apoyar el conocimiento científico de la naturaleza y de las ciencias humanas, así como apoyar y promover el respeto, la paz, la moral y la sabiduría.

Anhelo ver la promoción global de las ideas de esta Declaración y un futuro sostenible de la humanidad.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

The declaration in Arabic follows.



"هيئة مفكري العالم" نحو مستقبل بشري متآزر ومستديم

إعلان

في

مركز تشايمين الدولي للمؤتمرات، تشايمين

مقاطعة فوجيان، الصين

في

25 سبتمبر 2011م



ANSTED UNIVERSITY – The School of Environmental Sciences

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malaysia

bnhaw@tm.net.my or info@ansteduniversity.org

SEM Institute for Climate Change - publishing

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovenija

timi.ecimovic@bocosoft.com and www.institut-climatechange.si

The Declaration - »The World thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind«.
Digital presentation at www.institut-climatechange.si

Authors: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, His Holiness Vishwaguru Mahamandaleswar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown, ...

Co-author for Arabic declaration Dr. Mo'min M. R. Naser

Editors: Boris Maraž, B. Org. Sc, technical and Prof. Dr. Dana M. Barry scientific.

The Declaration for sustainable future of global humankind community 2011.

CIP – Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.131.1(0.34.2)

Platforma svetovnih mislecev o trajnostni sonaravni prihodnosti človeštva (Elektronski vir): deklaracija/ Timi Ecimovic ... (Et. Al. I.) – El. knjiga. – Korte: SEM Institute for Climate Change. 2011

Način dostopa (URL): [http:// www.institut-climatechange.si](http://www.institut-climatechange.si)

ISBN 978-961-93136-4-0 (pdf)

1. Ecimovic, Timi

258531072

هيئة "مفكري العالم" نحو مستقبل بشري متآزر ومستديم
الناس في جميع أنحاء العالم ضد ثقافة العنف والحرب. وهم مع ثقافة الصداقة والتضامن
والتسامح والسلام. و(حسب القرار 13/52 من العقد 2001 حتى 2010 نودي بالإجماع "



عقد عالمي لثقافة السلام ولا للعنف ضد أطفال العالم" وهذا كان صادر عن المجلس العام للأمم المتحدة)

By: Prof. Dr. Timi Ecimovic
Timi Ecimovic

On 15th August 2011 the World Thinkers' Forum, Ansted University, Sir Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia, SEM Institute for Climate Change, Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovenia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) and Organisation for Protection of Children Rights, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Canada, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong (Malaysia), Professor Tang Shui Yuan, Chairman of the '1st International Conference on Protect the Earth and Ocean in Xiamen, China and Dr. Garfield Brown, South Africa, proposed founding the panel as follows:

إن منتدى مفكري العالم عبارة عن هيئة عاملة مفتوحة تسمى "هيئة مفكري العالم لمستقبل بشري متآزر ومستديم" وهي تحمل الاختصار التالي "WTP-SFH"

إن عدد كبير من أصحاب الإرادة الطيبة من الأكاديميون والعلماء والسياسيون والعمال ومسؤولون حكوميون والعديد ممن يؤيدون هذا التصريح ومن بينهم أعضاء لجنة مفكري العالم.

إن الخلفية النظرية والعلمية لهذا البيان توجد في العديد من أعمال "التنمية المستدامة" والمستقبل البشري المتآزر" حيث عملت هذه المؤسسات والعلماء على خدمة الجانب النظري لهذا البيان في القرن الواحد والعشرون ويمكن مشاهدة هذا من خلال الرابط التالي:

www.institut-climatechange.si

إن أعضاء ومؤيدو هذا البيان لا يتقاضون أجرا إن كلا من الأمم المتحدة، الحكومات الوطنية، التعاون الدولي، المعاهد الدولية والوطنية ومعاهد التعليم وأخري كلها مدعوة للعمل في هيئة "مفكري العالم"

إن هذا البيان يعطي حقوق ويتطلب مسؤوليات اجتماعية وشخصية، إن عدد أعضاء المجتمع العالمي الإنساني "70000000000 شخص"



إن الهدف هو الوصول إلي دعم عالمي للمجتمع الإنساني العالمي والدعم العالمي هو تحول من أساليب التنمية الاجتماعية الداعمة إلي الأساليب المجتمعية المستقبلية الداعمة، الأمم المتحدة والهيئات خصوصا UNEP هي مدعوة للتعاون للهدف العام.

إن حياتنا الشخصية قصيرة وقيمتها ومعناها توجد التآزر وفي الحقيقة أننا جزء أساسي "في المشروع الإنساني" ويجب إن تؤيد استمرارية الجنس البشري وهذا السبب أننا بشكل أساسي بشر لا ننفصل عن الاستمرارية، استمرارية تشمل سلالتنا وأجيالنا المستقبلية وكبشر نحن مسئولون عن بعضنا البعض وعن مستقبل أجيالنا.

إن هيئة مفكري العالم، نحو مستقبل بشري متآزر ومتماسك تزود بمنصة أو منبر للأشخاص المهتمين ب (الفنون، النشاطات العلمية والثقافية ومشاريع السلام) ليتقابلوا ويعملوا سويا، إن الهدف الأساسي لهذا المنبر هو خلق مستوى من الفهم والتسامح بين الأمم المختلفة وان تساهم في دعم السلام العالمي. ونحن نرحب بجميع الأشخاص والمجموعات بغض النظر عن العرق والجنس واللغة والدين.

إن عمل هيئة مفكري العالم نحو مستقبل بشري متآزر ومستديم مبنية على احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية لجميع الناس في العالم وهذا مرتبط مباشرة مع الحضور النشط لمشروع "اليونسكو" "ثقافة السلام"

إن هيئة مفكري العالم نحو مستقبل بشري متآزر ومستديم هي منتدى لجميع المعاهد الغير حكومية والوزارات، والمنظمات الثقافية والعلمية، المنظمات والجمعيات. وهي أيضا للأشخاص الذين يغرزون النشاطات الثقافية العلمية والفنون الشعبية، والي جانب نظام العمل والنشاطات العالمية للمنظمة وفوق كل العمل العلمي الثقافي، علينا نحن إن نقابل نظام سياسي ثقافي أنساني اجتماعي، إن العديد منا تعلم وتربي كعضو في "هيئة مفكري العالم لمستقبل بشري متآزر ومستديم"

إن الاستدامة للمجتمع البشري العالمي هي عبارة عن عملية التحول من طريقة تقنية التنمية المجتمعية لتحقيق الاستدامة إلي طريقة تقنية للمستقبل المجتمعي لتحقيق الاستدامة والتآزر. إن الأمم المتحدة (UN) والوكالات الدولية وخاصة (UNE) واليونسكو (UNESCO) ترحب



بالتعاون إلى هدف عام هو دعم مستقبل الجنس البشري. وهذه التنمية ستستمر إلى مناطق أخرى من العالم. حيث كانت تشايمن منطقة الإعلان الأول.

نحن نعتقد إن المساعدة هي مسؤولية كل فرد عندما تحتاجها العديد من المؤسسات الكبيرة مثل المؤسسات الثقافية والتقنية والعلمية (سواء على المستوى المحلي أو العالمي) سوف تقدم الدعم لتنمية المصالح العامة.

نعتقد إن هيئة مفكري العالم لدعم مستقبل الجنس البشري لا تساهم فقط في التحصيل والتدريب على هذه الحقوق ولكن أيضا إن مفهوم (الثقافات المتعددة) يلعب دورا في حل بعض المشاكل في المجتمع الحديث، إن تأسيس هيئة مفكري العالم لتنمية الجنس البشري قد أسست تصنيفات لعمل مفكري العالم وهذه التصنيفات (مدونة بالأسفل حسب الوصف) مهمة جدا للهيئة لتحقيق إواكها على المستوى العالمي.

التصنيفات:

1- خصائص الثقافة التقليدية.

2- أخلاقيات الثقافة التقليدية في المجتمعات الحديثة.

3- الثقافة التقليدية والتنوع الثقافي.

4- الثقافة التقليدية والحقوق الثقافية.

5- الثقافة التقليدية والتعدد الثقافي.

هناك خطط لرقية الثقافة التقليدية من خلال دراسة منظمة للثقافة التقليدية والتبادل المنظم بين الثقافة التقليدية والهيئات الإقليمية والاتصال المنتظم بين الأندية التابعة للثقافة التقليدية وبين التنمية الثقافية الصناعية التي أقيمت على أساس الثقافة التقليدية.

1- خصائص الثقافة التقليدية:

الثقافة التقليدية هي طريقة أو نظام حياة يمارسها الناس لعدة أجيال. للثقافة التقليدية ملامح تتجلى فيها الصداقة الإنسانية حيث يتعامل الإنسان مع الوجود ومع الطبيعة حيث يكون الفرد أقل غربة عند الآخرين وعندما تتجلى الثقافة الروحانية أكثر من الثقافة المادية.

2- أخلاقيات الثقافة التقليدية في المجتمعات الحديثة:



منذ ظهور مفهوم التحديث أو التصنيع قد واجه مجتمعنا الحديث عددا من العقبات والمشاكل مثل تحطيم النظام البيئي بسبب السيطرة الجائرة بدون تمييز على الطبيعة فحدثت كوارث طبيعية خطيرة ووجود التنافس في الأسواق العالمية في توزيع الثروة بشكل غير متوازن وانتشار الإحساس بالغربة والاتساق إلي القيم المادية على حساب القيم الروحانية وأصبح صعبا جدا قيادة حياة الإنسان وفي هذا السياق فان للثقافة التقليدية استخدام كبير لحل مشكلات المجتمع الحديث وعلى وجه الخصوص فان الثقافة الكونفوشيوسية في شرق آسيا تعتقد اعتقادا كبيرا بالتقوى وطاعة الأبناء والاحترام التي هي محور القيم والتي هي ذات جدارة وأهمية عظيمة لإزالة عدم الثقة والعداء بين الأجيال والتي تساعد على إحياء عزه وكرامة الإنسانية.

3- الثقافة التقليدية والتنوع الثقافي:

الثقافة التقليدية هي نتاج التواصل والتفاعل بين الأجناس البشرية الذين دفعوا أنفسهم إلي التكيف في البيئة الجغرافية والمنطق البيئي أفضل ما يمكن قوله إن الثقافة التقليدية تحدد التنوع في العالم وتحدد الثقافات الإقليمية.

4- الثقافة التقليدية والحقوق الثقافية:

تعتمد مقومات أي أمة على حياتها الاجتماعية والسياسية والثقافية. ويجب إن يكون لديها الحقوق لممارسة الحرية وقبول ثقافة الحاضر والماضي. إن الثقافة التقليدية في الوقت الحاضر لا تتلاءم مع ثقافة الماضي والاتجاه السائد، ولذلك فإنها لا تحظى بالترحيب والتقدير والاحترام. ولكي يتم تلبية الاحتياجات الثقافية ينبغي إن يتم تحديد وممارسة السياسات الثقافية كي تحظى الثقافة التقليدية بحرية الوصول إليها في أي مكان وأي وقت.

5- الثقافة التقليدية وتعدد الثقافات:

إن اتصالنا وتفاعلنا بثقافات الأمم المختلفة يمكننا من فهم ثقافات هذه الأمم. وبالتالي فإننا نتوصل إلي فهم الأديان المختلفة وشعوبها والمساعدة في الوصول وبلوغ الهدف يعتمد على الثقافة التقليدية.

6- خطط لتعزيز الثقافة التقليدية:



إن للثقافة التقليدية أهمية ذات معني كما أسلفنا ولصيانتها وتعزيزها فقد اقترحنا بعض الخطط أدناه. ومن الموصي به بشدة إن تقوم الحكومات والمجتمع وعامة الناس بالتعاون وبذل الجهد لتحقيق ذلك:

1- تنظيم تبادل الثقافة التقليدية والتعاون الإقليمي: إن تبادل الثقافة التقليدية له قيمة في تعزيز تعدد الثقافات لقد تم تبادل الثقافات التقليدية حتى يومنا هذا بطريقة عشوائية غير نظامية وهذا لم يمكن الناس من حرية الوصول إلى الثقافات التقليدية الأخرى. ولكي يمارس المجتمع حقوقه الثقافية بصورة متساوية فأنه يجب التأكيد دستوريا على زيادة التبادل والتعاون الإقليمي. ويجب على الحكومات والمجتمعات وعامة الناس إن يولوه اهتماما لهذا الأمر.

2- الإدارة المنظمة للمنتدى المتعلق بالثقافة التقليدية: يجب انعقاد المنتدى بشكل دوري لتعزيز فهم الثقافات التقليدية في المناطق، للإسهام والوصول إلى السلام العالمي ولحفظ تنوع الثقافات عالمية الانتشار وبالتالي قبول تعدد الثقافات كي تنهض الأمة والمجتمع وتدرك أهمية الثقافة التقليدية.

3- تطور الصناعة الثقافية على أساس الثقافة التقليدية: لتكون الثقافة التقليدية متماسكة وحيوية في الحياة الحديثة، يجب إن يسان فيها روح التنافس والمفيد وان تتماسك بحياة المجتمع، ومن المتطلبات أيضا إن يتم تطوير صناعة الثقافة مثل الفن الشعبي والفن الخزفي مع أصول الثقافة التقليدية. إن صناعة الثقافة تؤثر على الحياة الحديثة وبذلك فان الثقافة التقليدية التي تنفصل عن أصول الثقافات الأخرى يجب إن تساهم تلبية متطلبات ثقافة المجتمع.

هذا التصريح (الأعلام) جوهري أكثر من الإنتاج المهني. أنه يعكس الوضع الحالي المحفوف بالأخطار لمجتمعنا العالمي والحاجة ماسة لمستقبل أفضل متسم بالمعرفة والتعزيز البيئي العالمي يجب إن يكون هذا الإعلان (التصريح) بداية للطريق نحو مستقبل متماسك حقا للجنس البشري وانسجام الحياة البشرية ضمن حقائق المحيط الحيوي لكوكب الأرض. ويجب إن يكون هذا مساهمة نحو حياة أجيالنا القادمة يجب على الأمم المتحدة والحكومات القومية إن يتسموا ويتعاونوا لتحقيق متطلبات البشرية وتعزيز مستقبلها. نحن بحاجة إلى منظور كوكبي وسيادة كوكبية وقيم كوكبية.



يجب أن يكون وقتنا الحاضر غنيا بالعمل الفعال نحو مستقبل متماسك وقوي ونحن أيضا بحاجة إلى قيادة مجتمع بشري عالمي تحت شروط مسئولية اجتماعية جماعية وفردية. ويجب علينا أن ندعم علوم الطبيعة والعلوم الإنسانية العلمية الدقيقة. وعلينا أيضا أن ندعم ونعزز الاحترام والسلام والأخلاق والحكمة.

أتمني أن أرى التعزيز والوقي العالمي للأفكار ومستقبلا بشريا قويا ومتماسكا من هذا الإعلان.

الأستاذ الدكتور: تيمي اكموفيك.

The declaration in Urdu unfortunately is not in compatible digital form. Could be seen at www.institut-climatechange.si



The declaration in Turkish follows.

İnsanoğlunun Geleceğinin Sürdürülebilmesi Hakkında Dünya Düşünürleri Paneli

D E M E Ç





Medosi, Korte, Slovenya, 15 Eylül 2011

**ANSTED UNIVERSITESİ – ÇEVRE BİLİMLERİ OKULU**

ANSTED SERVİS MERKEZİ

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malaysia

bnhaw@tm.net.my or info@ansteduniversity.org**SEM İKLİMSEL DEĞİŞİKLİK ENSTİTÜSÜ –YAYIMCILIK**

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovenya

timi.ecimovic@bocosoft.com and www.institut-climatechange.si**DEMEÇ****İnsanoğlunun Geleceğinin sürdürülebilirliği Hakkında Dünya Düşünürleri Paneli**Dijital sunum adresi: www.institut-climatechange.si

Yazarlar: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ecimovic, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, His Holiness Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricardoe Di Done, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown

Türkçeye Çeviren: Sinem Kaçar.**Editörler:** Boris Mara, B. Org. Sc, technical and Prof. Dr. Dana M. Barry bilimci**Küresel İnsanoğlu Topluluğunun Geleceğinin Sürdürülebilirliği Demeci 2011**

CIP – Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.131.1 (0.054.2)

**The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind (Elektronski vir):
declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. Al l.) – El. knjiga. – Korte: SEM Institute for Climate
Change. 2011**

Način dostopa (URL): [http: www.institut-climatechange.si](http://www.institut-climatechange.si)**ISBN 978-961-03136-1-5 (PDF)****1. Ecimovic, Timi****257658112****D E M E Ç**



İnsanoğlunun Geleceğinin sürdürülebilmesi Hakkında Dünya Düşünürleri Paneli

Dünya genelinde insanlar savaş ve şiddete karşı olup arkadaşlık, dayanışma, hoşgörü ve barıştan yanadırlar.(Birleşmiş Milletler Genel Meclisi nin 52/13 nolu kararıyla 2001-2010 yılları arasındaki 10 yıllık dönem “Dünya çocukları için Uluslar arası Barış ve Şiddetden Kaçınma yılları” olarak oybirliği ile kabul edilmiştir)

Prof. Dr. Timi Ecimovic tarafından hazırlanmıştır.

15 Ağustos 2011 Dünya Düşünürleri Forumunda, Ansted University, Baş Prof. Dr. Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia,SEM İklimsel değişiklik Enstitüsü, Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovenia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) ve Çocuk hakları Savunma Organizasyonu, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Canada, Konsolos Dato’ Dr. Ang Ban Siong (Malaysia), Professor Tang Shui Yuan, Çin’in Xiamen şehrindeki “1. Uluslar arası Yer kabuğu ve Okyanusları Koruma Konferansı” toplantı başkanı ve Dr. Garfield Brown, Güney Afrika, paneli aşağıdaki gibi kurmayı önerdi:

Dünya Düşünürleri Forumu açılmış olup,yeni panel konusu: “İnsanoğlunun Geleceğinin Sürdürülebilmesi Hakkında Dünya Düşünürleri Paneli” dir. Kısaltma ismi ise “WTP-SFM” dir.



Adres: at Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenya.

Akademisyenler, Bilim adamları,Çalışanlar,İdari makam ve Hükümet yöneticileri ve diğer bir çokları yanında SEM İklimsel Değişiklik Enstitüsü Ansted Üniversitesi Ailesi ve Saygıdeğer Dünya Düşünürleri Forumu üyeleri de bu demeci desteklemektedir.

Bu demecin teorik ve pratik geçmişi için “Sürdürülebilir Gelişim” ve “Sürdürülebilir İnsanoğlunun Geleceği” çalışmalarının içerisinde bulunabilir. “Sürdürülebilir İnsanoğlunun Geleceği” üçlemesi hakkında Ecimovic ve bir çok bilim adamı 21.yy ın ilk 10 yıllık periyodunda teorik geçmişi hakkında çalışmışlardır. Detaylı bilgiye www.institut-climatechange.si adresinden ulaşılabilir.

Demecin katılımcıları ve çalışanları gönüllü olarak çalışmışlardır. Birleşmiş Milletler, ulusal hükümetler, uluslar arası işletmeler, uluslar arası enstitüler,ulusal enstitüler,eğitim enstitüleri ve diğer enstitüler bu konuda işbirliği yapmak için davet edilmişlerdir.



Bu demek, global insan topluluğuna (7 milyarın üzerinde insana) haklar verir ve sosyal sorumluluklar bekler. Hedef küresel insan topluluğunun, küresel sürdürülebilirliğini sağlamaktır. Küresel sürdürülebilirlik,sürdürülebilir toplumsal tekniğinden sürdürülebilir bir gelecek için geçiş tekniğidir. Birleşmiş Milletler ve diğer ajanslar özellikle UNEP ve UNESCO nun insanlığın sürdürülmesi amacıyla işbirliği yapmalarından dolayı kıvanç duyulmuştur.

Bizim kişisel hayatlarımız oldukça kısa ve bu hayatın değer ve anlamı sürdürülebilir sayılır ta ki insan projesinin bölünmez parçaları oldukları sürece. Bizler insan oğlunun sürekliliğini sağlamak için elimizden gelen yapmalıyız çünkü sürekliliğin parçasıyız ve süreklilik torunlarımızı ve gelecek nesillerimizi içerir. Her bir birey, diğerinden ve geleceğinden sorumludur.

Bu panel, katılımcılara tanışma ve beraber çalışma imkanı sunmaktadır.(sanat, bilim, kültürel aktivite ve barış projeleriyle).. Bu platformun başlıca amacı dünyanın çeşitli yerlerindeki insanlar arasında anlayış ve hoşgörü oluşturabilmek ve dünya barışına ve tanıtımına katkıda bulunabilmektir. Irk cinsiyet dil din ayrımı yapılmaksızın bu platform her türlü katılımcıyı hoşgörüyle kabul etmektedir. Dünya Düşünürleri, İnsanoğlunun sürdürülebilirliği paneli tüm dünyadaki insanların hak ve özgürlüklerini baz alır. Bu doğrudan doğruya UNESCO nun “Barış Kültürü“ projesine aktif katılımıyla ilgilidir.

Dünya Düşünürlerinin İnsanoğlunun Sürdürülebilirliği forumunun görevi tüm sivil toplum kuruluşları, bakanlıklar, devlet daireleri, bilimsel ve kültürel kuruluşların yanı sıra enstitüleri, çeşitli kuruluşlar, müzeler, üniversiteler, vakıflar, sendikalar, dernekler, ticari kuruluşlar ve diğer kuruluşlar içindir.Aynı zamanda pratik, örgütsel ve bilimsel olarak kültürel, halk, sanat, kültür faaliyetlerini tanıtmaya kendini adanmış bireyler içindir.

Bu demek biz insanlara birtakım haklar verirken, tüm insanlık alemi olarak (7 milyar kişi) bizden sosyal sorumluluklarımızı yerine getirmemizi bekler. Amaç küresel olarak insan oğlunun sürdürülebilirliğinin sağlanmasıdır. Küresel sürdürülebilirlik, sürdürülebilir gelişim sosyal tekniğinden, sürdürülebilir gelecek sosyal tekniğine bir geçiştir.

Birleşmiş milletlerin (UN) bir çok ajansı özellikle UNESCO ve UNEP başta olmak üzere, insanoğlunun geleceğinin sürdürülmesi amacıyla işbirliği yapmaktan kıvanç duymaktadır.

Tüm dünyadaki insanlar, birinin ihtiyacı olduğunda yardım etmekten sorumludurlar. Birçok kültürel vakıf, bilimsel, sanatsal kuruluşlar ortak (yerel ve uluslar arası düzeyde) çıkarların gelişmesine destek vereceklerdir.

Biz “Dünya Düşünürlerinin İnsanoğlunun sürdürülebilir Geleceği” panelinin sadece insanlara haklarını bildirmeye katkıda bulunduğunu düşünmüyoruz aynı zamanda bu çokkültürlülük sosyal toplumda insanların problem çözmesinde de rol oynamaktadır.

Dünya Düşünürlerinin İnsanoğlunun sürdürülebilir Geleceği” paneli aşağıdaki kategorilerden oluşmaktadır. Bu panelin amacı tüm dünyanın bu kategorileri tanınmasını sağlamaktır.

1. **Geleneksel Kültürün karakteristik yapısı**
2. **Modern toplumda Geleneksel kültürün etkisi**
3. **Geleneksel Kültür ve Kültürel çeşitlilik**
4. **Geleneksel Kültür ve Kültür Hakları**
5. **Geleneksel kültür ve çokkültürlülük**
6. **Geleneksel kültürün, sistematik genel kültür çerçevesinde tanıtımı,Geleneksel kültürün değişimi sistemizasyonu, geleneksel kültürün ilgili forumla bölgesel işbirliği ve geleneksel kültürün kültür endüstrisine bağlı gelişimi**



1.)Geleneksel Kültürün karakteristik yapısı

Geleneksel kültür insanlar tarafından deneme yoluyla edinilmiş yaşam tarzının sonucudur. Geleneksel kültür insanların doğa ile etkileşimleri sonucu birbirlerine yabancılaşmadıkları, manevi kültürün maddesel kültürden daha fazla takip edildiği kültürdür.

2.)Modern toplumda Geleneksel kültürün etkisi

Modernleşme ve endüstrileşme,modern toplumun birtakım engel ve sorunlarla karşılaşmasına neden olmaktadır. Örnek olarak doğanın gelişi güzel fetihlerle ekosistemlerde oluşan daralma, doğal afetler, dünya marketlerindeki daralma, zenginliğin dengesiz dağılımı,insanların birbirine yabancılaşması, insan hayatını yönetmesini zorlaştırmaktadır. Bu durumda Geleneksel kültür modern toplum insanın hayatını kolaşlaştırmada problemleri çözmede önemli rol oynamaktadır. Özellikle Doğu Asya Konfüçyus kültürlerinin inanç ve saygı değerleri,nesiller arasındaki düşmanlığı ve güvensizliği ortadan kaldırarak insanlar arasındaki haysiyetin kurtarılmasını sağlamaya yardımcı olur.

3.)Geleneksel Kültür ve Kültürel çeşitlilik

Geleneksel Kültür ekolojik ve coğrafik çevreye kendini adapte eden, insanların iletişim ve etkileşimleri sonucu oluşur. Bu nedenle şöyle de denebilir; geleneksel kültürün altında yatan bölgesel ve dünya kültürlerinin çeşitliğidir.

4.)Geleneksel Kültür ve Kültür Hakları

Ulusların bileşenlerinde kültür gibi sosyal ve kültürel hayatlarda vardır.Bunların, geçmiş ve güncel kültürleri kabul edebilmek ve özgrülüklerini yaşayabilmek için haklara sahip olmalıdırlar.Geleneksel kültür geçmişle ilişkilendirildiği için, geleneksel kültüre her zaman her yerde ulaşabilmek adına kültürel politikalar oluşturulmalı ve uygulanmalıdır.

5.)Geleneksel kültür ve çokkültürlülük

Bizim kültürle olan etkileşimlerimiz ve ilişkilerimiz diğer kültürleri de anlamayı sağlar.Böylece farklı bölgeleri ve insanların daha iyi anlamamızı sağlar. Geleneksel kültürel vurgu ve sanata bir bölgenin kendine özgü kültürel ve ahlaki yapısını korumada daha fazla ihtiyaç vardır.

6.)Geleneksel kültürün Tanıtımı Planları

Yukarıda belirtildiği üzere Geleneksel kültür büyük anlam ifade etmektedir ve tanıtımı için aşağıda bir takım bilgiler verilmiştir. Hükümetlerin, çeşitli kurum ve kuruluşların bunun tanıtımı için işbirliği yapmaları tavsiye edilmektedir

(I) Geleneksel Kültürün Değişimi Sistemizasyonu ve Bölgesel İşbirliği

Geleneksel kültürün değişimi çok kültürlülüğün tanıtımı içinde önemli bir değerdir. Şimdiye kadar değişimi sistematik bir şekilde yapılmıyordu ve kimi zaman insanların diğer geleneksel



kültürlerle etkileşimi sağlanamayabiliyordu. İnsanların değişimleri eşit oldukları haklarını yaşayabilmesi ve diğer kültürlerle temasa geçebilmesi için daha fazla kurumsal ve bölgesel işbirliği sağlanmalıdır.

(II) Geleneksel Kültürün Genel Davranışı- İlgili Forum

Bu forum düzenli olarak Geleneksel kültürün anlaşılmasının arttırılması ve insanoğlu için küresel olarak dünya barışına katkıda bulunabilmek dünyadaki geleneksel kültür çeşitliliğin korunması ve böylelikle çok kültürlülüğün kabul edilmesi ve ulusların ve toplumların geleneksel kültürün önemini algılaması için düzenli olarak sürdürülmelidir.

(III) Geleneksel Kültüre Bağlı Olarak Kültür Endüstrisinin Gelişimi

Modern toplumda Geleneksel kültürün sürdürülebilmesi için onun avantaj sağlayan rekabet gücü topluluğun yaşamında temin edilmeli. Ayrıca halk sanatları, zanat gibi kültürel endüstri değerleri Geleneksel kültür ile beraber geliştirilmelidir. Kültür endüstrisi modern yaşamı etkilemektedir. Tüm bu kültürel değerlerden özellikle Geleneksel kültür toplumların kültürel ihtiyaçlarını tatmin etmeye katkıda bulunmalıdır.

Küresel insan topluluğunun içinde bulunduğu tehlikeye dikkat çeken ve bu topluluğun karakterize edilen küresel sürekli bir çevre ve bilinciyle daha iyi bir yarın oluşturulması için bu demek profesyonel bir üründen daha önemlidir. Bu demek insan oğlunun sürdürülebilir geleceği için bir yolun başlangıcı, insanların dünya toprakları uyum içinde yaşaması için başlangıçtır. Bu bizim torunlarımızın yaşamlarına bir katkıdır. Birleşmiş Milletler (UN) ve yerel hükümetlerin bugünün ötesine geçerek insanoğlunun geleceğinin sürdürülebilmesi için gerekli değişimlerin yapılması için işbirliği yapmalıdırlar. Bunun için Küresel/Gezegensel bir bakış açısına, liderliğe ve değerlere ihtiyacımız var.

Zamanımızı sürdürülebilir geleceğimiz için çalışmak için zengileştirmeliyiz. Ayrıca bireysel ve toplumsal sorumlukular altında, hünerli, küresel, insanlığa liderlik edebilecek insalara ihtiyacımız var. Bizler saygı, barış etik ve ilimi desteklediğimiz gibi doğru Bilimsel Doğa bilimlerini ve insani bilimleri de desteklemek zorundayız.

Insanoğlunun sürdürülebilir Geleceği ve bu demecin küresel tanıtım düşüncelerini görmeyi arzu ediyorum.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

The declaration in Russian follows.



>> Панел на светски мислители за трајно одржување на иднината на човештвото«

ДЕКЛАРАЦИЈА



Zg. Medosi, Корте, Словенија, 15. Септември 2011

ANSTED University – Училиште за општествени науки
Ansted – Сервис центар
P. O. Box 1067



10840 Пенанг
Малезија
bnhaw@tm.net.my или info@ansteduniversity.org

SEM Институт за климатски промени - издаваштво
Корте 124
SI 6310 Izola - Isola
Словенија
timi.ecimovic@bocosoft.com i www.institut-climatechange.si

ДЕКЛАРАЦИЈА

„Панел на светски мислители за трајно одржување на иднината на човештвото«
Дигитален приказ на www.institut-climatechange.si

Автори: Проф др. Тими Ечимович, господин Др. Роџер Б. Хо, др. Дејна М. Бери,
др. Ренате Лавицка, Неговата Светост Вишвагуру Махамандалешвар
Парамханс Свами Махешварананда, Хон. Рикардое Ди Дон , амбасадор Дато,
др. Анг Сионг Бан, проф Танг Шиу Јуан, др. Глен Т. Мартин, проф. Емеритус Д.
Dr. Матијас Мулеј, др. Александер Чумаков, др. Гарфилд Браон,

Уредници: Борис Мараж, техничка обработка и др. Дејна М. Бери научник.

Декларација за трајно одржување на иднината на глобалната човекова
заедница 2011

CIP – Каталогски запис за изданието
Национална универзитетска библиотека „Љубљана
502.131.1 (0.034.2)

Панел на светски мислители за трајно одржување на иднината на човештвото
[Електронски извор]: Deklaracija / Timi Ecimovic ... [Etal.]. - El. knjiga. - Korte: SEM,
Институт за климатски промени,
2011

web страна (URL): <http://www.institut-climatechange.si>

ISBN 978-961-93136-1-9 (pdf)

1. Ечимович Тими
257658112

ДЕКЛАРАЦИЈА

Anthology 2 – 2001 - 2014



ОД

" Панелот на светски мислители за трајно одржување на иднината на човештвото."

Луѓето од целиот свет се против насилство и војна. Тие се залагаат за пријателство, солидарност, толеранција и мир. (Одлука 52/13, деценијата 2001 – 2010 на Генералното Собрание на Обединетите Нации едногласно е прогласена за "Меѓународна деценија за културата на мирот и ненасилството на децата во светот.

Автор: Проф. др. Тими Ечиович

15. Август 2011 Форумот на Светски Мислители, Универзитетот Анстед, господин др. Мајор Роџер Хов Бон Хонг, Пенанг, Малезија, SEM Институт за климатски промени, др. Тими Ечимович, Зг. Медоси, Корте, Словенија, др. Дејна Марије Бери (САД) и Организацијата за заштита на правата на децата, Хон. Рикардо Ди Дан, Монреал, Канада, Амбасадорот Дато 'др. Анг Сионг Бан (Кина), Професор Танг Шуи Јуан, претседател на "Првата Меѓународна конференција за заштита на Земјата и океанот" во Xiamen, Кина, и др. Гарфилд Браун, Јужна Африка, предложија основање на следниот панел:

Во рамките на „Форумот на Светски мислители“ отворен е нов работен панел со име: „Панел на светски мислители за одржување на иднината на човештвото.“ кој скратено се претставува со акронимот "WTP-SFM" и чии знак следи во продолжение.



Адресата е во Корте 124, SI 6310 Izola - Isola, Словенија



Голем број на доброволци, академици, научници, политичари, работници, административни и владини службеници ја подржуваат оваа Декларација. Меѓу нив се и членови на Институтот за климатски промени SEM, на Анстед Универзитетот, почесни и други членови на Форумот на светски мислители и др. Теоретската и практичната основа за оваа Декларација може да се најде во многу трудови за "Одржлив развој" и "Одржување на иднината на човештвото." Трилогијата "Одржување на иднината на човештвото", Ечимивич, и многу други научни трудови во текот на првата деценија на 21 век може да послужат како теоретска подлога. Ова може да се види на следниот линк :www.institut-climatechange.si

Членовите и подржувачите на Декларацијата се ослободени од плаќање. ОН, националните влади, меѓународните корпорации, меѓународните институции, националните институции, училиштата и други, се покануваат на соработка со трудот за одржување на иднината на човештвото.

Декларацијата дава права, и бара индивидуална општествена одговорност од страна на членовите на глобалната човечка заедница: (7000000000 поединци). Целта е да се постигне глобално одржување на целата човечката заедница. Глобалното одржување е премин од одржлив развој на општествената техника кон одржлива иднина на општествената техника. ОН и агенциите, особено UNEP и UNESCO, се добредојдени да соработуваат за оваа заедничка цел за одржување на иднината на човештвото.

Нашите животи како поединци се многу кратки, а нивната вредност и значење се наоѓа токму во фактот дека сме составен дел од "човечкиот проект". Ние мораме да го одржуваме континуитетот на човештвото бидејќи во основата сме човечки суштества кои се неразделни од континуитетот кој ги вклучува не само нашите предци туку и идните генерации. Како човечки суштества ние сме одговорни како едни за други така и за идните генерации.

"Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото" им овозможува на луѓето (заинтересирани за уметност, научни и културни активности и проекти за мировни мисии) да се сретнат и да работат заедно. Примарната цел на ова е да се создаде ниво на разбирање и толеранција помеѓу различните народи во светот и да се допринесе во промоцијата и одржување на мирот во светот. Упатуваме добредојде на сите поединци и групи во светот без разлика на раса, пол, јазик и вероисповед. Работата на "Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото" се темели на почитувањето на човековите права и слободата на сите народи во светот. Ова е директно поврзано со проектот на UNESCO "Култура на мирот".

Задачата на "Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото" е да организира форум за сите невладини организации, министерства, јавни канцеларии, научни и културни организации и институции, разни организации, музеи, универзитети, фондации, униии, асоцијации, бизнис организации и други заедници.



Исто така е наменет за поединци кои практично, организациски или научно се занимаваат со промоција на културни активности, фолклор, култура на наследство и научни активности.

Освен работните обврски на нашата светска организација за практичен, организациски и пред се научен труд за култура, ние исто така мораме да задоволиме и многу значајни општествени, хуманистички и културно-политички критериуми. Многу од нас научија и напреднаа многу откако станаа членови на " Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото " Декларацијата дава права, и бара индивидуална општествена одговорност од страна на членовите на глобалната човечка заедница: (7 билиони поединци). Целта е да се постигне глобално одржување на целата човечката заедница. Глобалното одржување е премин од одржлив развој на општествената техника кон одржлива иднина на општествената техника. ОН и агенциите, особено UNEP и UNESCO, се добредојдени да соработуваат за оваа заедничка цел за одржување на иднината на човештвото. Оваа декларација ќе го обиколи целиот свет.

Ние мислиме дека сите членови на глобалната човечка заедница имаат одговорност да помагаат кога е потребно. Многу фондации за култура, уметност и научни институции (на локално и меѓународно ниво) ќе дадат поддршка за развој на заедничките интереси.

Ние веруваме дека " Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото " не само што придонесува за постигање и остварување на тие права, туку со својата мултикултура игра значајна улога во решавањето на некои проблеми во модерното општество.

Основачката група на " Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото " ги одреди следните категории за работење на "Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото ". Овие категории (кои се наведени и опишани во продолжение) се од голема важност Панелот да се здобие со признание на меѓународно ниво.

Категории :

1. Карактеристики на традиционалната култура
2. Доблестите на традиционалната култура во модерното општество
3. Традиционалната култура и културната разновидност
4. Традиционалната култура и правото на култура
5. Традиционалната култура и мултикултурата
6. Планови за промоција на традиционалната култура преку нејзино постојано систематското проучување, систематска размена на традиционалната култура и регионална соработка, редовно одржување на форуми поврзани со традиционална култура и развојот на културната индустрија која се заснова на традиционалната култура.



1. Карактеристики на традиционалната култура

Традиционалната култура е начин и систем на живеење кој се практикува со генерации, и кој ги почитува законите на еко системот каде луѓето коегзистираат со природата, култура во кое единките се релативно малку отуѓени едни од други и каде духовната култура се вреднува многу повеќе од материјалната.

2. Доблестите на традиционалната култура во модерното општество

Со модернизацијата и индустријализацијата нашето модерното општество е соочено со низа проблеми и препреки како што се нарушувањето на екосистемот поради безобзирното освојување на природата, неколкуте природни катастрофи, големата конкуренција на светскиот пазар, неправилната распределба на материјалните добра, зголеменото отуѓување на луѓето, преферирањето на материјалните наместо на духовните вредности. Сето ова го отежнува човечкиот живот.

Во овие услови традиционалната култура е од голема корист за решавањето на таквите проблеми во модерното општество. Конкретно конфучијанската култура во источна Азија високо ги вреднува "побожноста" и "почитувањето" и ги смета за основни вредности, кои се од големо значење за отстранување на недовербата и непријателството меѓу генерациите и придонесува за враќање на достоинството на луѓето.

3. Традиционалната култура и културната разновидност

Традиционалната култура е резултат на комуникацијата и интеракцијата помеѓу човечките суштества кои индивидуално се прилагодиле кон географските и еколошките средини и кои најдобро го претставуваат индивидуалниот идентитет и единственоста на народот и религијата. Затоа може да се каже дека традиционалната култура е основа на разновидноста на светот и регионалните култури.

4. Традиционалната култура и право на култура

Припадниците на една нација имаат право на политички, општествен, како и на културен живот. Тие мораат да имаат право слободно да одлучат дали ќе го прифатат минатото и сегашноста на нивната култура. Во денешно време традиционалната култура се разликува од таа во минатото и затоа многу е тешко да се очекува дека луѓето ќе ја почитуваат. За луѓето да ги задоволат своите културни потреби, културните полиси треба да бидат поставени на тој начин тие секогаш и на секое место да имаат лесен пристап кон традиционалната култура.

5. Традиционалната култура и мултикултурата

Контактирањето и интеракцијата со други култури можат да допринесат подобро да ги разбереме другите култури. Затоа ние мораме добро да ги



запознаеме различните региони и луѓето кои живеат во нив. Неопходно е да им пружиме помош за негување на традиционалната култура. Посебно важно е да се стави акцент на традиционалната култура и уметноста и така да се задржи автохтониот етнос на регионот.

6.Планови за промоција на традиционалната култура

Традиционалната култура, како што е кажано погоре, има огромна важност а за нејзино зачувување и промоција во продолжение се предложени корисни планови. Се препорачува владите, приватните групи и заедниците активно да соработуваат во настојувањето ова да се оствари.

(I) Систематска размена на традиционалната култура и регионална соработка. Размената на традиционалната култура игра голема улога во промовирањето на мултикултурата. До денес се правени размени несистематски и случајно, со што луѓето немале пристап до други традиционални култури. За општеството да може да ужива во своите еднакви права на култура и да ужива во било која друга традиционална култура потребно е институционално да се осигураат повеќе размени и подобра регионална соработка. Владите, приватните групи и заедниците треба повеќе да се погрижат за ова.

(II) Редовно одржување на форуми поврзани со традиционалната култура Редовно би требало да се одржува форум за зголемување на разбирањето на традиционалните култури за допринос кон мирот во светот, за одржување на културната разновидност во светот, за прифаќање на мултикултурата и овозможување нациите и заедниците да ја разберат важноста на традиционалните култури.

(III) Развој на културната индустрија која се заснова на традиционалната култура.

За традиционалната култура да биде одржлива и жива во модерниот живот потребно е да биде тесно врзана со животот во општеството. Исто така потребно е културната индустрија, како што се народната и занаетчиската уметност да се развиваат со употреба на традиционални културни орудија. Културната индустрија влијае врз современиот живот исто како и традиционалната култура, кои одвоени од другите современи културни добра треба да придонесуваат за задоволување на културните потреби на општеството.

Оваа декларација ги рефлектира сегашните страни на загрозеноста на нашата глобална човечка заедница и апсолутната потреба за подобро утре на глобалната еколошка одржливост и знаење. Декларацијата треба да биде почеток на патот кон вистински одржливата иднина на човештвото како и хармонија на човечката цивилизација која живее во склад со биосферата на планетата Земја. Ова би требало да биде нашиот допринос кон животот на нашите потомци. ОН и националните влади треба да тргнат од сегашноста и да почнат да соработуваат за потребните промени за одржување на иднината на



човештвото. Ни требаат планетарна перспектива, планетарно водство и планетарни вредности.

Нашата сегашнот би требало да биде збогатена со активно работење за одржување на иднината. Исто така ни треба способно,глобално водство во човечкото општество преку преземање на индивидуална и колективна одговорност.

Мораме да ги поддржиме точните научни сознанија за природата и хуманистичките науки, како и да дадеме поддршка за промовирање на почитта,мирот,моралот и мудроста.

Посакувам да видам глобално промовирање на идеи од оваа Декларација за одржлива иднина на човештвото.

Проф . др. Тими Ечимович

The declaration in Serbian Cirillyc follows.

Панел Светских мислилаца о трајно-природно одрживој будућности
човечанства



ДЕКЛАРАЦИЈА



**THE WORLD THINKERS' PANEL ON THE
SUSTAINABLE FUTURE OF HUMANKIND**

Зг. Медос, Корте, Словенија, 15. септембар 2011

ANSTED UNIVERSITY
Универзитет Анстед - Студије еколошких наука
Анстед - Услужни центар
П. О. Бок 1067
10.840 Пенанг
Малезија



bnhav@t.net info@ansteduniversity.org

СЕМ Институт за климатске промене - издаваштво
Корте 124
СИ 6310 Изола - Исола
Словенија
timi.ecimovic@bocosoft.com www.institut-climatechange.si

Д Е К Л А Р А Ц И Ј А

Панела светских мислилаца о трајно-природно одрживој будућности човечанства

Дигитални приказ на www.institut-climatechange.si

Аутори: Проф др Др х. ц. Тими Ећимовић, Сир проф. др Рогер Б. Хав, проф. др Дана М. Бери, др Ренате Лавицка, Његова Светост Висхвагуру Махамандалесхвар Парамханс Свами Махешварананда, Хон. Рицаардое Ди Готово, амбасадор Дато 'Др Анг Сионг Бан, проф Танг схуи јуана, проф. др Глен Т. Мартин, проф емеритус др. Матјаж Мулеј, проф. др Александер Цхумаков, проф. др Гарфиелд Бровн,

Аутори Декларације за Србију:
Проф. др Truly Busch и проф. др. Саит Качапор
Уредници: Борис Мараз, техничка обрада и проф. др Дана М. Бери научна обрада.

Декларација о трајно-природно одрживој будућности људске светске заједнице 2011.

ЦИП - Каталогизација у публикацији (Види: <http://www.nub.ba/index.php>)
Каталожни запис о публикацији

Народна и универзитетска библиотека , Љубљана
502.131.1 (0.034.2)

»Платформа светских мислилаца о трајно-природно одрживој будућност човечанства» [Електронски Вир]: Декларација / Тими Ећимовић ... [Етал.]. - Ел. књига. - Корте: СЕГ, Институт за климатске промене, 2011

Начин приступа (УРЛ): <http://www.institut-climatechange.si>

ИСБН 978-961-93136-1-9 (пдф)

1. Ећимовић, Тими
257658112



ДЕКЛАРАЦИЈА

Панела светских мислилаца о трајно-природно одрживој будућности човечанства

Аутор: Проф. др. Тими Ећимовић

Људи целог света су против културе насиља и рата. Они су за културу пријатељства, солидарности, толеранције и мира. (Одлуком 52/13, деценију 2001-2010 је на Општој скупштини Уједињених нација једногласно проглашено за "Међународно десетљеће за културу мира и ненасиља за сву децу света".)

15. августа 2011. су: World Thinkers' Forum (Форум светских мислилаца), Универзитет Анстед, Сир проф. др Мајор Рогер Хав Боон Хонг, Пенанг, Малезија, СЕГ Институт за климатске промене, проф. др Тими Ећимовић, Зг. Медос, Кортс, Словеније, проф. др Дана Марије Бари (САД) и Организација за заштиту права деце, Хон. Рицаардое Ди Доне, Монреал, Канада, амбасадор Дато 'Др Анг Сионг Бан (Малезија), професор Танг Схуи Јуана, председник "1. Међународне конференције о заштити копна и океана" у Ксиамен, Кина, и проф. др Гарфиелд Бровн, Јужна Африка, предложили оснивање платформе како следи:

У оквиру «World Thinkers' Forum» (Свјетког форума мислилаца) отворена је нова платформа под називом: «Платформа светских мислилаца о трајно-природно одрживој будућности човечанства» и има акроним «WTP-SFH», као и знак приказан у наставку.



Адреса је: Кортс 124, SI 6310 Изола - Исола, Словенија.

Дуг је списак људи добре воље, академика, научника, политичара, радника, управе и службеника владе, као и многих других који подржавају ову Декларацију. Међу њима су чланови СЕГ Института за климатске промене, Анстед Универзитета као и часни и остали чланови Форума светских мислилаца, итд.

Теоретски и практични темељи за ову Декларацију могу се наћи у многим радовима о "Одрживом развоју" и "Одрживој-природној будућност човечанства." Трилогија "Одржива-природна будућност човечанства", Тими Ећимовић, и бројни научници, који су сарађивали током првог десетљећа 21. века може послужити као теоријска подлога. Та се може видети на следећој домаћој страници: www.institut-climatechange.si

Чланови и присталице Декларације су бесплатни чланови. УН, националне владе, међународне корпорације, међународни институти, националне институције, универзитете и други, су позвани на сарадњу о раду за одрживу-природну будућност човечанства.

Декларација даје права, и тражи индивидуалну и друштвену одговорност чланова људске глобалне заједнице: (7 000 000 000 + појединаца). Циљ је доћи до глобалне природне одрживости светске заједнице (човечанства). Глобална одрживост је прелаз из социјалних технологија одрживог развоја у социјалне технологије одрживе-природне будућности .. УН и агенције, поготово UNEP-а и UNESCO, су добродошли на сарадњу за заједнички циљ одрживе-природне будућности човечанства.

Наши животи појединаца су врло кратки, а њихова вредност и значење налазе се искључиво у чињеници да смо саставни део "људскг пројекта". Ми морамо подржавати континуитет људске врсте, јер оно што у основи јесмо је чињеница да смо људска бића, која су неодвојива од континуитета, који укључује наше потомке и будуће нараштаје. Као људска бића ми смо одговорни како једни за друге тако и за будуће генерације.

"Панел светских мислилаца за одрживу-природну будућност човечанства" пружа платформу за све људе (заинтересоване за науку, културу и уметност уметност, културу и науку, као и за активан рад на изградњи мира у свету, да се сретну и да заједно делују и раде . Основни циљ ове платформе је креирање нивоа разумевања и толеранције између различитих народа света и допринос промовисању и одржавању мира у свету. Упућујемо добродошлицу свим појединцима и групама у свету без обзира на расу, пол, језик и веру. Рад "Панела светских мислилаца за одрживу -природну будућност човечанства" заснива се на поштовању људских права и основних слобода свих народа света. То се односи директно на активности у UNESCO-пројекту" Култура мира "

Задатак "Панела светских света мислилаца за трајну-природно одрживу будућност човечанства" је да организује форум за све владе, министарства, јавне канцеларије, научне и културне организације, универзитете, невладине институције, институте, разноврсне организације, музеје, фондације, синдикате, удружења, пословне организације и друге субјекте. Такође је намјењена појединцима који се организационо и практично, на научној основи, баве науком, културом и уметношћу.

Осим радних обавеза и активности наше светске организације за практични, организациони и надасве научни рад за културу, ми такође морамо удовољити врло значајним, друштвеним, хуманистичким, те културно-политичким захтевима.



Декларација даје права, и тражи индивидуалну и друштвену одговорност чланова људске светске заједнице: (7000000000 + појединаца). Циљ је да се дође до глобалне трајне-природне одрживости светске заједнице човечанства. Глобална одрживост је прелаз из социјалних технологија одрживог развоја у социјалне технологије одрживе-природне будућности човечанства. УН и агенције, поготово UNEP-а и UNESCO, су добродошли на сарадњу за заједнички циљ одрживе-природне будућности човечанства. Ова декларација ће се ширити по читавом свету.

Наше је мишљење, да сви чланови светске заједнице човечанства имају одговорност да помогну кад је то потребно. Многа удружења за културу, уметност, и научне институције (на локалном и међународном нивоу) ће дати подршку развоју заједничких интереса.

Ми смо убеђени да "Панел светских мислилаца за трајно-природно одрживу будућност човечанства" не само да доприноси постизању и остваривању тих права, него својим мултикултурализмом игра и једну важну улогу у решавању многих проблема у модерном друштву.

Оснивачка група "Панела светских мислилаца за трајно-природно одрживу будућност човечанства" је одредила следеће категорије за рад, а које су од велике важности да би Панел стекао неопходна признања на међународном нивоу:

1. Карактеристике традиционалне културе,
2. Одлике традиционалне културе у савременом друштву,
3. Традиционалне културе и културне разноликости
4. Традиционалне културе и права на културу
5. Традиционалне културе и мултикултурализам
6. Планови за промовисање традиционалне културе кроз систематско настављање проучавања, систематизацију размене традиционалне културе и регионалне сарадње, редовно одржавање форума о традиционалној култури и развој културне индустрије која се заснива на традиционалној култури.

1. Карактеристике традиционалне културе

Традиционална култура је начин и систем живота који се практикује кроз генерације, уз поштовање еколошких вредности, где људи коегзистирају са природом, у којој је појединац релативно мање отуђен од других, и где је духовна култура важнија од материјалне културе.

2. Одлике традиционалне културе у савременом друштву

Будући да је наступом модернизације и индустријализације наше модерно друштво суочено са низом препрека и проблема, као што је распад екосистема због безобзирног освајања природе, тешких елементарних непогода, конкуренције на светском тржишту, неуједначене расподела богатства,



распрострањености људске отуђености, везаности за материјалне вредности на рачун духовних вредности врло је тешко обезбедити хуманији живот. У том контексту традиционалне културе су од велике важности за решавање назначених проблема модерног друштва.

Наводимо само као пример да Конфучијева култура у источној Азији високо цени "синовске оданости" и "поштовање" и сматра их основним вредностима, а које су од великог значаја за уклањање неповерења и непријатељства међу генерацијама и од помоћи за опоравак и стицање достојанства људског бића.

3. Традиционалне културе и културне разноликости

Традиционалне културе су резултат комуникације и интеракције између људских бића која су се индивидуално прилагодила географским и еколошким условима и која најбоље представљају индивидуални идентитет и јединственост народа и регија. Због тога се може рећи да су традиционалне културе темељ разноликости света и регионалних култура.

4. Традиционалне културе и права на културу

Сви људи имају право на политички, друштвени, као и на културни живот. Они морају имати право да слободно одлуче, да ли да прихвате културу прошлости или културу садашњице и како да изграђују културу у будућности. У данашње време, традиционалне културе, као што су оне идентификоване у прошлости, не спадају у главна опредељења и на тај начин је врло тешко очекивати да их људи цене. Да би људи задовољили своје културне потребе, политику културе треба тако организовати да они у свако вијеме и на сваком месту имају лак и несметан приступ традиционалној култури

5. Традиционалне културе и мултикултурализам

Наши контакти и интеракције са културама могу нам допринети да боље разумемо друге културе. Стога ми мора да боље упознамо различите регионе и људе који у њима живе. Неопходно је пружати им помоћ на неговању традиционалне културе. Посебно је важно ставити већи нагласак на традиционалне културе и уметности тако да оне задрже аутохтони етос регије.

6. Планови за промовисање традиционалне културе

Традиционална култура, као што је приказано у претходним поглављима, има изузетан значај, а за њено очување и промоцију су предложени корисни планови у наставку овог текста. Препоручује се да владе, приватне групе и локалне заједнице активно сарађују у настојањима да се то оствари.

(i) Систематизација размене традиционалне културе и регионалне сарадње.

Размјена традиционалне културе има велики значај у промовисању мултикултуралности. До данас, размене су прављене несистематски и неплански, чиме људима није било омогућено да стекну једноставан приступ



другим традиционалним културама. Да би друштво било у могућности да практикује своја једнака права на културу и да ужива у било којој другој традиционалној култури потребно је институционално обезбедити више размена и бољу регионалну сарадњу. То је могуће само уколико владе, приватна друштва и локалне заједнице узму пуно учешће

(ii) Редовно вођење форума у вези традиционалне културе.

Форум би се требао одржавати редовно за повећање разумевања традиционалних култура за допринос миру човечанства и света, а за одржавање разноликости култура у свету, тако прихватајући мултикултуралност и допуштајући свим људима да укажу на важност традиционалне културе.

(iii) Развој производње која се заснива на традиционалној култури.

Да би традиционална култура опстала и била одржива у модерном животу њену конкурентност треба обезбедити и уско везати за живот заједнице. Такође је потребно да се културне индустрије, као што су народне уметности и занатске уметности и делатности развијају употребом традиционалних културних оруђа и добара. Културна индустрија утиче на савремени живот и тако традиционалне културе, јединствено уз друга савремена културна добра, треба да допринесу задовољавању културних потреба заједнице.

Ова Декларација има дубљи значај од чисто професионалног садржаја. Она одражава садашње стање угрожености наше светске заједнице и обележава апсолутну потребу за бољом будућношћу глобалне трајно-природне одрживости и знања. Декларација означава почетак пута према истински одрживој-природној будућности човечанства, као и складности човечанства са животом у стварности биосфере на планети Земљи. Ово представља наш допринос према животу наших потомака. УН и националне владе морају одмах кренути и почети да сарађује за потребне промене за одрживу-природну будућност човечанства. Свету су потребне планетарне перспективе, планетарно вођство и планетарне вредности.

Садашње време треба бити обogaћено активним радом према одрживој-природној будућности човечанства. Такође нам је потребно способно, мудро вођство светске људске заједнице уз предуслов индивидуалне и колективне друштвене одговорности. Морамо подржавати тачне научне спознаје природних и хуманистичких наука и неговати и подстакати поштовање, мир, моралност и мудрост.

Желимо видети глобално промовисање идеја из ове Декларације и одрживу-природну будућност човечанства.

Проф. др. Тими Ећимовић



The declaration in Nigerian Yoruba follows.

**»The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of
Humankind«**

D E C L A R A T I O N

Anthology 2 – 2001 - 2014



Zg. Medosi, Korte, Slovenia, 15th September 2011

ANSTED UNIVERSITY – The School of Environmental Sciences

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malaysia

bnhaw@tm.net.my or info@ansteduniversity.org

SEM Institute for Climate Change - publishing

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovenija

timi.ecimovic@bocosoft.com and www.institut-climatechange.si

The Declaration

»The World thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind«

Anthology 2 – 2001 - 2014



Digital presentation at www.institut-climatechange.si

Authors: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, His Holiness Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown,

Editors: Boris Maraž, B. Org. Sc, technical and Prof. Dr. Dana M. Barry scientific.

The Declaration for sustainable future of global humankind community 2011.

CIP – Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.131.1 (0.054.2)

**The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind (Elektronski vir):
declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. Al l.) – El. knjiga. – Korte: SEM Institute for Climate Change.
2011**

Način dostopa (URL): [http:// www.institut-climatechange.si](http://www.institut-climatechange.si)

ISBN 978-961-93136-1-5 (pdf)

1. Ecimovic, Timi

257658112



(START FROM HERE!)

ALAYE ORO

Awon

“Igbimo T’onronu Lagbaye’ Nipa Ojo-ola to daju Iran eda”

Gbogbo eniyan kaakiri agbaye lo tako asa wahala fifa ati ogun jija. Asa ore sise, Ifowosowopo, Ifarada ati alaafia lo wu won. (Nipa ipinnu 52/13, odun mewa lati 2001 titi di 2010 ni won fohunsokan polongo ni gbangba " Odun mewa asa alaafia ati aisi wahala fun gbogbo awon omode lagbaye" lati owo agbarijo awon orile-ede to ni ajosepo lagbaye).

Lat’owo: Ojogbon.Omowe. Timi Ecimovic

Lojo keedogun, osu kejo odun 2011, igbimo to n ronnu lagbaye, ni yunifasiti Ansted, Olola Ojogbon.Omowe Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia, Ile-Eko to wa fun ayipada oju ojo, SEM, Ojogbon.Omowe Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovenia, Ojogbon. Omowe Dana Marie Barry (USA) ati ajo kan to n dabo bo eto awon omode, Onarebu Ricaardoe Di Done, Montreal, Canada, Anbasado Dato’ Dr. Ang Ban Siong (Malaysia), Ojogbon Tang Shui Yuan, Alaga fun “apejo akoko lori idaabo bo aye ati awon odo nla” ni Xiamen, China, ati Omowe Garfield Brown, South Africa, dabaa ki won da igbimo yii sile pelu awon atele yii:

Ninu awon igbimo to nronnu lagbaye yii ni a ti ri ajo nsise tuntun kan ti won npe ni “Ajo to nronnu lori ojo ola iran eda to fesemule”. Eyi ti agekuru re nje “WTP-SMF” ti o si ni ami idanimoto to wa ni isale yii.



Adiresi re lo wa ni Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenia.

Opo awon eeyan oninure, omowe, onimo ijinle, oloselu, osise, alakoso, atawon asoju Ijoba pelu opo awon mi-in gbogbo lo faramo Alaye Oro yi. Lara won ni awon omo igbimo ile-eko to n ri si iyipada oju ojo SEM, awon molebi ile-eko giga yunifasiti Ansted, ati asaaju, ati awon omo egbe igbimo “World Thinkers’ Forum” mi-in ati bee bee lo.

Eredi ati wulewule Alaye Oro yii lo wa ninu opolopo ise to nii se pelu “Idagbasoke to lalope” ati ojo iwaju iran eda to lo titi. Etalokan, “Ojo iwaju iran eeyan”, Ecimovic ati opo awon ise imo ijinle sayensi lasiko odun mewaa akoko senturi kokanlelogun le duro fun alaye re. A le ri eyi ninu ero ayelujara nipa tite www.institut-climatechange.si



Awon omo egbe ati awon to faramo Alaye Oro yii ni ko la owo lo. Members and supporters of the Declaration are free of charge members. Ajo isokan agbaye (UN), Ijoba apapo, awon ajo ile okeere, awon ileese ile okeere, awon ileese orileede, awon ile eko atawon mi-in gbogbo ni ipe ti lo sodo won lati sowopo sise po fun ojo iwaju iran eeyan.

Alaye Oro yii lo nfun ni l'eto, to si npe fun ojuse enikookan lawujo lowo awon omo eda lapapo lagbaye (Eyi ti o le ni egberun lona egberun lona egberun meje niye eeyan). Afojusun re ni lati ri aridaju pipe titi iran eda ni ile aye. Pipe titi omo eda laye ni isipopada kuro ninu idagbasoke to pe titi lawujo si ojo iwaju awujo to lalope. Ajo isokan agbaye (UN) ati awon ajo mi-in gbogbo, paapaa UNEP ati UNESCO ni won ki kaabo lati fowosowopo lori afojusun kannaa lori ojo ola iran eda ti o pe titi.

Igbe aye enikookan wa kuru, bee si ni iwulo ati itumo re la ri daadaa , eyi to si fidi e mule pe ara "Akanse iran eeyan" ni wa. A gbodo gbaruku ti atiranderan eeyan nitoripe ohun taa je ni eeyan ti ko se ya kuro ninu atiranderan ohun, atiranderan to kan awon baba nla wa atawon aromodomo wa. Gege bi eeyan eleran ara, a n wulo funra wa ati fun awon iran to n bo.

Igbimo to n ronun nipa iwa laye titi omo eda lori ile aye n pese aaye kan fun awon eeyan (to nife si ise ona, ise iwadi, imo ijinle, ati asa pelu awon to n sise alaafia) lati pade, ki won sise po. Erongba aaye taa wi yii ni lati seto igbora eni ye ati ilamumora sira eni laarin orisirisi awon eeyan orile aye ati lati ko ipa tiwon naa lori igbelaruge ati ipolongo alaafia lagbaye. A n reti awon eeyan lai fi ti eya, ede, esin ati yala okunrin tabi obirin se. Ise igbimo yii da lori ati nibowo fun eto omoniyani pelu mimo ominira gbogbo eeyan to ngbe lorile aye. Eyi sin ii se pelu kiko ipa takuntakun Ajo UNESCO ti won pe ni "Asa Fun Alaafia".

Ise to wa niwaju igbimo "The World Thinkers' ni ipese apero kan fun gbogbo Ajo ti kii se tijoba, awon ileese, awon oofisi, awon ajo to nii se pelu imo sayensi atasa, awon ile ikohun isura pamo si, awon ille eko giga yunifasiti, awon ajo eleyinju aanu, egbelegbe, ajolajo, awon ileese olokoowo, atawon ileese mi-in gbogbo. O tun nii se pelu enikookan to ni nnkan se pelu igbelaruge awon ohun asa, bii Aalo, awon ohun adayeba ati awon imo ijinle sayensi.

Yato si ilana ise wa fun siseto ati igbelaruge awon ise imo ijinle sayensi fun asa, a tun ni lati rii daju pe ise de ibi to se pataki bii igbayegbadun, isomoniyan ati asa oun oselu. Opo ninu wa lo ti kekoo, to si ti dagba ninu jije omo igbimo **"Igbimo to n ronun lagbaye lori ojo ola iran eda to pe titi(The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind)"**.

Alaye Oro yii n fi eto fun ni, bee lo si n beere fun ifara eni jin: Enikookan bilionu meje. Afojusun wa ni lati pe ile aye yii lalope fun igbe aye wa yii. Pipe titi aye je ilo kuro lati idagbasoke awujo yii nikan, lo si adgbasoke ojo iwaju re. Ajo isokan agbaye (UN) atawon ajo mi-in , paapaa UNEP ati UNESCO gbodo sise papo fun afojusun kan soso, eyi tii se ki ojo iwaju irandiran le duro ire. Alaye igbese yii yoo de awon apa orilede aye to ku.

A lero pe gbogbo eeyin tol gbe lorile aye yiin lo ni ipa to ye ko kolasiko to a ba nilo iranlowo re. opo awon ajo eleyinju aanu lori asa , ise ona, ati imo sayeasi (yale ni obale tobi lori okeere) ni yoo da si oro idagbasoke to gbe gbogbo eeyan ru .

A nigbagbo pe igbimo yii ko kan maa sise lati rii pe amon eto wa a je mimo ati gbigba, bi ko se pe on je ka mo pe nini asa to pe a sise takantakan lati wa ojutun sawon isoro awujo igbalode yii.

Awon oludasile igbimo yii ti wa se agbekale isori kan. Awon isori ohun (eyi ti a to, ti asi sapejuwe re sisale yii) se koko fun ajo naa lati je ko di mimo kaakiri aye.

Awon Isori



- 1 Awon amuye asa ibile wa
- 2 Irisi asa ibile wa lawujo olaju yii
- 3 Asa ibile ati iyipa aso si asa
- 4 Asa ibile ati eto eni si asa .
- 5 Asa ibile ati asa okan-ojokan.
- 6 Eto lati se igbelaruge ati ipolongo asa ibile nipase fifi egbon maa se wadii, asa ibile ogbon jijiro asa ibile ati ifowo sowopo elekunjekun, sise igbelewon oorekoore akejopo afije asa ibile ati sisejo idagbasoke ileese asa, eyi ti yoo see amulo asa ibile.

1. Awon amuye Asa ibile wa

Asa ibile ni ona igbe aye awon eeyan kan tabi irandiran, eyi to nii se pelu ibagbepo asa nibi teeyan ati awon ohun ti olorun da mo won lo wa papo, abi ti eni kookan ko ti da yato senikeji, bee si nibi tit ii se wadii asa tie mi ju ti ohun aye lo.

2. Awon amuye asa ibile ni awujo ode-oni

lati igbati awon ohun igbalode ati dida ile-ise sile ti bere awujo igbalode wa ti koju opolopo awon idiwo ati isoro bi didenukole eto ohun osin ati ohun ogbin nitori aibikita nipa sisakoso iseda,isele janba ti lagbara, ifigagbaga ni oja agbaye, aipin oro dogba, titan kale eleyameya, sisopo mo idiyele dukia eyi to n se akoba fun ti emi eleyi ti o mu ko soro lati dari igbeaye to dara

Ninu ayoka yii,asa ibile wulo pupo lati yanju iru awonisoro awujo igbalode yii paapaa julo, awon asa ti to yeni ni apa ariwa asia ronun gan lori Titeriba fun obi ati ibowo fagba to niye lori ti won se iyebiye ati anfani lati mu aini gbagbo atiota sise kuro laarin awon iran ti yoo situn se iranlowo lati da iyi awon eniyan pada.

3. Asa ibile ati oniruuru asa.

Asa ibile ni abajade ibaraenisoro ati asepo laarin awon eniyan ti won gba lokookan lati maa jijo gbe ni awon agbegbe ati ile, ti o soju iru eniyan ti enikookan je ati amuye awon orile ede ati awon agbegbe.Awa lee sope asa ibile je opakutele fun oniruuru asa lagbaye ati ilu.

4. Asa ibile ati ominira lati se asa.

Agbegbe kookan lo ni eto lati ni eto isejoba ati ibarasepo, bakanna ni asa sise. Won gbodo ni eto oninira lati tewogba asa atijo bakanna asa ode oni. Ni awon akoko yi, asa ibile ni a ti ri bi ohun atijo nitorina, o mu ko soro fun awon eniyan lati mo riri re, lati le tea won aini asa lorun, ofin asa gbodo di sise ki a si maa se won ki won baa le maa ri asa ibile nigbogbo ati nigbogbo igba.

5. Asa ibile ati Asa lorisirisi

Ibapade wa pelu awon asa le mu ki a ni oye pipe nipa awon asa miran. Nitorina, a o ni imo pipe nipa orisirisi agbegbe ati awon eniyan re, yoo situbo mu ka saseyori ati anfani lori asa ibile. Sise alenumo lori asa ibile ati ise ona ni o a nilo lati le mu iwa ati ise agbegbe duro.



6. Awon eto lati polongo asa ibile

Asa ibile ni anfani to ni itumo gege bi a ti safihan re loke, ati fun didaabobo ati ipolo ngo, awon eto kan daba sisale yi. A gba awon ijoba, egbe aladani ati awon ilu niyanju lati fowosowopo ninu igbiyanju lati mu ki eyi see se.

(I) Fifi ogbon se pasipaaro asa ibile ati ifowosopo agbegbe si agbegbe

Sise pasipaaro asa ibile ni iwulo nipa sise igbelaruge orisirisi asa. Titi di oni, pasipaaro yi ni a ti ndogbon se ni sise n tele, ki se bee naa lororun fun awon eniyan lati ni anfani si awon asa ibile miran ni ona fun agbegbe kan lati se asa won ki won si jegbadun awon asa ibile miran, a gbodo se pasipaaro ati ifowosowopo agbegbe si agbegbe si ni elegbejegbe. Awon ijoba, awon egbe aladani ati awon adugbo gbodo kiyesi eleyi.

(II) Pipe Ipade Apero to Faarape Asa Ibile Loore- Koore

Ipade apero yi lo gbodo maa waye loore – koore lati fi ese imo nipa awon asa ibile mule ni awon adugbo, fun kikopa ninu Alafia iran eniyan ati agbaye lapapo ati fifi aaye gba orile- ede ati agbegbe lati ji giri si iwulo asa ibile.

(III) Idagbasoke Ile – Ise Asa lori Asa Ibile

Fun asa ibile kan lati pe titi ki o si wa laaye ni aye igbalode, awon anfani alailegbe re gbodo di mimo ki osi fidimule ninu igbe aye ilu. O si tun pon danda pe ki ile-ise asa bi ise ona ibile ati ise opolo gbodo olagba pelu awon ohun iyebiye asa ibile. Ile- Ise asa ko ipa ninu igbe aye ode- oni, bee si ni asa ibile, ti o yato gedegede si awon ohun elo asa Ode- Oni, ni a gbodo rii daju pe o ko ipa ni tite awon ibeere asa agbegbe lorun.

Alaye oro yio se Pataki ju gbigbe nkan jade lasan. O n farahan ninu ipo elege ti awujo awa iran eda wa, ati idi Pataki ti a fi nilo ojo ola to dara lati ara ifesemule agbegbe agbaye ati imo. Alaye oro gbodo je ibere oju ona si ojo ola iran eda to pe titi lododo, ati ifohunsokan iran eda ti won ngbe lori ile aye. Eleyi gbodo je ipa tiwa ninu aye awon iran wa to nbo. Ajo isokan agbaye (UN) ati awon ijoba orile-ede ni lati sun siwaju kuro ni isisinyi, ki won si fowosowopo fun awon ayipada ti a nilo lati mu ki iran eda pe titi. A nilo iwoye nipa aye I je asiwaju tooto ati ohun to wulo fun gbogbo aiye.

Asiko wa lowo yii gbodo kun fun awon ise ti yoo se anfaani fun ojo iwaju to nitumo. Bee gege la tun nilo asiwaju awujo agbaye to logbon atinuda labe ajoso ifaya ran enikookan wa ati gbogbo wa lapapo. Agbodo pawopo fun imo ijinle siyensi to se deede nipa iseda ati ti omo eniyan, bee si ni ki a sowopo, ki sise igbelaruge ibowo funni, alaafia, iwa ologbon ati Oye.

Mo n foju sona lati ri awon ero agbaye to peye lori oro yii ati ojo iwaju omo eniyan to duro rere.

Ojogbon, Omowe Timi Ecimovic

The declaration in Nigerian Hausa follows.

YEKUWAR

“Kungiyar Manazarta Al’amuran Duniya kan Dorewar Zaman Lafiyar Bil-Adama”.

Anthology 2 – 2001 - 2014



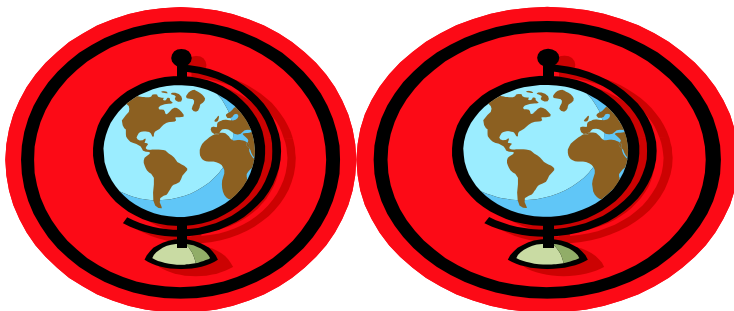
Jama'a a dauka cin duniyar nan sun tsani ko basa goyon bayan tashin hankali da yaki. Suna goyon bayan abota, aminci, hakuri da juna da kuma zama lafiya. (A wata matsaya ta 52/63, shekara ta 2001 zuwa 2010 shekaru goma ne da aka cimma matsaya da cewa "Shekaru ne na neman zaman lafiya da'a rashin son tayar da husuma ga daukacin yara na duniya" na majalisar Dinkin duniya).

Daga: Prof. Dr. Timi Ecimovic

A taron manazarta na ranar 15 ga watan Agusta 2011 aka yi a jami'ar Anstead, Sir. Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia, SEM na cibiyar kula da Sauyin yanayi, Prof. Dr. Timi Ecimovic, zg Medosi, Kaorte, Slovenia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) da Kungiyar kula da 'yancin yara, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Canada, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong (Malaysia), Professor Tang Shui Yuan, Ciyaman na taron "Farko na Kasa-da-kasa kan kare duniya da Teku" da aka yi a Xiamen, China, da Dr. Garfield Brown, na Afrika ta kudu suka bayar da shawarar Kafa majalisar kamar haka:

A cikin wannan kungiya ta manazarta al'amuran duniya akwai majalisar gudanarwa mai suna: :Kungiyar Manazarta Al'amuran Duniya kan Dorewar Zaman lafiyar Bil-Adama".

A takaice yana da alama kamar haka" WTP-SEM" da kuma taswira ko alama da ke kasa.



Kungiyar Manazarta Al'amuran Duniya kan Dorewar Zaman lafiyar Bil-Adama.

Adireshinta shi ne korte 124, SI 6310 Izda – Isola a kasar, Slovenia.



Jerin kungiyoyi na jama'a da ke sassa daban-daban na rayuwa kamar malamai, masana kimiyya, 'yan siyasa, ma'aikata, jami'an gudanarwa da gaggan jami'an gwamnati da sauran jama'a ke goyon bayan wannan yekuwa. Daga cikinsu akwai SEM Cibiyar Nazarin Sauyin Yanayi, alummar Jami'ar Ansted da sauran 'yan kungiyar manazarta al'ummar Duniya kan dorewar zaman lafiyar Bil-Adama da Sauransu.

Za a iya samun rubuce-rubuce kan wannan yekuwa a ayyuka daban-daban na “Dorewar ci-gaba” da “Dorewar ci-gaban Bil-Adama”. A Littafi mai suna “Dorewar Ci-gaban dan Adam” Ecimovic, da Sauran masana kimiyya masu yawa a forkon karni na 21. Za a iya gani kuma ta yanar gizo mai lamba www.institut-chimatechange.si.

Magoya bayan wannan yekuwa basa biyan ko sisi. Ana sa ran da cewa majalisar Dinkin duniya, gwamnatocin kasashe, kamfanonin kasa da-kasa, makarantun kasa-da-kasa, makarantun kasashe da sauransu za su goyi bayan aiki kan ci-gaban bil-Adama.

Yekuwar tana samar da'yanci da neman mutunta bil-Adama daga gwamnatoci da kungiyoyin al'umma na duniya miliyan (7000000000 ko sama da haka). Buri anan shi ne kai wa wani mataki a duniya na ci-gaban al'umma. Wannan ci-gaba ne na bil-Adama da zai tashi daga ci-gaban al'umma zuwa ci-gaban al'umma mai dorewa bisa ga wasu dabaru. Majalisar dinkin duniya gami da rassanta Musamman UNEP da UNESCO ana yi masu Maraba zuwa shiga wannan yekuwa ta dorewar ci-gaban bil-Adama.

Rayuwarmu ko ta dan Adam gajeriya ce, wacce ke bakutar a yi ta cikin farin ciki, walwala da ma'ana, saboda haka mu ginshiki ne na kafuwar” rayuwar dan Adam” Wajibi ne mu goyi bayan rayuwa da ci-gaban dan Adam. Saboda burinmu ne hada kan bil-Adama a duk in da suke a duniya wanda ya hada da



kakanninmu da suka shude da kuma yaran da za mu Haifa nan gaba. A matsayinmu na ‘yan Adam tilas ne mu kula da junanmu da kuma wadanda za mu haifa nan gaba.

“Wannan Kungiya Ta manazarta” al’amuran duniya kan dorewar zama lafiyar bil-Adama” tana samar da wani bigire na jama’a masu (Sha’awar fannoni kamar na zane-zane, kimiyya da abubuwan da suka shafi al’adu da yekuwar neman zaman lafiya) su hadu su yi aiki tare.

Makasudin aiki a wannan bigire shi ne samar da wata dama ta fahimtar juna da hakuri da juna tsakanin jama’a daban-daban na duniya da kuma bayar da gudummawa ta hanyar samar da da’a zaman lafiya a duniya. Muna yi wa jama’a da kungiyoyin jama’a na duniya a duk in da suke maraba, ba tare da nuna bambancin kabila, jinsi, harshe ko addini ba. Aikin “Kungiyar manazarta na duniya” kan dorewar zaman lafiyar bil-Adama” ta jingina ne bisa ga mutunta ‘yancin yana da alaka da kungiyar kulawa da ‘yancin yara na majalisar dinkin duniya UNESCO “Akidar zama Lafiya”.

“Alhakin da ya rataya kan manazarta na duniya kan dorewar zaman lafiyar bil-Adama” shi ne samar da wata dama ga dukkan kungiyoyin da ba na gwamnati ba, ma’aikaton gwamnati, kungiyoyi na kimiyya da na al’adun gargajiya, da cibiyoyin nazari, kungiyoyi mabanbanta, ofisoshin adana kayan tarihi, jami’o’i, gidauniyoyi, kungiyoyi, kungiyoyi na ‘yan kasuwa da Sauran ma’aikatu. Haka kuma kungiya ce ta mutane daban-daban wadanda suka sami kansu tsundum a harkokin habaka abubuwan da suka shafi al’adun gargajiya, tatsuniyoyi da kuma abubuwan da suka shafi kimiyya.

Baya ga wadannan ayyuka na wannan kungiya tamu da suka shafi kimiyya da fasaha, har ila-yau muna cudanya da kungiyoyi na siyasa da na al’adun gargajiya. Da yawa daga cikinmu sun koya har sun girma daga zama sababbin



mambobi na **“kungiya manazarta al’amuran duniya kan dorewar zaman lafiyar Bil-Adama”**.

Yekuwar ta samar da ‘yanci, kuma tana neman ‘yanci ga kowanin bil-Adama a doron kasa: kimanin biliyan bakwai. Burinmu shi ne cimma wani mizani na ci-gaban al’umma a duniya. Wannan irin ci-gaba wata hijara ce daga ci-gaban kadai zuwa ci-gaban al’umma mai dorewa.

Ana yi wa rassan majalisar dinkin duniya kamar reshenta da ke kula da ilimi (UNEP) ada mai kula harkokin yara maraba cikin wannan yekuwa na dorewar ci-gaban bil-Adama. Za a kuma kai yekuwar ga sassa daban-daban na duniya.

Muna sa ran duk ‘yan wannan kugiya na manazarta ci-gaban al’umma na da hakkin taimakawa idan an nemi haka. Da yawa daga cikin cibiyon al’adu, da na shakatawa, da kuma na makarantun kimiyya (na kasa da kuma na kasa da kasa) za su bayar da gudunmawarsu domin tallafawa wannan cibiya da ke da akida irin tasu.

Mun yi imani da cewa “Kungiyar manazarta, masu rajin dorewar zaman lafiyar bil-Adama” ba kawai sun tsaya ba ne kan fafutukar ‘yancin dan Adam, burinmu ya hada da cudanya ta hanyar shirya bukin al’adun gargajiya wanda a zahiri ke bayar da wata dama ta warware matsalolin rayuwa a wannan zamani.

Wadanda suka kafa “Kungiyar manazarta al’amuran duniya kan dorewar zaman lafiyar bil-Adama” ta karkasa ayyukanta domin tallata kanta a idon duniya. Ga kason kamar haka:

Rabe-rabe

1. Sigar al’adun gargajiya
2. Muhimmancin al’adun gargajiya a wannan zamani.
3. Al’adun gargajiya da bambance-bambancensu



4. Al'adun gargajiya da 'yancin al'ada
5. Al'adun gargajiya da nau'o 'insa
6. Shiri domin ciyar da ko bunkasa al'adun gargajiya ta hanyar nazarin al'adu da yin mu'amala da sauran al'adu, da hadin kai, da gudanar da taro na al'adu mabambanta da kuma bunkasa cibiyoyin al'adun gargajiya.

1. **Sigogin Al'adun Gargajiya.**

Al'adun gargajiya hoto ne na rayuwar al'umma da aka san jama'a na yi shekaru aru-aru tsakanin mutane da ke da al'adu daban-daban ta yadda ba za a ware wani ba, saboda irin nasa al'adar da ta saba da ta wasu, ko saboda alakar da al'adar ke da ita da addini.

2. **Muhinnancin al'adun gargajiya awannan zamanin**

Tun Samun ci-gaban zamani da aka yi ta fannin rayuwa da masana'antu, wannan zamanin ya fuskanci matsaloli da dama a fannin al'adu, bala'o'i, matsananciyar gasa a fannin kasuwanci, rashin adalci wajen raba dukiya, yawaita kawar da jinsi, baiwa abin duniya muhimmanci marmakon karantarwar addini wannan ya jawo tsanani sosai a rayuwar 'yan adam. Duk wadannan matsalolin za'a iya amfani da al'ada wajen warware su a cikin zamanin nan namu. Musamman a al'adun mutanen Confucian da ke a yankin Asiya ya ba da Muhimmanci sosai a fannin tsoron 'Ubangiji' da yin 'da'a sune ginshikai, wadannan Muhimman abubuwa ginshikai ne a wajen kawar da zaman dar-dar da kiyayya a tsakanin al'umma, kuma za su taimaka wajen dawowa da martabar bil'adama.

3. **Bambance-Bambancen al'adu**

Al'ada ta samu ne sakamakon sadarwa da mu'amala a tsakanin jinsin bil'adama don tarayya da suka yi a muhalli daya, shi ne ke wakiltan mutane kashashe da bangarori. Don haka za'a iya cewa al'adu Mabambanta ne a duniya (kowa da nasa).

4. **'Yancin bin al'adu**



‘Yan kasa na da ‘yancin siyasa da sha’anin bunkasa harkokin jin dadin rayuwarsu da kuma ‘yancin al’adu. Dole ne a ba ‘yan kasa damar cin moriyar al’adunsu na gargajiya da kuma ci-gaba da zamani ya zo da shi. A yanzu ana daukan al’adu wani abin kanyauci shi ya sa wasu ba su mutunta shi, don inganta al’adun mutane a samar da dokoki da za su taimaka wa mutane bin al’adunsu ko’ina kuma a kowane lokaci.

5. **Al’adunka da na wasu**

Mu’amalar da muke yi da al’adun wasu za ta sa mu fahimci wasu al’adun da ba namu ba, yin hakan kan kara taimaka mana fahimtar wasu bangarorin da al’adunsu. Ana son a kara ba da muhimmanci kan al’ada da fasaha ana bukatar hakan ne domin zai taimaka wajen adana surar mutanen yankin.

6. **K’udurin bunkasa al’adun gargaji**

Al’ada na da Muhimmanci Sosai Kamar yadda Muka nuna a nan sama, don adana shi da bunkasarsa, an ba da shawarwari nan kasa kamar haka. An ba da shawarar cewa gwamnatoci, kungiyoyi masu zaman kansu da al’ummu su yi hadin kai don cimma wannan burin.

(I) **Musayan al’adu da hadin kan bangarori**

Musayan al’adu na da daraja wajen sanin al’adun wasu. Har-wa-yau wannan musayan akan yi shi ne ba tare da hikima ba kuma cikin gaugawa, ba tare da barin mutane su musanya al’adar ba kan hankali. Don al’ummu su morewa ‘yancin bin al’adarsu har su yi Masaya da wasu, to ana so a samar da hanya mai sauki da za ta taimaka wajen yin hakan. Gwamnatoci, kungiyoyi masu zaman kansu da al’ummu su ba wannan Muhimmanci.

(II) **Tarurruka akai-akai masu alaka da al’adu.**



Arika yin taron akai-akai don bunkasa fahimtar al'ada ta fannin da za ta taimaki bil'adama cimma zaman lumana ko'ina a cikin duniya, don ajiyar al'adu daban-daban da zai taimaki kasa da al'umma ba da Muhimmanci ga al'adunsu.

(III) **Bunkasa fannin abin da ya shafi al'ada**

Don riko ga al'ada a yi amfani da ita kuma a rayu rayuwa ta zamani, amfaninsa a tabbatar ya samu ga kowa, kuma a karfafa rayuwa ta cikin al'umma. Ana bukatar raya al'adu irin na tatsuniya da fasaha su tafi tare da al'adu. Sha'anin al'adu ya shafi rayuwa ta zamani don haka mu san kowanne mai cin gashin kansa ne don haka ana son ya warkar da kishi ta fannin al'adu da al'umma ke fama da ita.

Wannan bayanan ginshikai ne ba wai kawai kwarewa ba ne a fannin sanin aiki

Hakan na wakiltan al'ummar bil'adama ta duniya da ke cikin Karin fuskantar hadari, don haka ana bukatar gobe mai inganci ta hanyar kula da muhalli da ilimi. Wannan ikirarin shi ne farkon hanya shararra ta cimma ci-gaban bil'adama mai dorewa, da kuma hadin kan bil'adama da ke zaune a bayan kasa. Wannan shi ne gudunmawar da za mu bayar ga rayuwar zuri'armu. Majalisar dunkin duniya ta gwamnatocin kasashe dole ne su daina nuna halin ko-in-kula, su samar da hadin kai da ake bukata da zai kawo canje-canje da zai bunkasa ci-gaban bil'adama mai dorewa. Muna bukatar wani ja-makafi na duniya, ingantaccen shugabanci na duniya, da wasu abubuman da duniya ke mutuntawa.

Lokacin nan namu ana bukatar ayyuka tukuru domin dorewar ci-gaban rayuwa. Har-lla-yau muna bukatar jagorancin al'ummar duniya, karkashin ba da gudunmawar daidaikunmu da jama'a baki daya. Dole ne mu goyi bayan ingantatattun ilimin kimiyya da ya shafi kimiyyar



bil'adama, haka nan ana buƙatar karfafa biyayya, zaman lafiya, yin aikin kwarai, da hikima.
Ina fatar ganin duniya na karfafa aiki da ra'a-yin wannan iƙirarin don dorewar ci-gaban bil'adama.

Farfesa. Dr. Timi Ecimovic.

The declaration in Italian follows.

“Gruppo mondiale dei Pensatori sul futuro sostenibile dell'Umanità ”

DICHIARAZIONE



Anthology 2 – 2001 - 2014



Zg. Medosi, Korte, Slovenia, 15 Settembre 2011



ANSTED UNIVERSITY – Scuole di scienze ambientali

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malaysia

bnhaw@tm.net.my or info@ansteduniversity.org

Edizione - SEM Istituto per il cambiamento climatico

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovenia

timi.ecimovic@bocosoft.com and www.institut-climatechange.si

La Dichiarazione

“Gruppo mondiale dei Pensatori sul futuro sostenibile dell'Umanità ”

Presentazione digitale presso www.institut-climatechange.si

Autori: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, His Holiness Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown,

Editori: Boris Maraž, B. Org. Sc, technical and Prof. Dr. Dana M. Barry scientific.

La Dichiarazione per un futuro sostenibile delle comunità globale dell'umanità 2011

Co-authoring – The System Yoga in Daily Life

CIP – Kataložni zapis o publikaciji

Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.131.1 (0.054.2)

The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind (Elektronski vir): declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. Al I.) – El. knjiga. – Korte: SEM Institute for Climate Change. 2011

Način dostopa (URL): [http: www.institut-climatechange.si](http://www.institut-climatechange.si)

ISBN 978-961-03136-1-5 (PDF)

1. Ecimovic, Timi

257658112

Dichiarazione

Anthology 2 – 2001 - 2014



del **“Gruppo mondiale dei Pensatori sul futuro sostenibile dell'Umanità ”**

Persone in tutto il mondo sono contro la cultura della violenza e della guerra. Sono per una cultura di amicizia, solidarietà, tolleranza e pace. (Con decisione n. 52/13, il decennio 2001-2010 è stato unanimemente proclamato "Decennio Internazionale per una Cultura di Pace e non violenza per tutti i bambini del mondo" da parte dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite.)

Autore: Prof. Dr. Timi Ecimovic

Il 15 agosto 2011 il Forum Mondiale dei Pensatori, Università di Ansted, il Prof. Dr. Sir Roger Maggiore Boon Haw Hong, Penang, Malesia, il SEM Istituto per il Cambiamento Climatico, il Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovenia, il Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) e l'Organizzazione per la protezione dei diritti dei bambini, l'On. Ricaardoe Di Fatto, Montreal, Canada, l'ambasciatore Dato Dr. Ban Ang Siong (Malesia), il professor Yuan Tang Shui, presidente del "1 ° Convegno internazionale sulla Protezione della Terra e del Mare" di Xiamen, Cina, e il dottor Brown Garfield, Sud Africa, hanno proposto di fondare il gruppo come segue:

Un nuovo gruppo aperto di lavoro all'interno del Forum mondiale dei pensatori denominato: "Gruppo mondiale dei pensatori sul futuro sostenibile dell'umanità." La sigla abbreviata è l'acronimo "WTP-SFM" ed ha il seguente logo a rappresentarlo.



Il suo indirizzo è Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenia.

Una lunga lista di persone di buona volontà, accademici, scienziati, politici, lavoratori, funzionari amministrativi e governativi, e molti altri appoggiano questa Dichiarazione. Tra di loro ci sono membri dell'Istituto per i cambiamenti climatici SEM, la famiglia dell'Università di Ansted, e membri onorevoli e non solo del Forum Mondiale dei Pensatori, ecc.

Le basi teoretiche e pratiche di questa Dichiarazione possono essere trovate in molte opere riguardanti lo "Sviluppo sostenibile" ed il "Futuro sostenibile dell'umanità." La trilogia, "Futuro Sostenibile dell'Umanità", Ecimovic, e molti altri lavori di scienziati del primo decennio del 21 ° secolo potrebbero servire come fondamento teorico. Si può vedere al seguente link. www.institut-climatechange.si

Membri e sostenitori della Dichiarazione non sono membri a scopo di lucro. Le Nazioni Unite, governi nazionali, corporazioni internazionali, istituti internazionali, istituzioni nazionali, istituti di istruzione ed altri, sono invitati a collaborare sul lavoro per il futuro sostenibile dell'umanità.

La dichiarazione fornisce diritti, e chiede la responsabilità sociale individuale da parte dei membri della comunità umana globale: (7000000000 + individui). L'obiettivo è quello di raggiungere la sostenibilità globale della comunità mondiale dell'umanità. La sostenibilità globale è una transizione dalla tecnica societaria dello sviluppo



sostenibile alla tecnica societaria del futuro sostenibile. Le Nazioni Unite e le agenzie, soprattutto l'UNEP e l'UNESCO, sono invitate a cooperare per l'obiettivo comune di sostenere il futuro dell'umanità.

Le nostre vite individuali sono molto brevi, e il loro valore e significato si ritrovano sostanzialmente nel fatto che siamo parte integrante del "progetto umano". Dobbiamo sostenere la continuità del genere umano, poiché siamo fondamentalmente esseri umani che sono inseparabili dal continuum, un continuum che comprende i nostri discendenti e le generazioni future. Come esseri umani siamo responsabili gli uni degli altri e delle generazioni future.

Il "Gruppo Mondiale dei Pensatori sul futuro sostenibile dell'umanità" fornisce una piattaforma per le persone (interessate alle arti, alle attività scientifiche e culturali e ai progetti delle missioni di pace) per incontrarsi e lavorare insieme. L'obiettivo primario della piattaforma è quello di creare un livello di comprensione e tolleranza tra i diversi popoli del mondo e di contribuire alla promozione e al mantenimento della pace nel mondo. Accogliamo tutti gli individui e i gruppi del mondo senza distinzione di razza, sesso, lingua e religione. Il lavoro del "Gruppo Mondiale dei Pensatori sul futuro sostenibile dell'umanità" si fonda sul rispetto dei diritti umani e delle libertà fondamentali di tutti i popoli del mondo. Questo si riferisce direttamente alla partecipazione attiva al progetto "Cultura di Pace" dell'UNESCO.

Il compito del "Gruppo Mondiale dei Pensatori sul futuro sostenibile dell'umanità" è di fornire un forum per tutte le istituzioni non governative, ministeri, uffici pubblici, organizzazioni scientifiche e culturali, nonché istituti, organizzazioni diverse, musei, università, fondazioni, sindacati, associazioni, organizzazioni imprenditoriali e altri enti. E' anche per gli individui che sono da un punto di vista pratico, organizzativo e scientifico impegnati nella promozione di attività culturali, arte popolare, tradizioni culturali e attività scientifiche.

Oltre alle condizioni di funzionamento e alle attività della nostra organizzazione mondiale per il lavoro pratico, organizzativo e, soprattutto scientifico per la cultura, dobbiamo anche soddisfare un assetto molto importante, sociale, umanistico e culturale-politico. Molti di noi hanno imparato e sono cresciuti per il fatto di essere membri del "Gruppo mondiale dei Pensatori sul futuro sostenibile dell'Umanità".

La dichiarazione vuole dare i diritti e chiedere la responsabilità sociale individuale dei membri della comunità umana globale: 7 bilioni di individui. L'obiettivo è quello di raggiungere la sostenibilità globale della comunità umana globale. La sostenibilità globale è un passaggio dalla tecnica societaria di sviluppo sostenibile alla tecnica societaria del futuro sostenibile.

Le Nazioni Unite e le agenzie, soprattutto l'UNEP e UNESCO, sono invitate a cooperare per l'obiettivo comune di sostenere il futuro dell'umanità. La dichiarazione proseguirà in altre parti del mondo.

Pensiamo che tutti i membri della comunità globale dell'umanità hanno la responsabilità di aiutare quando è necessario. Molte fondazioni di sostegno delle Istituzioni Culturali, Artistiche e Scientifiche (a livello locale e internazionale) daranno supporto allo sviluppo degli interessi comuni.

Crediamo che il "Gruppo mondiale dei Pensatori sul futuro sostenibile dell'Umanità" non solo contribuisca a realizzare ed esercitare questi diritti, ma che il multiculturalismo abbia un ruolo nel risolvere alcuni dei problemi della società moderna.

Il gruppo fondatore del "Gruppo mondiale dei Pensatori sul futuro sostenibile dell'Umanità" ha stabilito le seguenti categorie per realizzare il "Gruppo mondiale dei



Pensatori sul futuro sostenibile dell'Umanità". Queste categorie (che sono elencate e descritte di seguito) sono importanti affinché il gruppo raggiunga il suo riconoscimento a livello internazionale.

Categorie:

1. Caratteristiche della cultura tradizionale
2. Virtù della cultura tradizionale in una società moderna
3. Cultura tradizionale e la diversità culturale
4. Cultura tradizionale e diritto alla cultura
5. Cultura tradizionale e multiculturalismo
6. Programmi per la promozione della cultura tradizionale attraverso lo studio sistematico continuo della cultura tradizionale, sistematizzazione dello scambio della cultura tradizionale e della cooperazione regionale, regolare svolgimento di un forum tradizionale legato alla cultura e lo sviluppo dell'industria culturale basata sulla cultura tradizionale.

1. Caratteristiche della cultura tradizionale

Una cultura tradizionale è un modo ed un sistema di vita che sono praticati da un popolo per generazioni, e dispone di un eco-cultura in cui gli umani coesistono con la natura, in cui un individuo è molto meno alienato dagli altri, e in cui la cultura spirituale viene perseguita più di quella materiale.

2. Virtù della cultura tradizionale in una società moderna

Con l'avvento della modernizzazione e dell'industrializzazione, la nostra società moderna ha dovuto affrontare una serie di ostacoli e problemi come il collasso degli ecosistemi a causa di conquiste indiscriminate della natura, di gravi disastri naturali, della concorrenza spietata sui mercati mondiali, dello squilibrio nella distribuzione della ricchezza, della diffusa alienazione umana, dell'attaccamento ai valori materiali a discapito dei valori spirituali, rendendo così difficile condurre una vita dignitosa. In questo contesto, la cultura tradizionale è di grande utilità per risolvere tali problemi in una società moderna. In particolare, le culture Confuciane in Asia orientale danno un'alta considerazione della 'pietà filiale' e del 'rispetto' che sono valori fondamentali, e che sono di grande valore e merito per eliminare la diffidenza e l'ostilità tra le generazioni e contribuiscono a recuperare la dignità negli esseri umani.

3. Cultura tradizionale e la diversità culturale

La cultura tradizionale è il risultato della comunicazione e delle interazioni tra gli esseri umani che individualmente si sono adattati ad ambienti geografici ed ecologici, che meglio rappresentano l'identità individuale e l'unicità nazionale e regionale. Si può quindi dire che la cultura tradizionale è alla base delle diversità delle culture mondiali e regionali.

4. Cultura tradizionale e diritto alla cultura

I membri di una nazione hanno diritto ad avere una vita politica e sociale, così come una vita culturale. Dovrebbero avere il diritto di esercitare la propria libertà di accettare la cultura passata così come quella del presente. Ai giorni nostri, la cultura tradizionale, identificata con il passato, non appartiene alla



corrente principale, rendendo così difficile apprezzarla alle persone. Al fine di soddisfare le loro esigenze culturali, le politiche culturali dovrebbero essere impostate e praticate in modo che possano avere accesso alla cultura tradizionale ovunque e in qualsiasi momento.

5. Cultura tradizionale e multiculturalismo

I nostri contatti e le interazioni con altre culture possono farci avere una migliore comprensione delle altre culture. Pertanto, si arriva a una migliore comprensione delle diverse regioni e dei suoi popoli, favorendone ulteriormente il raggiungimento e basato preferibilmente sulla cultura tradizionale. Maggiore enfasi sulla cultura tradizionale e artistica è particolarmente necessaria in modo che mantenga l'ethos originario di una regione.

6. Programmi per la promozione della cultura tradizionale

La cultura tradizionale ha una importanza significativa, come indicato sopra, e alcuni progetti per la sua conservazione e promozione sono proposti di seguito. Si raccomanda che i governi, i gruppi privati e le comunità facciano degli sforzi attivi di cooperazione nella realizzazione di tutto questo.

(I) Sistematizzazione dello scambio della cultura tradizionale e la cooperazione regionale.

Lo scambio della cultura tradizionale ha valore nella promozione della multiculturalità. Fino ad oggi, gli scambi sono stati fatti in modo casuale e non sistematico, non consentendo probabilmente alle persone di accedere facilmente ad altre culture tradizionali. Affinché una comunità eserciti in modo equo i propri diritti culturali e goda delle altre culture tradizionali, dovrebbero essere garantiti istituzionalmente maggiori scambi e cooperazione regionali. I governi, i gruppi privati e le comunità devono prestare attenzione a questo.

(II) regolare svolgimento di un forum relativo alla cultura tradizionale forum.

Il forum dovrebbe essere tenuto regolarmente per migliorare la comprensione reciproca delle culture tradizionali nelle zone, per il contributo alla pace dell'umanità e del mondo in generale, e per il mantenimento della diversità delle culture in tutto il mondo, accettando così il multiculturalismo, e consentendo alla nazione e alla comunità di risvegliare l'importanza della cultura tradizionale.

(III) sviluppo di un'industria culturale basata sulla cultura tradizionale.

Per fare in modo che una cultura tradizionale sia sostenibile e viva nella vita moderna, la sua competitività privilegiata dovrebbe essere garantita e strettamente connessa alla vita di una comunità. E 'anche necessario che l'industria culturale come l'arte popolare e arte artigianale debba essere sviluppata con i beni culturali tradizionali. L'industria culturale influenza la vita moderna, e quindi la cultura tradizionale, separata unicamente dalle altre



attività culturali moderne, dovrebbe essere fatto per contribuire a soddisfare le esigenze culturali della comunità.

Questa Dichiarazione è fondamentale più di una mera produzione professionale. Riflette lo stato attuale in via di estinzione della comunità globale del genere umano, e l'assoluta necessità di un domani migliore caratterizzato da sostenibilità e conoscenza globale dell'ambiente. La Dichiarazione deve essere l'inizio di una strada verso un futuro realmente sostenibile del genere umano, e l'armonia del vivere dell'umanità all'interno delle realtà della biosfera del pianeta Terra. Questo dovrebbe essere il nostro contributo per la vita dei nostri discendenti. I governi delle Nazioni Unite e quelli nazionali devono trascendere il presente, e cooperare per i cambiamenti necessari per sostenere il futuro dell'umanità. Abbiamo bisogno di una prospettiva planetaria, di una leadership planetaria, e di valori planetari.

Il nostro presente dovrebbe essere arricchito con un lavoro attivo verso un futuro sostenibile. Inoltre abbiamo bisogno di una leadership della collettività umana che sia abile, a livello mondiale, a condizione che vi sia responsabilità sociale individuale e collettiva. Dobbiamo sostenere la conoscenza scientifica accurata della Natura e delle scienze umanistiche, oltre che sostenere e promuovere il rispetto, la pace, la moralità, e la saggezza.

Desidero vedere la promozione globale delle idee di questa Dichiarazione e un futuro sostenibile dell'umanità.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

The declaration in Portugal follows.



»Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro Sustentável da Humanidade«

D E C L A R A Ç Ã O



Zg. Medosi, Korte, Eslovênia, 15 de Novembro de 2011

Anthology 2 – 2001 - 2014

**ANSTED UNIVERSITY – A “School of Environmental Sciences”**

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malaysia

bnhaw@tm.net.my ou info@ansteduniversity.org

SEM Institute for Climate Change - publicação

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovenija

timi.ecimovic@bocosoft.com e www.institut-climatechange.si

A Declaração

»Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro Sustentável da Humanidade«

Apresentação digital em www.institut-climatechange.si

Autores: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, Sua Santidade Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Embaixador Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown,

Editores: Técnico: Boris Maraž, B. Org. Sc e Científico: Prof. Dr. Dana M. Barry.

Autores da versão em Português: Prof. Dr. Jörn Hamann e Dra. Manuela Schüttel

A Declaração para o futuro sustentável da comunidade humana mundial - 2011.

CIP – A CIP Catalogue record for this declaration, National and University Library, Ljubljana, Slovenia

502.131.1 (0.054.2)

**The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind (digital source):
Declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. Al l. – Digital – Korte: SEM Institute for Climate Change.
2011 access(URL): HTTP: www.institut-climatechange.si**

ISBN 978-961-03136-1-5 (PDF)

1. Ecimovic, Timi

257658112



DECLARAÇÃO

Do

“Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro Sustentável da Humanidade”

Pessoas em todo o mundo são contra a cultura da violência e da guerra. Elas são a favor de uma cultura de amizade, solidariedade, tolerância e paz. (Pela decisão 52/13, a década de 2001-2010 foi unanimemente proclamada pela Assembléia Geral das Nações Unidas como a "Década Internacional para uma Cultura de Paz e não-violência a todas as crianças do mundo").

Por: Prof. Dr. Timi Ecimovic

Aos 15 de Agosto de 2011, o Fórum “World Thinkers”, da Ansted University, Sir Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malásia, SEM Institute for Climate Change, Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Eslovênia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) e a Organização para a Proteção dos Direitos da Criança, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Canadá, Embaixador Dato’ Dr. Ang Ban Siong (China), Professor Tang Shui Yuan, Presidente da "1ª Conferência Internacional para Proteção da Terra e do Oceano" em Xiamen, China, e Dr. Garfield Brown, África do Sul, propuseram a criação do painel conforme segue:

Dentro do Fórum “World Thinkers” foi criado um painel novo e aberto denominado “Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro Sustentável da Humanidade.” Para fins de abreviatura, será representado pela sigla "WTP-SFM" e tem o logotipo abaixo.



O endereço para correspondência é: Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenia.

Uma longa lista de pessoas de boa vontade, acadêmicos, cientistas, políticos, trabalhadores, administradores e funcionários governamentais e muitos outros apóiam esta Declaração. Entre eles estão membros do Instituto SEM para as Alterações Climáticas, a Universidade de Ansted, assim como deputados e participantes do Fórum “World Thinkers”, entre outros.

A base teórica e prática para a presente Declaração pode ser encontrada em muitos trabalhos sobre "Desenvolvimento Sustentável" e "Futuro Sustentável da Humanidade." A trilogia "Futuro Sustentável da Humanidade", de Ecimovic, assim como muitos outros trabalhos de cientistas ao longo da primeira década do século XXI serviram de pano de fundo teórico, os quais podem ser visto no link www.institut-climatechange.si.



Membros e apoiadores da Declaração são livres de encargos. A ONU, governos nacionais, corporações internacionais, instituições nacionais e internacionais, instituições de ensino e outros estão convidados a cooperar no trabalho para o futuro sustentável da humanidade.

A Declaração dá direitos, e está chamando para a responsabilidade social individual dos membros da comunidade humana global: (+ de 7.000.000.000 de indivíduos). O objetivo é alcançar a sustentabilidade global para a comunidade humana global. A sustentabilidade global é uma transição do desenvolvimento sustentável da sociedade para o futuro sustentável da sociedade. A ONU e agências, em especial a UNEP e UNESCO, são bem-vindos a cooperar para o objetivo comum de sustentar o futuro da humanidade.

Nossas vidas são muito curtas, e seu valor e significado são encontrados substancialmente no fato de que somos parte integrante do "projeto humano". Devemos apoiar a continuidade da humanidade, porque somos fundamentalmente seres humanos que são inseparáveis do "contínuo", um "contínuo" que inclui os nossos descendentes e as gerações futuras. Como seres humanos, somos responsáveis uns pelos outros e pelas gerações futuras.

O "Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro Sustentável da Humanidade" oferece uma plataforma para pessoas (interessadas nas artes, em atividades científicas e culturais e projetos de missão de paz) de se conhecer e de trabalhar em conjunto. O principal objetivo da plataforma é criar um nível de compreensão e tolerância entre os diversos povos do mundo e contribuir para a promoção e manutenção da paz mundial. Convidamos a todos os indivíduos e grupos do mundo, sem distinção de raça, sexo, Língua e religião. O trabalho do "Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro Sustentável da Humanidade" é baseado no respeito aos direitos humanos e liberdades fundamentais de todos os povos do mundo. Isto se relaciona diretamente com a participação ativa do Projeto "Cultura de Paz" da UNESCO.

A tarefa do "Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro Sustentável da Humanidade" é um fórum para comunidades locais de todas as partes do mundo, instituições não-governamentais, ministérios, repartições públicas, organizações científicas e culturais, bem como institutos, organizações diversas, museus, universidades, fundações, sindicatos, associações, organizações empresariais e outros estabelecimentos. É também para indivíduos que são praticamente, organizacionalmente e cientificamente engajados na promoção de atividades culturais, arte popular, herança da cultura e atividades científicas.

Além do funcionamento em si e das atividades de nossa organização em todo o mundo para o trabalho prático, organizacional e, sobretudo, científico para a cultura, também temos que atender a uma demanda muito importante no sentido humanista, social, cultural e político-cultural. Muitos de nós temos aprendido e crescido após a adesão como membro do **"Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro Sustentável da Humanidade"**.

Achamos que todos os membros da comunidade humana mundial têm a responsabilidade de ajudar quando necessário. Diversas Fundações de Cultura, Artes e instituições científicas (a nível local e internacional) darão apoio ao desenvolvimento dos interesses comuns.

Acreditamos que o "Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro Sustentável da Humanidade" não só contribui para a realização do exercício desses direitos, mas que o multiculturalismo tem um papel na resolução de alguns dos problemas na sociedade moderna.

O grupo fundador do "Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro Sustentável da Humanidade" estabeleceu as seguintes categorias para elaboração do "Painel dos 'World Thinkers' para o Futuro



Sustentável da Humanidade". Estas categorias (listadas e descritas a seguir) são importantes para que o painel alcance o seu reconhecimento a nível internacional.

Categorias

1. Características da cultura tradicional
2. Virtudes da cultura tradicional em uma sociedade moderna
3. Cultura tradicional e diversidade cultural
4. Cultura tradicional e direitos à cultura
5. Cultura tradicional e multiculturalismo
6. Planos para a promoção da cultura tradicional através do estudo continuado, sistemático da cultura tradicional, sistematização do intercâmbio entre cultura tradicional e cooperação regional, manutenção regular de um fórum tradicional relacionado à cultura e desenvolvimento da indústria cultural com base na cultura tradicional.

1. Características da cultura tradicional

A cultura tradicional é uma forma e um sistema de vida que são praticados por um povo há gerações, e que possui uma cultura eco-pacifista, onde seres humanos convivem com a natureza, onde um indivíduo está relativamente pouco alienado em relação ao outro, e quando busca-se mais a cultura espiritual do que os bens materiais.

2. Virtudes da cultura tradicional em uma sociedade moderna

Desde o advento da modernização e da industrialização, a nossa sociedade moderna tem enfrentado uma série de obstáculos e problemas como o colapso dos ecossistemas devido às conquistas indiscriminadas na natureza, graves desastres naturais, forte concorrência nos mercados mundiais, distribuição desequilibrada da riqueza, alienação humana generalizada, o apego aos valores materiais em detrimento dos valores espirituais, tornando-se tão difícil levar uma vida humana. Neste contexto, a cultura tradicional é de grande utilidade para resolver esses problemas em uma sociedade moderna. Em particular, as culturas de Confúcio na Ásia Oriental valorizam muito a 'piedade filial' e o 'respeito', que são valores fundamentais e que são de grande valor e mérito para remover a desconfiança e inimizade entre as gerações e ajudar a recuperar a dignidade dos seres humanos.

3. Cultura tradicional e diversidade cultural

A cultura tradicional é o resultado da comunicação e das interações entre os seres humanos que se adaptaram individualmente a ambientes geográficos e ecológicos, representando da melhor forma a identidade individual e a singularidade das nações e regiões. Pode-se dizer, portanto, que a cultura tradicional está sujeita à diversidade das culturas a nível regional e a nível mundial.

4. Cultura tradicional e direitos à cultura

Os constituintes de uma nação têm direito a ter uma vida política e social, bem como uma vida cultural. Eles deveriam ter o direito de exercer a liberdade de aceitar tanto o passado quanto a cultura atual. Nos tempos atuais, a cultura tradicional, identificada com o passado, não faz parte da corrente



principal (*mainstream*), dificultando a apreciação desta pelas pessoas. A fim de satisfazer às suas necessidades culturais, políticas culturais deveriam ser instituídas e praticadas, para que elas possam ter acesso à cultura tradicional em qualquer lugar e a qualquer hora.

5. Cultura tradicional e multiculturalismo

Nossos contatos e interações com culturas podem fazer-nos ter uma melhor compreensão de outras culturas. Assim, começamos a ter uma melhor compreensão das diferentes regiões e de seus povos, ajudando a alcançar feitos, preferencialmente, com base na cultura tradicional. Uma maior ênfase à cultura tradicional e às artes são especialmente necessários para que elas mantenham o etos indígena de uma região.

6. Planos para a promoção da cultura tradicional

A cultura tradicional tem uma importância significativa, como mostrado acima, e para sua conservação e promoção, alguns planos são propostos abaixo. Recomendamos fortemente que os governos, grupos privados e da comunidade façam um esforço cooperativo para a realização destes planos.

(I) Sistematização do intercâmbio entre cultura tradicional e cooperação regional.

O intercâmbio entre cultura tradicional tem valor na promoção do multiculturalismo. Até hoje, os intercâmbios foram feitos de forma não sistemática e aleatória, provavelmente não permitindo fácil acesso das pessoas a outras culturas tradicionais. Para que uma comunidade possa exercer os seus direitos culturais equalitariamente e desfrutar de outras culturas tradicionais, mais intercâmbios e cooperação regional devem ser assegurados institucionalmente. Governos, grupos privados e as comunidades deveriam dar atenção a este assunto.

(II) Manutenção regular de um fórum tradicional relacionado à cultura.

O fórum deveria ser realizado regularmente a fim de aumentar o conhecimento das culturas tradicionais por áreas, como contribuição para a paz da humanidade e do mundo em geral e para manter a diversidade de culturas no mundo inteiro, aceitando assim o multiculturalismo e permitindo que a nação e a comunidade despertem para a importância da cultura tradicional.

(III) Desenvolvimento de uma indústria cultural com base na cultura tradicional.

Para uma cultura tradicional ser sustentável e se manter viva na vida moderna, uma competitividade avantajada deveria ser garantida e deveria estar intimamente ligada à vida de uma comunidade. Também é necessário que a indústria cultural, como arte popular e artesanato, deveria ser desenvolvida com bens culturais tradicionais. A indústria cultural afeta a vida moderna e, através desta, a cultura tradicional, separada de forma única de outros bens culturais modernos, sendo que deveria contribuir na satisfação das demandas culturais da comunidade.

Esta Declaração é mais fundamental do que uma mera produção profissional. Ela reflete a situação atual em perigo de nossa comunidade humana global, assim como a necessidade absoluta de um amanhã melhor caracterizado pela sustentabilidade ambiental global e pelo conhecimento. A Declaração deve ser o começo do caminho em direção a um futuro verdadeiramente sustentável da humanidade, e harmonia na convivência da humanidade dentro das realidades da biosfera do planeta Terra. Esta deve ser a nossa contribuição para a vida dos nossos descendentes. Os governos da ONU e



os governos nacionais têm de transcender a partir do presente e cooperar para mudanças necessárias para sustentar o futuro da humanidade. Precisamos de uma perspectiva planetária, de uma liderança planetária e de valores planetários.

Nosso período presente deveria ser enriquecido com o trabalho ativo em direção a um futuro sustentável. Também precisamos de uma liderança comunitária hábil, global e humana, tendo como pré-condição a responsabilidade social, individual e coletiva. Devemos apoiar o conhecimento científico da natureza e das Ciências Humanas, bem como apoiar e promover o respeito, a paz, a moralidade e a sabedoria.

Gostaria de ver a promoção global das idéias da presente Declaração e um futuro sustentável da humanidade.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

The declaration in French follows.



«La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité»

D É C L A R A T I O N



Zg. Medosi, Korte, Slovenie, 15 Septembre 2011

ANSTED UNIVERSITY – The School of Environmental Sciences
Ansted Service Centre
P. O. Box 1067

Anthology 2 – 2001 - 2014



10840 Penang
Malaysia
bnhaw@tm.net.my or info@ansteduniversity.org

SEM Institute for Climate Change - publishing

Korte 124
SI 6310 Izola – Isola
Slovenie
timi.ecimovic@bocosoft.com and www.institut-climatechange.si

La Déclaration

«La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité ».

Présentation Digitale au www.institut-climatechange.si

Auteurs: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, His Holiness Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown,

Editeurs: technique: Boris Maraž, B. Org. Sc, et scientifique : Prof. Dr. Dana M. Barry.

La déclaration pour un avenir durable de la communauté humaine mondiale - 2011.

CIP – A CIP Catalogue record for this declaration, National and University Library, Ljubljana, Slovenia

502.131.1 (0.054.2)

**The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind (digital source):
Declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. All. – Digital – Korte: SEM Institute for Climate Change.
2011 access(URL): HTTP: www.institut-climatechange.si**

ISBN 978-961-03136-1-5 (PDF)

1. Ecimovic, Timi

257658112



DÉCLARATION

De

«La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité»

Les gens à travers le monde sont contre la culture de la violence et de la guerre. Ils préconisent une culture de l'amitié, de la solidarité, de la tolérance et de la paix. (Par une décision du 52/13, la décennie 2001-2010 a été proclamée à l'unanimité "Décennie internationale pour une Culture de Paix et de la non-violence à tous les enfants du monde» par l'Assemblée générale des Nations Unies.)

Par: Prof. Dr. Timi Ecimovic

Le 15 août 2011, lors du Forum des penseurs du monde, à Ansted University, le professeur Sir major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaisie, SEM Institute for Climate Change, Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, la Slovénie, Dr. Dana Marie Barry (Etats-Unis) et l'Organisation pour la Sauvegarde des Droits des Enfants, l'hon. Ricaardoe Di Done, Montréal, Canada, l'ambassadeur Dato 'Dr Ang Ban Siong (Chine), le professeur Tang Shui Yuan, président de la "1ère Conférence internationale sur Protéger la Terre et l'Océan" à Xiamen, Chine, et le Dr Garfield Brown, l'Afrique du Sud, ont proposé la création du panel de la manière suivante:

Au sein du Forum des penseurs du monde, s'est formé un nouveau groupe de travail nommé: «La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité », représenté par le sigle suivant" WTP-SFM "et le logo affiché ci-dessous.



L'adresse pour joindre le WTP-SFM est: 124 Korte, SI 6310 Izola – Isola, Slovenie.

Une longue liste de personnes de bonne volonté, d'académiciens, de scientifiques, de politiciens, de travailleurs, de responsables d'administrations et de Gouvernement, et bien d'autres, soutiennent cette Déclaration.

Parmi eux, il y a des membre de l'Institut SEM pour les changements climatiques, the Ansted University, la famille de l'université d'Ansted (Ansted University), et d'autres membres honorables du Forum des penseurs du monde, etc.

Le fond théorique et pratique de cette présente Déclaration peut être trouvé dans de nombreux travaux sur le «développement durable» et «l'avenir durable de l'humanité». La trilogie, «L'avenir durable de l'humanité», le Dr Timi Ecimovic, et le travail de beaucoup d'autres scientifiques pendant la première



décennie du 21^e siècle pourraient servir de base théorique. Ces documents peuvent être vus en consultant le site Web suivant: www.institut-climatechange.si.

Les membres et partisans de la Déclaration ne payent aucun frais. L'ONU, les gouvernements nationaux, les sociétés internationales, les institutions internationales, les institutions nationales, les institutions éducatives et autres, sont invitées à coopérer sur les solutions pour l'avenir durable de l'humanité.

La Déclaration accorde des droits, et demande la responsabilité sociale individuelle des membres de la communauté humaine mondiale (+ de 7 milliards d'individus). L'objectif est d'atteindre la durabilité de la communauté humaine mondiale. La durabilité mondiale est une transition du développement durable technique de la société à la durabilité technique future de la société. L'ONU et les organismes, en particulier le PNUE et l'UNESCO, sont invités à coopérer pour l'objectif commun de soutenir l'avenir de l'humanité. Cette déclaration sera diffusée dans d'autres parties du monde.

Nos vies individuelles sont très courtes, et leur valeur et signification prennent naissance dans le fait que nous sommes partie intégrante du "projet humain". Nous devons soutenir le continuum de l'humanité parce que nous sommes fondamentalement des êtres humains, inséparables du continuum, un continuum qui inclut nos descendants et les générations futures. En tant qu'êtres humains, nous sommes responsables les uns des autres et pour les générations futures.

«La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité» fournit une plateforme pour les personnes (qui s'intéressent aux arts, aux activités scientifiques et culturelles et aux projets de mission de paix) de se rencontrer et de travailler ensemble. L'objectif principal de cette plate-forme est de créer un niveau de compréhension et de tolérance entre les différentes personnes du monde et de contribuer à la promotion et au maintien de la paix mondiale. Nous accueillons tous les individus et groupes du monde, sans distinction de race, de sexe, de langue et de religion. Le travail de «La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité» est basé sur le respect des droits humains et libertés fondamentales de tous les peuples du monde. Cela relève de la participation active de l'UNESCO au projet "Culture de Paix".

La tâche de «La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité» est de créer un forum pour toutes institutions non gouvernementales, ministères, bureaux publics, organisations scientifiques et culturelles ainsi que des instituts, des organisations diverses, musées, universités, fondations, syndicats, les associations, les sociétés commerciales et autres établissements. Il est également disponible pour les personnes engagées pratiquement organisationnellement et scientifiquement dans la promotion des activités culturelles, l'art populaire, le patrimoine de la culture et des activités scientifiques.

Outre l'état de fonctionnement et les activités de notre organisation à travers le monde pour des travaux pratiques, organisationnels, et surtout à culture scientifique, nous devons aussi répondre à un ordre très important au niveau social, humanitaire et politico-culturel. Beaucoup d'entre nous ont appris et grandi après l'adhésion en tant que membre à la **«La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité»**.

Nous pensons que tous les membres de la communauté mondiale ont la responsabilité d'aider lorsque cela est nécessaire. Beaucoup de fondations de la culture, des arts et des institutions scientifiques (de niveaux locaux et internationaux) vont apporter leur soutien au développement des intérêts communs.

Nous croyons que «La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité» ne contribue pas seulement à la réalisation et à l'exercice de ces droits, mais que le multiculturalisme joue un rôle dans la résolution de certains problèmes de la société moderne.



Le groupe fondateur de «La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité» a établi différentes catégories. Ces catégories (énumérées et décrites ci-dessous) sont importantes pour que la Commission soit reconnue au niveau international.

Catégories

1. Caractéristiques de culture traditionnelle
2. Les vertues de la culture traditionnelle dans la société moderne
3. La culture traditionnelle et la diversité culturelle
4. La culture traditionnelle et les droits à la culture
5. La culture traditionnelle et le multiculturalisme
6. Les plans visant à promouvoir la culture traditionnelle à travers l'étude continue et systématique de la culture traditionnelle, la systématisation de l'échange de culture traditionnelle et la coopération régionale, la conduite régulière d'un forum lié à la culture traditionnelle et le développement d'une industrie culturelle fondée sur la culture traditionnelle.

1. Caractéristiques de la culture traditionnelle

La culture traditionnelle est un système et mode de vie pratiqué par le peuple depuis des générations, et dispose d'une culture respectueuse de l'environnement où les humains cohabitent avec la nature, où un individu est relativement moins aliéné aux autres, et lorsque la culture spirituelle est plus importante que matérielle.

2. Les vertues de la culture traditionnelle dans la société moderne

Depuis l'avènement de la modernisation et de l'industrialisation, notre société moderne a fait face à un certain nombre d'obstacles et de problèmes comme l'effondrement des écosystèmes à cause des conquêtes aveugles dans la nature, aux graves catastrophes naturelles, à une concurrence acharnée sur les marchés mondiaux, à la répartition inégale des richesses, à l'aliénation humaine générale, à l'attachement aux valeurs matérielles au détriment des valeurs spirituelles, ce qui rend si difficile de mener une vie humaine. Dans ce contexte, la culture traditionnelle est d'une grande utilité pour résoudre de tels problèmes dans une société moderne. En particulier, les cultures confucéennes en Asie, qui mettent en valeur la «piété filiale» et le «respect», sont des valeurs fondamentales d'une grande valeur et qui ont le mérite d'enlever la méfiance et l'inimitié entre les générations et qui les aident à récupérer la dignité des êtres humains.

3. La culture traditionnelle et la diversité culturelle

La culture traditionnelle est le résultat de la communication et des interactions entre les êtres humains qui se sont eux-mêmes individuellement adaptés à des environnements géographiques et écologiques, en représentant le meilleur de l'identité individuelle et l'unicité des nations et des régions. On peut donc dire que la culture traditionnelle sous-tend la diversité des cultures du monde et régionales.

4. La culture traditionnelle et les droits à la culture

Les constituants d'une nation sont sujets à une vie politique et sociale, ainsi que culturelle. Ils devraient avoir le droit d'exercer la liberté d'accepter le passé ainsi que la culture actuelle. Dans les temps actuels, la culture traditionnelle comme identifié avec le passé n'appartient pas à l'intégration, par



conséquent, il est difficile pour les gens de l'apprécier. Afin de satisfaire leurs besoins culturels, les politiques culturelles devraient être fixées et pratiquées afin qu'ils puissent avoir accès à la culture traditionnelle n'importe où et n'importe quand.

5. La culture traditionnelle et le multiculturalisme

Nos contacts et interactions avec les différentes cultures peuvent nous faire avoir une meilleure compréhension des autres cultures. Nous avons donc commencé à avoir une meilleure compréhension des différentes régions et de leurs populations, contribuer aux réalisations faites, de préférence, fondées sur la culture traditionnelle. Nous avons mis l'accent sur la culture traditionnelle et les arts, particulièrement nécessaires afin de garder l'esprit d'une région indigène.

6. Les plans visant à promouvoir la culture traditionnelle

La culture traditionnelle est d'une importance significative, tel que démontré ci-dessus. Quelques recommandations sont donc proposées ci-dessous afin de promouvoir sa conservation et sa promotion. Il est fortement recommandé que les gouvernements, les groupes privés et les collectivités s'engagent dans une coopération active afin de faire des efforts pour atteindre cet objectif.

(I) Systématisation de l'échange de la culture traditionnelle et de la coopération régionale.

L'échange de culture traditionnelle a une valeur dans la promotion du multiculturalisme. Jusqu'à aujourd'hui, les échanges ont été faits de manière non systématique et aléatoire, ne permettant probablement pas aux gens d'accéder facilement à d'autres cultures traditionnelles. Afin qu'une communauté puisse exercer ses droits culturels avec égalité et qu'elle puisse bénéficier de toutes les autres cultures traditionnelles, plus d'échanges et de coopération régionale doit être assurée institutionnellement. Les gouvernements, les groupes privés et les collectivités devraient porter attention à cela.

(II) Conduite régulière d'un forum relié à la culture traditionnelle

Le forum devrait être organisé sur une base régulière afin d'améliorer la compréhension des cultures traditionnelles dans différents domaines, et contribuer à promouvoir la paix pour l'humanité et le monde au sens large. Le forum servirait également à maintenir la diversité des cultures dans le monde, acceptant ainsi le multiculturalisme, et en permettant aux nations et communautés de prendre conscience de l'importance de la culture traditionnelle.

(III) Développement d'une industrie culturelle basée sur la culture traditionnelle

Pour une culture traditionnelle, afin d'être durable et de rester en vie dans la vie moderne, une compétitivité avantageuse doit être garantie et doit être étroitement liée à la vie d'une communauté. Il est également nécessaire que l'industrie de la culture, incluant l'art populaire et l'artisanat, soit développée grâce aux biens culturels traditionnels. L'industrie culturelle affecte la vie moderne et par conséquent, la culture traditionnelle, distincte des autres biens modernes culturels, et devrait contribuer à satisfaire les exigences culturelles de la communauté.

Cette Déclaration est plus fondamentale qu'une simple production professionnelle. Elle reflète la dangereuse situation actuelle de notre communauté humaine mondiale, et la nécessité absolue pour un meilleur avenir caractérisé par la durabilité de l'environnement mondial et de la connaissance. La Déclaration devrait être le début de la route vers un avenir réellement durable pour l'humanité, et l'harmonie de l'humanité vivant dans les réalités de la biosphère de la planète Terre. Cela devrait être notre contribution à la vie de nos descendants. L'ONU et les gouvernements nationaux doivent



transcender le présent et coopérer pour les changements nécessaires afin d'assurer l'avenir de l'humanité. Nous avons besoin d'une perspective planétaire, d'un leadership planétaire et de valeurs planétaires.

Notre période actuelle devrait être enrichie par un travail actif vers un avenir durable. Nous avons également besoin d'un leadership communautaire qualifié, mondial et humain, avec des conditions préalables à la responsabilité sociale, individuelle et collective. Nous devons soutenir les connaissances scientifiques précises sur la Nature et les sciences humaines, ainsi que le soutien et la promotion du respect, de la paix, de la moralité et de la sagesse.

Je souhaite voir la promotion mondiale des idées de cette Déclaration et un avenir durable pour l'humanité.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

**«La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de
l'humanité»
(Version courte)**

D É C L A R A T I O N



Zg. Medosi, Korte, Slovenie, 15 Septembre 2011



DÉCLARATION (Version courte)

De

«La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité»

Les gens à travers le monde sont contre la culture de la violence et de la guerre. Ils préconisent une culture de l'amitié, de la solidarité, de la tolérance et de la paix. (Par une décision du 52/13, la décennie 2001-2010 a été proclamée à l'unanimité "Décennie internationale pour une Culture de Paix et de la non-violence à tous les enfants du monde» par l'Assemblée générale des Nations Unies.)

Par: Prof. Dr. Timi Ecimovic

Le 15 août 2011, lors du Forum des penseurs du monde, à Ansted University, le professeur Sir major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaisie, SEM Institute for Climate Change, Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, la Slovénie, Dr. Dana Marie Barry (Etats-Unis) et l'Organisation pour la Sauvegarde des Droits des Enfants, l'hon. Ricaardoe Di Done, Montréal, Canada, l'ambassadeur Dato 'Dr Ang Ban Siong (Chine), le professeur Tang Shui Yuan, président de la "1ère Conférence internationale sur Protéger la Terre et l'Océan" à Xiamen, Chine, et le Dr Garfield Brown, l'Afrique du Sud, ont proposé la création du panel de la manière suivante:

Au sein du Forum des penseurs du monde, s'est formé un nouveau groupe de travail nommé: «La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité », représenté par le sigle suivant" WTP-SFM "et le logo affiché ci-dessous.



L'adresse pour joindre le WTP-SFM est: 124 Korte, SI 6310 Izola – Isola, Slovenie.

Une longue liste de personnes de bonne volonté, d'académiciens, de scientifiques, de politiciens, de travailleurs, de responsables d'administrations et de Gouvernement, et bien d'autres, soutiennent cette Déclaration.

Parmi eux, il y a des membre de l'Institut SEM pour les changements climatiques, the Ansted University, la famille de l'université d'Ansted (Ansted University), et d'autres membres honorables du Forum des penseurs du monde, etc.

Le fond théorique et pratique de cette présente Déclaration peut être trouvé dans de nombreux travaux sur le «développement durable» et «l'avenir durable de l'humanité». La trilogie, «L'avenir durable de l'humanité», le Dr Timi Ecimovic, et le travail de beaucoup d'autres scientifiques pendant la première décennie du 21e siècle pourraient servir de base théorique. Ces documents peuvent être vus en consultant le site Web suivant: www.institut-climatechange.si.



Les membres et partisans de la Déclaration ne payent aucun frais. L'ONU, les gouvernements nationaux, les sociétés internationales, les institutions internationales, les institutions nationales, les institutions éducatives et autres, sont invitées à coopérer sur les solutions pour l'avenir durable de l'humanité.

Nos vies individuelles sont très courtes, et leur valeur et signification prennent naissance dans le fait que nous sommes partie intégrante du "projet humain". Nous devons soutenir le continuum de l'humanité parce que nous sommes fondamentalement des êtres humains, inséparables du continuum, un continuum qui inclut nos descendants et les générations futures. En tant qu'êtres humains, nous sommes responsables les uns des autres et pour les générations futures.

La Déclaration accorde des droits, et demande la responsabilité sociale individuelle des membres de la communauté humaine mondiale (+ de 7 milliards d'individus). L'objectif est d'atteindre la durabilité de la communauté humaine mondiale. La durabilité mondiale est une transition du développement durable technique de la société à la durabilité technique future de la société. L'ONU et les organismes, en particulier le PNUE et l'UNESCO, sont invités à coopérer pour l'objectif commun de soutenir l'avenir de l'humanité. Cette déclaration sera diffusée dans d'autres parties du monde.

La tâche de «La commission des penseurs du monde sur l'avenir durable de l'humanité». est de créer un forum pour toutes institutions non gouvernementales, ministères, bureaux publics, organisations scientifiques et culturelles ainsi que des instituts, des organisations diverses, musées, universités, fondations, syndicats, les associations, les sociétés commerciales et autres établissements. Il est également disponible pour les personnes engagées pratiquement organisationnellement et scientifiquement dans la promotion des activités culturelles, l'art populaire, le patrimoine de la culture et des activités scientifiques.

Cette Déclaration est plus fondamentale qu'une simple production professionnelle. Elle reflète la dangereuse situation actuelle de notre communauté humaine mondiale, et la nécessité absolue pour un meilleur avenir caractérisé par la durabilité de l'environnement mondial et de la connaissance. La Déclaration devrait être le début de la route vers un avenir réellement durable pour l'humanité, et l'harmonie de l'humanité vivant dans les réalités de la biosphère de la planète Terre. Cela devrait être notre contribution à la vie de nos descendants. L'ONU et les gouvernements nationaux doivent transcender le présent et coopérer pour les changements nécessaires afin d'assurer l'avenir de l'humanité. Nous avons besoin d'une perspective planétaire, d'un leadership planétaire et de valeurs planétaires.

Notre période actuelle devrait être enrichie par un travail actif vers un avenir durable. Nous avons également besoin d'un leadership communautaire qualifié, mondial et humain, avec des conditions préalables à la responsabilité sociale, individuelle et collective. Nous devons soutenir les connaissances scientifiques précises sur la Nature et les sciences humaines, ainsi que le soutien et la promotion du respect, de la paix, de la moralité et de la sagesse.

Je souhaite voir la promotion mondiale des idées de cette Déclaration et un avenir durable pour l'humanité.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

The declaration in Croatian follows.



**» Panel svjetskih mislioca o prirodnoj održivoj budućnosti
čovječanstva«**

DEKLARACIJA



Zg. Medosi, Korte, Slovenija, 20. 01. 2012.

**ANSTED UNIVERSITY – The School of Environmental Sciences**

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malaysia

bnhaw@tm.net.my ili info@ansteduniversity.org**SEM Institute for Climate Change – izdavaštvo**

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovenija

timi.ecimovic@bocosoft.com i www.institut-climatechange.si**Deklaracija: »Panel svjetskih mislioca o održivoj budućnosti čovječanstva«****Prikaz u digitalnom obliku dostupan na www.institut-climatechange.si**

Autori: prof. dr. dr. h. c. Timi Ećimović, prof. dr. sir Roger B. Haw, prof. dr. Dana M. Barry, dr. Renate Lavicka, Njegova Svetost Višvaguru Mahamandalešar Paramhans Svami Mahešvarananda, Njegova Ekselencija Ricaardoe Di Done, Njegova Ekselencija veleposlanik Dato' Dr. Ang Ban Siong, prof. Tang Shui Yuan, prof. dr. Glen T. Martin, prof. emeritus dr. Matjaz Mulej, prof. dr. Alexander Chumakov, prof. dr. Garfield Brown, i dr.

Urednici: Boris Maraž, tehnički i prof. dr. Dana M. Barry znanstveni.**Deklaracija o održivoj budućnosti globalne zajednice, čovječanstva 2011. CIO originalne deklaracije u engleskom jeziku.****CIP – Kataložni zapis o publikaciji****Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana****502.131.1 (0.054.2)****The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind (Elektronski vir):
declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. Al l.) – El. knjiga. – Korte: SEM Institute for Climate Change.
2011****Način dostopa (URL):** [http: www.institut-climatechange.si](http://www.institut-climatechange.si)**ISBN 978-961-03136-1-5 (PDF)****1. Ecimovic, Timi****257658112**



DEKLARACIJA

Koju donosi

“Panel svjetskih mislioca o održivoj budućnosti čovječanstva”

Ljudi diljem svijeta su protiv kulture nasilja i rata. Oni zastupaju kulturu prijateljstva, solidarnosti, tolerancije i mira. (Na temelju odluke 52/13, glavna skupština Ujedinjenih naroda je desetljeće od 2001. do 2010. jednoglasno proglasila “Međunarodnim desetljećem kulture mira i nenasilja za svu djecu svijeta”).

autor: prof. dr. Timi Ećimović

Dana 15. kolovoza 2011. Forum svjetskih mislioca, Ansted University, prof. dr. sir Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malezija, SEM Institute for Climate Change, prof. dr. Timi Ećimović, Zg. Medosi, Korte, Slovenija, prof. dr. Dana Marie Barry (USA) i Organizacija za zaštitu dječjih prava, Njegova Ekselencija Ricaardoe Di Done, Montreal, Kanada, Njegova Ekselencija veleposlanik Dato’ dr. Ang Ban Siong (Malezija), prof. Tang Shui Yuan, predsjednik “First International Conference on Protect the Earth and Ocean” u Xiamenu, Kina, i dr. Garfield Brown, Južnoafrička republika, predložili su osnivanje panela kako slijedi:

U sklopu Foruma svjetskih mislioca otvoren je novi radni panel pod naslovom: “Panel svjetskih mislioca o održivoj budućnosti čovječanstva”. Panel nosi skraćenicu “WTP – SFM” i posjeduje logo u slijedećem obliku:



Adresa je Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenija.

Velik je broj ljudi dobre volje, akademika, znanstvenika, političara, djelatnika, administrativnog osoblja i vladinih službenika te mnogih drugih koji podupiru ovu Deklaraciju. Među njima se nalaze članovi SEM Instituta za klimatske promjene, Ansted Sveučilišta i ostalih cijenjenih članova Foruma svjetskih mislioca.

Teorijsku i praktičnu pozadinu ove Deklaracije čine mnogi znanstveni radovi na temu “Održivog razvoja” i “Održive budućnosti čovječanstva”. Trilogija pod nazivom “Održiva budućnost čovječanstva” kao i radovi dr. Ećimovića te mnogih drugih znanstvenika iz prve polovice 21. stoljeća



mogu poslužiti kao temelj za Deklaraciju. Trilogiju je moguće pronaći na sljedećoj poveznici: www.institut-climatechange.si

Podupirući i glavni članovi Deklaracije ne podliježu plaćanju članarine. UN, vlade, međunarodne korporacije, međunarodne institucije, nacionalne institucije, obrazovne institucije i ostali pozvani su na suradnju pri stvaranju održive budućnosti čovječanstva.

Deklaracijom se ostvaruju prava i traži se individualna društvena odgovornost svakog člana globalne ljudske zajednice: (više od 7 milijardi pojedinaca). Cilj je postići globalnu održivost globalne ljudske zajednice. Globalna održivost je prijelaz s društvene vještine održivog razvoja prema vještini održive budućnosti. UN i ostale organizacije, posebno UNEP i UNESCO dobro su došle pri suradnji ostvarivanja zajedničkog cilja, a to je održivost budućnosti čovječanstva. Ova će Deklaracija ići i u druge dijelove svijeta također.

Naši su pojedinačni životi vrlo kratki i njihova se suštinska vrijednost i značenje nalazi u činjenici da smo integralni dio "projekta čovječanstva". Trebamo podržavati kontinuum čovjekova postojanja jer smo od njega nerazdvojni, a takav kontinuum uključuje jednako naše pretke kao i buduće generacije.

»Panel svjetskih mislioca o održivoj budućnosti čovječanstva« predstavlja platformu za susrete i zajednički rad ljudi (zainteresiranih za umjetnost, znanstvene i kulturne aktivnosti te projekte mirovnih misija). Prvotan cilj spomenute platforme je stvaranje razine razumijevanja i tolerancije među različitim ljudima na Zemlji te doprinos promociji i održavanju mira u svijetu. Svi su pojedinci bez obzira na rasu, spol, jezik i religiju dobro došli sudjelovati. Rad "Panela svjetskih mislioca o održivoj budućnosti čovječanstva" temelji se na poštivanju ljudskih prava i osnovnih sloboda svih ljudi na svijetu. Ovime se izravno aktivno sudjeluje u UNESCO-ovu projektu "Kultura mira".

Zadaća "Panela svjetskih mislioca o održivoj budućnosti čovječanstva" je forum u kojemu mogu sudjelovati sve nevladine organizacije, ministarstva, javni uredi, znanstvene i kulturne organizacije kao i instituti te različite organizacije, muzeji, sveučilišta, zaklade, savezi, udruge, poslovne organizacije i ostale ustanove, ali i osobe koje se bave praksom, organizacijom ili znanošću vezanom uz promociju kulturnih aktivnosti, narodne umjetnosti, kulturnog nasljeđa i znanstvenih aktivnosti.

Osim radnih aktivnosti naše svjetski raširene organizacije, u smislu prakse, organiziranja i osobito znanstvenog rada na području kulture, također nam je cilj zadovoljiti vrlo važan društveni, humanistički i kulturno-politički poredak. Mnogi od nas su sazreli bivajući članovima "Panela svjetskih mislioca o održivoj budućnosti čovječanstva".

Smatramo da svi članovi globalne ljudske zajednice imaju odgovornost pomoći onda kada je pomoć potrebna. Mnoge kulturne i umjetničke zaklade te znanstvene institucije (na lokalnoj i međunarodnoj razini) podržat će razvoj zajedničkih interesa.

Vjerujemo da "Panel svjetskih mislioca o održivoj budućnosti čovječanstva" pridonosi postizanju, odnosno ostvarivanju tih prava te da multikulturalnost igra važnu ulogu u rješavanju problema modernog društva.

Osnivačka grupa je donijela četiri kategorije za izradu "Panela svjetskih mislioca o održivoj budućnosti čovječanstva". Kategorije (navedene i opisane nadalje u tekstu) vrlo su važne pri postizanju prepoznatljivosti Panela na međunarodnoj razini.

Kategorije

1. Obilježja tradicijske kulture



2. Važnost tradicijske kulture u modernom društvu

3. Tradicijske kulture i kulturna raznolikost

4. Tradicijske kulture i pravo na kulturu

5. Tradicijske kulture i multikulturalnost

6. Planovi za promociju tradicijske kulture kroz sustavno kontinuirano proučavanje tradicijske kulture, sistematizaciju razmjene između tradicijske kulture i regionalne suradnje, redovno provođenje tribina vezanih uz tradicijsku kulturu te razvoj kulturne industrije temeljene na tradicijskoj kulturi.

1. Obilježja tradicijske kulture

Tradicijska kultura je način i sustav življenja koji ljudi upražnjavaju generacijama, a obilježava ga ekologiji naklonjena kultura, u kojoj su ljudi u suživotu s prirodom, gdje je pojedinac u relativno manjoj mjeri otuđen od drugih i gdje je duhovna kultura postavljena ispred materijalne.

2. Važnost tradicijske kulture u modernom društvu

Još od pojave modernizacije i industrijalizacije naše se moderno društvo suočava s brojnim preprekama i problemima, poput krahova ekosustava zbog nerazboritog pokoravanja prirode, velikih prirodnih katastrofa, nemilosrdne konkurencije na svjetskim tržištima, neujednačene distribucije bogatstava, rasprostranjene otuđenosti ljudi, vezanosti za materijalne vrijednosti nauštrb duhovnih vrijednosti, što sve otežava ljudski život. U ovom kontekstu, tradicijska kultura je izvrsna pomoć u rješavanju takvih problema u modernom društvu. Primjerice, konfucijske kulture u istočnoj Aziji veliku važnost pridaju “odanosti djece prema roditeljima” i “poštivanju”, koje su bazične vrijednosti, te su iznimno važne i zaslužne za otklanjanje nepovjerenja i nesnošljivosti među generacijama, pomažući obnavljanju dostojanstva ljudskih bića.

3. Tradicijska kultura i kulturna raznolikost

Tradicijska kultura je rezultat komunikacije i interakcije između ljudskih bića koja su se individualno prilagodila zemljopisnoj i ekološkoj okolini na najbolji način, zastupajući individualni identitet i jedinstvenost naroda i religija. Stoga se može reći da tradicijska kultura leži u osnovi svjetskih različitosti i različitosti religijskih kultura.

4. Tradicijska kultura i pravo na kulturu

Pripadnici naroda imaju pravo na politički i socijalni život, kao i na kulturu. Trebaju imati prava na izražavanje slobode u prihvaćanju kako sadašnje tako i prošle kulture. U suvremenom dobu, tradicijska kultura, poistovjećena s prošlim, ne pripada općepopularnim tendencijama, te je stoga ljudima otežano imati poštovanja prema njoj. Kako bi se zadovoljile njihove kulturološke potrebe, potrebno je donijeti kulturne smjernice i prakse, a koje bi omogućile pristup tradicijskoj kulturi bilo gdje i bilo kad.

5. Tradicijska kultura i multikulturalnost



Naši susreti i interakcije s kulturama mogu nam omogućiti bolje razumijevanje drugih kultura. Stoga, time ostvarujemo bolje razumijevanje različitih regija i ljudi koji im pripadaju, što dodatno potpomaže ostvarivanje sklonosti i postignuća temeljenih na tradicijskoj kulturi. Potrebno je više isticanja tradicijske kulture i umjetnosti kako bi se održala autohtona obilježja regije.

6. Planovi za promidžbu tradicijske kulture

Tradicijska kultura ima izrazitu važnost, kao što je već spomenuto, stoga su za njezino održavanje i promociju predloženi određeni planovi. Preporučaju se aktivni napori vlade, privatnih skupina i društava u realizaciji navedenog.

(I) Sistematizacija razmjene tradicijske kulture i regionalne suradnje.

Razmjena tradicijskih kultura ima vrijednost u promoviranju multikulturalnosti. Do danas, te razmjene su bile nesistematične i sporadične te uglavnom nisu omogućavale ljudima lak pristup drugim tradicijskim kulturama. Kako bi društvo moglo ravnopravno ostvarivati svoja kulturna prava i uživati u bilo kojoj drugoj tradicijskoj kulturi, potrebno je pomoću institucija osigurati više razmjena i regionalnih suradnji. Vlade, privatne skupine i društva trebaju staviti naglasak na navedeno.

(II) Redovno održavanje tribina vezanih uz tradicijsku kulturu.

Potrebno je redovno održavanje tribina radi boljeg razumijevanja tradicijskih kultura na različitim područjima, poticanja mira među ljudskim rasama i u svijetu globalno, te također očuvanju različitosti kultura u svjetskim okvirima, prihvatanju multikulturalnosti i omogućavanju narodima i društvima da osvijeste važnost tradicijske kulture.

(III) Razvoj kulturne industrije temeljene na tradicijskoj kulturi.

Kako bi tradicijska kultura bila održiva i prisutna u modernom življenju, potrebno je osigurati njenu konkurentnu prednost te privrženost uz život zajednice. Također je potrebno razvijati kulturnu industriju poput narodne umjetnosti i zanata zajedno s tradicionalnim kulturnim dobrima. Kulturna industrija utječe na moderno življenje pa tako i tradicijska kultura, na jedinstven način razdvojena od ostalih modernih kulturnih vrijednosti, treba biti prilagođena da pridonosi zadovoljavanju kulturnih zahtjeva društva.

Ova je Deklaracija više temeljne naravi nego isključiv proizvod struke. Odražava današnji ugroženi status naše globalne zajednice ljudske rase i apsolutne potrebe za boljim sutra kojemu je obilježje globalna ekološka održivost i znanje. Deklaracija bi trebala biti početak puta prema zaista održivoj budućnosti ljudske rase i skladu ljudskog življenja unutar pojavnosti biosfere planete Zemlje. Ovo bi trebao biti doprinos životima naših potomaka. UN i nacionalne vlade moraju premostiti sadašnjost i surađivati u potrebnim promjenama kako bi se održala budućnost ljudske rase. Potrebna nam je perspektiva s razine planete, planetarno vodstvo i planetarne vrijednosti.

Ovaj sadašnje razdoblje treba biti obogaćen aktivnim radom prema održivoj budućnosti. Također trebamo sposobno, globalno vodstvo, na razini zajednice ljudske rase, uz preduvjet individualne i



kolektivne socijalne odgovornosti. Moramo podržavati ispravno znanstveno znanje o Prirodi i humanističkim znanostima, kao i podržavati i promovirati poštovanje, mir, moralnost i mudrost.

Želja mi je vidjeti globalno promicanje ideja ove Deklaracije i održivu budućnost čovječanstva.

Prof. Dr. Timi Ećimović

The declaration in Hungarian follows.



**»A Világ Gondolkodóinak Munkaközössége az Emberiség
Fenntartható Jövőjéről «**

NYILATKOZAT



**Zg. Medosi, Korte, Szlovénia,
2011. szeptember 15.**

**ANSTED EGYETEM – Környezetvédelmi Tudományok Iskolája**

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malajzia

bnhaw@tm.net.my vagy info@ansteduniversity.org**SEM Éghajlat Kutató Intézet - kiadó**

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Szlovénia

timi.ecimovic@bocosoft.com és www.institut-climatechange.si

**»A Világ Gondolkodóinak Munkaközössége az Emberiség Fenntartható Jövőjéről «
Nyilatkozatának elektronikus változata megtalálható az alábbi oldalon:**

www.institut-climatechange.si

Szerzők: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, His Holiness Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown,

Szerkesztők: Boris Maraž, B. Org. Sc, technical and Prof. Dr. Dana M. Barry scientific.

Az emberiség világgözösségének fenntartható jövőjéről szóló nyilatkozat, 2011.

CIP – A nyilatkozat CIP katalógusa, Nemzeti és Egyetemi Könyvtár,

Ljubljana, Szlovénia

502.131.1 (0.054.2)

Az emberiség világgözösségének fenntartható jövőjéről szóló nyilatkozat, (elektronikus hozzáférés):

Declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. Al I. – Digital – Korte: SEM Institute for Climate Change. 2011 access(URL): HTTP: www.institut-climatechange.si

ISBN 978-961-03136-1-5 (PDF)

1. Ecimovic, Timi

257658112



NYILATKOZAT

»A Világ Gondolkodóinak Munkaközössége az Emberiség Fenntartható Jövőjéről «

Az emberek világszerte ellenzik az erőszak és a háború kultúráját. Mindenki a barátság, a szolidaritás, a tolerancia és a béke kultúrájának elkötelezettje. Az ENSZ Közgyűlés a 2001-2010 közötti évtizedet egyhangúlag hozott határozatában nyilvánította ki (A/RES/53/25) a „Béke Kultúrája és a Világ Gyermekeivel szemben tanúsított Erőszakmentesség Nemzetközi Évtizedének”.

Szerző: Prof. Dr. Timi Ecimovic

2011. augusztus 15-én az Ansted Egyetemen a Világ Gondolkodóinak Munkaközössége nevében Sir Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malajzia, SEM Éghajlat Kutató Intézet részéről Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Szlovénia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA), a Gyermekek Jogainak Védelmének Szervezet részéről Ricaardoe Di Done úr, Montreal, Kanada, Dato' Dr. Ang Ban Siong Nagykövet (Malajzia), Professor Tang Shui Yuan, a „Föld és az Óceán Védelmének 1. Nemzetközi Konferenciája” Elnöke, Xiamen, Kína és Dr. Garfield Brown úr Dél-Afrikából az alábbi munkacsoport létrehozására tettek javaslatot:

A Világ Gondolkodóinak Munkaközösségén belül létrehozásra kerül egy új, nyílt munkacsoport, melynek elnevezése a következő:

„A Világ Gondolkodóinak Munkacsoportja az Emberiség Fenntartható Jövőjéről” Az angol nevű elnevezéséből adódik a szervezet rövidítése (The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind - WTP-SFM), melynek emblémája lent került feltüntetésre. Címe: Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenia.

Számos jóakarató ember, tudós, politikus, foglalkoztatott, tisztviselő, kormányzati alkalmazott és mások támogatják ezt a nyilatkozatot, közöttük a SEM Éghajlat Kutató Intézet és az Ansted Egyetem több munkatársa, a Világ Gondolkodóinak Munkaközösségének egyéb tagjai, stb.

A Nyilatkozat elméleti és gyakorlati háttéréről a „fenntartható fejlődés” és az „emberiség fenntartható jövője” témakörében íródott anyagokból lehet tájékozódni. Ecimovic professzor és tudóstársainak „Az emberiség fenntartható jövője” c. trilógiája a Nyilatkozat elméleti háttér tanulmánya, amely az alábbi oldalon található:

www.institut-climatechange.si

A Nyilatkozat támogatása és a tagság ingyenes. Az emberiség fenntartható jövője érdekében hívjuk az ENSZ, a nemzeti kormányok, nemzetközi vállalatok, nemzeti intézmények, oktatási és egyéb intézmények képviselőit a munkánkhoz való kapcsolódásra.

A Nyilatkozat jogokat sorol fel és a világgözösség 7 milliárd főnél is többet számláló lakosaitól kér egyéni társadalmi felelősségvállalást. A cél a globális fenntarthatóság és a



globális emberiség közösségének megteremtése. A globális fenntarthatóság a fenntartható fejlődés társadalmi technikájából a fenntartható jövő társadalmi technikájába történő átalakulás. Üdvözlünk az ENSZ és al-szervei, különösen a UNEP és a UNESCO közös célunk, az emberiség jövőjének fenntartása érdekében végzett munkánkban való együttműködését.

Egyéni életeink nagyon rövidek, értelmüket és jelentésüket azáltal a tény által nyerik el, hogy mindannyian az „emberi projekt” integráns részei vagyunk. Az emberiség folytatólagosságát kell támogatnunk, hiszen alapvetően e folytonosságból kiszakíthatatlan emberi lények vagyunk, és ez a folytatólagosság magában foglalja őseinket és a következő generációkat is. Emberi lényként felelősek vagyunk egymásért és a következő generációkért.

„A Világ Gondolkodóinak Munkacsoportja az Emberiség Fenntartható Jövőjéről” érdeklődő emberek (művészek, tudósok, a kultúra és a béke missziók területén tevékenykedők) számára teremt találkozási és együttműködési színteret. Az említett platform elsődleges célja a világ különböző területein élő emberek közötti megértés és tolerancia bizonyos szintjének megteremtése, valamint az, hogy megteremtsük a világbékét és hozzájáruljunk annak fenntartásához.

Fajtól, nemtől, nyelvtől és vallási hovatartozástól függetlenül magánszemélyeket és társadalmi csoportokat is örömmel látunk tagjaink között. „A Világ Gondolkodóinak Munkacsoportja az Emberiség Fenntartható Jövőjéről” az emberi jogok és a világ minden polgárát megillető alapvető emberi szabadságok tiszteletére épít. Mindez közvetlenül kapcsolódik az UNESCO „Béke Kultúrája” projektjében történő aktív részvételhez.

„A Világ Gondolkodóinak Munkacsoportja az Emberiség Fenntartható Jövőjéről” fórumot kínál a civil szervezeteknek, minisztériumoknak, közhivataloknak, tudományos és kulturális intézeteknek, egyéb intézményeknek, különböző szervezeteknek, múzeumoknak, egyetemeknek, alapítványoknak, egyesületeknek, társaságoknak, üzleti szervezeteknek és egyéb társulásoknak. Olyan magán személyek előtt is nyitott, akik a kulturális tevékenységek, a népművészet, a kulturális örökség és a tudományos tevékenységek területén gyakorlati, szervezett és tudományos tevékenységet végeznek.

A munkarend, a világszintű tevékenységünk gyakorlati és szervezeti szabályozása, valamint a kultúráért folytatott tudományos tevékenység mellett nagyon fontos társadalmi, humanista és kultúra-politikai rendet is kialakítanunk. Nagyon sokan azáltal tanultunk és fejlődünk, hogy „A Világ Gondolkodóinak Munkacsoportja az Emberiség Fenntartható Jövőjéről” új tagjává váltunk.

A Nyilatkozat jogokat sorol fel, és a világközösség 7 milliárd főnél is többet számláló lakosától kér egyéni társadalmi felelősségvállalást. A cél a globális fenntarthatóság és a globális emberiség közösségének megteremtése. A globális fenntarthatóság a fenntartható fejlődés társadalmi technikájából a fenntartható jövő társadalmi technikájába történő átalakulás.

Örömlünk az ENSZ és al-szervei, különösen a UNEP és a UNESCO közös célunk, az emberiség jövőjének fenntartása érdekében végzett munkánkban való együttműködésének. A Nyilatkozat a világ különböző részein válik majd elérhetővé. Úgy véljük, hogy a globális emberi közösség minden tagja felelősséggel tartozik, amikor a segítség igénye felmerül. Több



(helyi és nemzetközi) kulturális, művészeti és tudományos intézet fog a fejlődés közös érdekében támogatást nyújtani.

Hiszünk abban, hogy „A Világ Gondolkodóinak Munkacsoportja az Emberiség Fenntartható Jövőjéről” nemcsak a jogok megvalósulásához és azok gyakorlásához járul majd hozzá, hanem ahhoz is, hogy modern társadalmunk néhány problémája a multikulturalizmus figyelembevételével oldódik meg.

„A Világ Gondolkodóinak Munkacsoportja az Emberiség Fenntartható Jövőjéről” a következő, alábbiakban felsorolt kategóriákat hozta létre, amelyek rendkívüli fontossággal bírnak a munkacsoport nemzetközi elismertsége vonatkozásában:

Kategóriák

1. A hagyományos kultúra jellemzői
2. A hagyományos kultúra által képviselt erények a modern társadalomban
3. Hagyományos kultúra és kulturális diverzitás
4. Hagyományos kultúra és a kultúrához való jog
5. Hagyományos kultúra és multikulturalizmus
6. A hagyományos kultúra ösztönzése érdekében tervek kidolgozása a hagyományos kultúra folyamatos tanulmányozása, a hagyományos kultúra és a regionális kooperáció, a hagyományos kultúrához kapcsolódó fórumok rendszeres látogatása és a hagyományos kultúrára építő kulturális ipar fejlesztésének tanulmányozása révén.

1. A hagyományos kultúra jellemzői

A hagyományos kultúra életmód és rendszer is egyben, melyet az emberek évszázadokon át élnek és gyakorolnak; lényege a környezetbarát kultúra, melyben az ember együtt él a természettel, melyben az ember viszonylag kevésbé idegenedik el társaitól, és amelyben a spiritualitás kultúrája az anyagi kultúrával szemben elsőbbséget élvez.

2. A hagyományos kultúra által képviselt erények a modern társadalomban

A modernizáció és az iparosítás korszakának kezdetétől a modern társadalom számos akadállyal és problémával kellett, hogy szembesüljön, pl. az ökoszisztémák összeomlásával, ami a természet gátlástalan meghódításának következménye, de ide sorolhatjuk a szélsőséges természeti katasztrófákat, a vére menő világpiaci versenyt, a jövedelmek egyenlőtlen eloszlását, a széleskörű emberi elidegenedést, a spirituális értékek helyett az anyagi értékekhez való ragaszkodást, melyek mindegyike megnehezíti az emberi életet. Ebben az összefüggésben, a modern társadalom fent felsorolt problémáinak megoldásában kiemelt hasznosságúvá válik a hagyományos kultúra. Különösen a kelet-ázsiai konfuciánus kultúrákban tartják nagyra a „gyermeki jámborság” és a „tisztelet” alapértékeit, melyek nagy jelentőséggel bírnak a generációk közötti bizalmatlanság és ellenségeskedés felszámolásában, és segítenek az emberi méltóság helyreállításában.

3. Hagyományos kultúra és kulturális diverzitás



A hagyományos kultúra olyan emberek közötti kommunikáció és interakciók eredménye, akik a földrajzi és ökológiai környezethez egyénileg alkalmazkodtak, így legjobban képviselik az egyéni identitást, valamint a nemzetek és a régiók sajátosságait is. Fentiek alapján állíthatjuk, hogy a világ diverzitása és a regionális kultúrák a hagyományos kultúrákon alapulnak.

4. Hagományos kultúra és a kultúrához való jog

A nemzet választópolgárainak joguk van a politikai és társadalmi élethez, valamint a kulturális élethez is. Joguk kell, hogy legyen ugyanakkor a múlt és a jelen kultúrájának együttes elfogadásának szabadságához. Napjainkban a múlt nem képi az elfogadott áramlatok részét, mindez az emberek számára nehezzé teszi a múlt tiszteletét. Ahhoz, hogy az emberek kulturális igényeiket megfelelő módon élhessék ki, a hagyományos kultúrához tértől és időtől függetlenül szükséges hozzáférést biztosítani.

5. Hagományos kultúra és multikulturalizmus

A más kultúrákkal fenntartott kapcsolataink és interakcióink hozzájárulhatnak ahhoz, hogy jobban megértsük a miénktől eltérő kultúrákat. Ezért a különböző régiókat és lakosaikat szükséges jobban megértenünk, amit elősegíthet, ha a megismerési folyamat a hagyományos kultúrán alapszik. A hagyományos kultúrára és művészetekre való építkezés azért kiemelkedő fontosságú, mert ezek révén őrizhető meg a régiók, ősi, velük-született étosza.

6. A hagyományos kultúra ösztönzése érdekében tervek kidolgozása

A hagyományos kultúra a fentiek alapján nagy jelentőséggel bír, ezért megőrzésére és népszerűsítésére néhány tervet javasunk az alábbiakban. Javasoljuk továbbá azt is, hogy a kormányok, egyéni csoportosulások és közösségek aktív erőfeszítéseket tegyenek a célok megvalósulása érdekében.

(I) A tradicionális kultúrák találkozásának és a regionális együttműködésnek a rendszerezése

A hagyományos kultúrák találkozásának nagy szerepe van a multikulturalizmus terjesztésében. A fenti találkozások mind a mai napig kevésbé szervezettek és véletlenszerűek, így az emberek számára a hagyományos kultúrák nehezen hozzáférhetőek. Ahhoz, hogy egy közösség egyszerre gyakorolhassa saját kulturális jogait és más hagyományos kultúrákhoz is hozzáférjen, a regionális együttműködést intézményesen szükséges biztosítani. A kormányoknak, egyéni csoportosulásoknak és a közösségeknek erre nagy hangsúlyt kellene fektetniük.

(II) Hagományos kultúrához kapcsolódó fórumok rendszeres szervezése

Rendszeres fórumot szükséges szervezni a hagyományos kultúrák megértése érdekében, mindezzel az emberiség békéjéhez - és tágabb értelemben a világbékéhez is - hozzájárulva maradna fenn a kultúrák sokfélesége, elfogadásra kerülne a



multikulturalizmus, valamint az egyes nemzetek és közösségek ráébredhetnének hagyományos kultúrájuk fontosságára.

(III) A hagyományos kultúrára építő kulturális ipar fejlesztése

Ahhoz, hogy a hagyományos kultúra fenntartható és élő maradjon modern világunkban, versenyképességét szorosan a közösség életéhez igazítva kell biztosítani. A népművészetet és a kézműipart is magában foglaló kulturális ipar fejlesztése is a hagyományos kulturális értékeken kell, hogy alapuljon. A kulturális ipar befolyást gyakorol modern életünkre, ezért a közösség kulturális igényeinek kielégítésénél a hagyományos kultúrát a modern kulturális értékektől szükséges elválasztani.

Ez a Nyilatkozat mélyebbre hatol, mint egy egyszerű szakmai közlemény. Az emberiség globális közösségének jelenlegi veszélyeztetett állapotára kívánja felhívni a figyelmet, valamint arra, hogy egy globális környezeti fenntarthatóság és tudás által jellemzett szebb jövőt kívánunk. A Nyilatkozat az emberiség valóban fenntarthatóbb jövője irányába vezető út kezdete kell, hogy legyen, egyben az emberiségnek, a Föld bolygó bioszférájának realitásaival való harmonikus együttélésének a kifejeződése. Utódaink életéhez ezen a módon kellene, hogy hozzájáruljunk.

Az ENSZ-nek és az egyes kormányoknak a jelen fölé kellene emelkedniük, és össze kellene fogniuk az emberiség jövője érdekében szükséges változtatások kivitelezésénél. Az egész bolygóra vonatkozó, azon helytálló jövőképre, kormányzásra és értékekre van szükség. Jelenünket a fenntartható jövő érdekében kifejtett aktív munka kell, hogy gazdagítsa. Az egyéni és kollektív társadalmi felelősséget előfeltételező képzett, emberi közösségi vezetésre van szükség.

Támogatnunk szükséges a vonatkozó természet- és társadalomtudományokat, valamint képviselnünk szükséges a tiszteletet, a békét, az erkölcsöt és a bölcsességet. Az emberiség fenntartható jövője érdekében fenti célok megvalósulását kívánom.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

The declaration in Persian follows.



« گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر »

بیانیه



THE WORLD THINKERS' PANEL ON THE
SUSTAINABLE FUTURE OF HUMANKIND

گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر

Zg. Medosi, Korte, Slovenia, 15th September 2011
پانزدهم سپتامبر، 2011 میلادی Zg. Medosi, Korte, Slovenia



ANSTED UNIVERSITY – The School of Environmental Sciences

دانشگاه آنستد- دانشکده علوم زیستی

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malaysia

bnhaw@tm.net.my or info@ansteduniversity.org

SEM Institute for Climate Change – publishing

چاپ مؤسسه SEM برای تغییرات اقلیم

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovenija

timi.ecimovic@bocosoft.com and www.institut-climatechange.si

The Declaration

بیانیه

»The World thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind«

گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر

Digital presentation at www.institut-climatechange.si

ارائه الکترونیکی در www.institut-climatechange.si

Authors: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, His Holiness Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown,

Editors: Boris Maraž, B. Org. Sc, technical and Prof. Dr. Dana M. Barry scientific.

Authors of Persian declaration: Prof. Dr. Joern Hamann (Hannover University, Germany)

and Prof. Dr. Jalil Mehrzad (Ferdowsi University of Mashhad, Iran)

نویسندگان فارسی: استاد دکتر یورن هممن (دانشگاه هانوفر، آلمان) و استاد دکتر جلیل مهرزاد (دانشگاه فردوسی مشهد، ایران)

The Declaration for sustainable future of global humankind community 2011.

بیانیه ی آینده پایدار جهانی بشر در سال 2011 میلادی

CIP – A CIP Catalogue record for this declaration, National and University Library, Ljubljana, Slovenia

فهرستی از بایگانی CIP این بیانیه در کتابخانه ملی و دانشگاه در Ljubljana، اسلوانی موجود است.

502.131.1 (0.054.2)

.... گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر (منبع الکترونیکی): بیانیه ی/ تیمی اسیموویچ

The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind (digital source):

Declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. All. – Digital – Korte: SEM Institute for Climate Change.

2011 access(URL): HTTP: www.institut-climatechange.si

ISBN 978-961-03136-1-5 (PDF)

1. Ecimovic, Timi

257658112



بیانیه ی

”گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر“

فرهنگ خشم، خشونت و جنگ برای هیچ کس در جهان پسندیده نیست. مردم، موافق فرهنگ دوستی، همکاری، تحمل، بردباری و صلح هستند. (طبق تصمیم یا مصوبه 13/52 که توسط اعضای عمومی سازمان ملل به اتفاق آراء اخذ شده است، دهه 2001 تا 2010 میلادی، دهه بین المللی "فرهنگ صلح و صفا برای تمام بچه های جهان" اعلام گردید.)

By: Prof. Dr. Timi Ecimovic

توسط: استاد دکتر تیمی اسیموویچ

در پانزدهم آگوست 2011 میلادی عناوینی که توسط متفکرین جهانی از دانشگاه آنستد، اسلوانی، توسط افراد زیر:

Sir Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia, SEM Institute for Climate Change, Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovenia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) and Organisation for Protection of Children Rights, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Canada, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong (China), Professor Tang Shui Yuan, Chairman of the "1st International Conference on Protect the Earth and Ocean" in Xiamen, China, and Dr. Garfield Brown, South Africa,

مطرح شد شامل موارد زیر می باشد:

در بین گردهمایی های متفکرین جهان گروه جدیدی با نام "گردهمایی متفکرین جهان با رویکرد آینده پایدار بشر" که نام مخفف آن، حروف اول کلمات عبارت "The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind" می باشد، که بصورت (WTP-SFM) نشان داده شده و معنی فارسی آن "گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر" می باشد که نماد آن بصورت زیر می باشد.



گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر

آدرس مرکزی "Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenia" می باشد.

گروه های فراوانی از افراد نیکوکار، تحصیل کرده، دانشمند، سیاستمدار، کارکنان مشاغل رسمی دولتی و خیلی از افراد دیگر از این بیانیه حمایت می کنند. در بین آنها اعضای مؤسسه SEM برای تغییرات اقلیم و اعضای دانشگاه آنستد به همراه سایر اعضای افتخاری متفکرین جهان نیز همکاری دارند.

سوابق تئوری و عملی این بیانیه درباره پیشرفت و آینده پایدار بشر را نیز می توان در بیانیه حاضر یافت. عبارت سه کلمه ای "آینده پایدار بشر"، که توسط اسیموویچ و تعداد زیادی از دانشمندان دیگر در دهه اول قرن 21 بررسی شده، می تواند بعنوان یک پایه تئوریک برای این موضوع استفاده گردد. اطلاعات بیشتر را در آدرس (www.institut-climatechange.si) می توان یافت.

عضویت در این مجموعه بدون هزینه می باشد. سازمان ملل، دولتها، شرکت های بین المللی، مراکز آموزشی و دیگران برای شرکت و همکاری با تفکر "آینده پایدار بشر" دعوت می شوند.

بیانیه حاضر از همه افراد جهان (بالای 7 میلیارد نفر) می خواهد که مسئولیت اجتماعی و فردی داشته باشند. هدف این بیانیه رسیدن به پایداری برای کل جوامع بشری جهان است. پایداری جهانی در واقع روند و رخدادی از توسعه پایدار جوامع خاص به آینده پایدار می باشد. به سازمان



ملل و آژانس های مربوطه به خصوص UNEP و UNESCO برای شرکت و همکاری بسوی نیل به هدف مشترک که همان آینده پایدار بشر است، خوشامد گفته می شود.

زندگی انفرادی بشر کوتاه است، و ارزش و معنی آن نشان می دهد که همه ما جزء ناگسستی اهداف بشریت هستیم. ما باید زندگی بشر را از طریق حفظ و نگهداری آنچه از گذشتگان به ما به ارث رسیده و نیز حمایت از نسل آینده، تداوم ببخشیم. بعنوان بشر ما نسبت به یکدیگر و به نسل های آینده مسئول هستیم.

گردهمایی متفکرین جهان پیرامون پایداری آینده بشر بیانییه هایی برای مردم (آنهايي که علاقه مند به هنر، علم و فعالیت های فرهنگی و طرح های صلح جویانه هستند) تهیه کرده و آنها را به ملاقات و تعامل دعوت نموده است. هدف اصلی از موضوع گفته شده، ایجاد سطحی از تفاهم و درک بین افراد مختلف جهان و شرکت آنها برای ارتقاء و پایداری صلح جهانی است. ما همه افراد گروه ها را بدون در نظر گرفتن نژاد، جنسیت، زبان و مذهب شان دعوت می کنیم. کار گردهمایی متفکرین جهان در مورد آینده پایدار بشریت بر اساس احترام به حقوق بشر و آزادیهای پایه برای تمام مردم جهان است. این موضوع بطور مستقیم به همکاری فعال طرح "فرهنگ صلح" یونسکو ارتباط دارد.

وظیفه گردهمایی متفکرین جهان در مورد آینده پایدار بشر، فراهم آوردن محلی برای تعامل کلیه سازمانهای غیر دولتی، وزارتخانه ها، ادارات عمومی، مراکز علمی و سیاسی، موزه ها، دانشگاه ها، مؤسسه های خبریه، مراکز تجاری و سایر مراکز بوده تا از توانایی آنها جهت آینده پایدار بشر استفاده شود. همچنین افرادی که بصورت علمی و عملی منسجم به تقویت و تشویق فعالیت های فرهنگی، هنر عامه، میراث فرهنگی و غیره می پردازند نیز در این جایگاه قرار می گیرند.

علاوه بر انجام کار ها و فعالیت ها در سطح جهانی برای فرهنگ عملی و مهمتر از همه علمی سازمان یافته، ما باید یک نظم اجتماعی، بشری، فرهنگی و سیاسی را نیز رعایت کنیم. بسیاری از ما، همزمان با اینکه عضو جدید اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر شده ایم، اصول را فرا گرفته و با آن رشد کرده ایم. عموم مردم علاوه بر انجام فعالیت های علمی و عملی در مسیر سازماندهی فرهنگ جهانی، موظفند انضباط فردی، اجتماعی، فرهنگی و سیاسی را رعایت کنند.

بیانییه حاضر از همه افراد جهان (بالای 7 میلیارد نفر) تقاضا دارد، که با هدف رسیدن به پایداری برای کل جوامع بشر، مسئولیت اجتماعی و فردی داشته باشند. پایداری جهانی در واقع یک روندی از توسعه پایدار جوامع خاص به آینده پایدار می باشد. به سازمان ملل و آژانس های مربوطه بخصوص UNEP و UNESCO برای شرکت و همکاری بسوی رسیدن به هدف مشترک که همان آینده پایدار بشر است، خوشامد گفته، و این بیانییه به تمام نقاط جهان فرستاده می شود.

ما معتقدیم که تمامی مردم کره زمین نسبت به یکدیگر احساس مسئولیت دارند. بسیاری از کانونهای فرهنگی، هنری و علمی و نیز مؤسسه های محلی و بین المللی در راه رسیدن به اهداف مشترک همکاری می کنند.

ما بر این باوریم که متفکرین جهان نه تنها در مورد آینده پایدار بشر برای رسیدن به این حقوق فعالیت می کنند، بلکه معتقدیم که افراد مختلف با فرهنگ های گوناگون می توانند در حل مشکلات مربوط به جامعه مدرن امروزی نقش مهمی داشته باشند.

گروه بنیان گذار متفکرین جهان برای بنا نهادن بنیاد متفکرین جهان پیرامون آینده پایدار بشر طبقه بندی زیر را که، برای شناساندن این گرد همایی در سطح بین المللی است، ارائه و توضیح می دهد.

طبقه بندی:

- 1- مشخصات فرهنگ سنتی
- 2- مزایای فرهنگ سنتی در جامعه مدرن
- 3- فرهنگ سنتی و تنوع فرهنگی
- 4- فرهنگ سنتی و حقوق فرهنگی
- 5- فرهنگ سنتی و چند فرهنگی
- 6- برنامه ریزی برای ارتقاء فرهنگ سنتی از طریق مطالعه دامنه دار آن، تبادل فرهنگ های سنتی و همکاری بین منطقه ای، حمایت در برگزاری منظم و مداوم جایگاهی برای ایجاد صنعت وابسته بر پایه فرهنگ سنتی

1. مشخصات فرهنگ سنتی

یک فرهنگ سنتی شامل نحوه زندگی سنتی مردم در نسل های مختلف است که دوستدار محیط بوده و در این فرهنگ افراد با طبیعت همزیستی نموده و با صمیمیت بیشتر با هم زندگی مسالمت آمیز داشته و معنویات بر مادیات اولویت دارند.

2. صداقت فرهنگ سنتی در جامعه مدرن



از زمان صنعتی شدن، جامعه مدرن بشر موانع و مشکلات فراوانی مانند تخریب اکوسیستم ناشی از تسخیر نادرست طبیعت، حوادث و بلایای ناگوار طبیعی، رقابت ناسالم در بازار جهانی، تقسیم ناعادلانه ثروت، وابستگی شدید به مادیات با قربانی کردن معنویات منجر به بروز مشکل برای زندگی مناسب بشر شده است. در این بخش، از فرهنگ سنتی برای حل مشکلات فوق در جامعه مدرن استفاده می شود. بخصوص در فرهنگ کونفوسیون در آسیای خاوری، که احترام به بزرگترها محور اصلی ارزش هاست، و این در نسل های مختلف باعث اعتماد سازی و از بین بردن دشمنی در جوامع می شود و در نهایت جامعه را در نیل به مقام بسیار والای انسانی سوق می دهد.

3. فرهنگ سنتی و تنوع فرهنگی

فرهنگ سنتی نتیجه ارتباطات و تعامل بین افرادی است که هر فرد بطور جداگانه خود را با محیط طبیعی و جغرافیایی منطقه خود وقف داده است، که هویت بی نظیر فردی و ملی مستقل خود و منطقه اش، را نشان می دهد. بنابراین می توان گفت که فرهنگ سنتی زیرمجموعه ای از فرهنگ متنوع محلی و جهانی است.

4. فرهنگ سنتی و حقوق فرهنگی

همانطور که قانون اساسی هر کشور برای زندگی اجتماعی و سیاسی حق فعالیت می دهد، باید در مورد زندگی فرهنگی مردم نیز چنین حقی را قائل شود. مردم باید اجازه داشته باشند که با قبول فرهنگ سنتی و گذشته فرهنگ جدید را بپذیرند. در حال حاضر فرهنگ سنتی که مربوط به گذشته است چون توسط اکثریت جامعه انجام نمی شود مردم از آن قدردانی نکرده و به آن توجهی نمی کنند. به منظور ارضاء فرهنگی مردم، لازم است سیاست های کلان فرهنگی پایه گذاری و اجرا گردد تا مردم در هر زمان و مکان به فرهنگ سنتی دسترسی داشته باشند.

5. فرهنگ سنتی و چند فرهنگی

ارتباط و تماس متقابل با فرهنگ های مختلف باعث می شود که مردم فرهنگ های گوناگون را بهتر بشناسند. در نتیجه منجر می شود تا مردم و مناطق مختلف را بهتر بشناسیم. تاکید بیشتر به فرهنگ و هنر سنتی برای شناخت عادات و رسوم قومی و محلی لازم بوده و در نیل به فرهنگ سنتی کمک کننده است.

6. برنامه ریزی برای ارتقاء فرهنگ سنتی

همانطور که در بالا اشاره شد، فرهنگ سنتی واقعاً مهم بوده و برای نگهداری و تقویت آن برنامه های زیر پیشنهاد می گردد. اکیداً سفارش می شود که دولت ها، گروه های غیر دولتی و انجمن ها در عملی کردن پیشنهاد های ارائه شده ما همکاری موثری داشته باشند.

(I) تنظیم تبادل فرهنگ سنتی و همکاریهای منطقه ای

تبادلات فرهنگ های سنتی در تقویت چند فرهنگی شدن جامعه با ارزش است. تاکنون این تبادلات نا منظم و تصادفی بوده و دسترسی آسان به سایر فرهنگ های سنتی برای همگان میسر نشده است. برای اینکه مردم جامعه بتوانند بطور مساوی هم از حقوق فرهنگی شان استفاده کنند و هم از سایر فرهنگ های سنتی لذت ببرند، باید تبادلات فرهنگی و همکاریهای منطقه ای بیشتری بصورت رسمی نهادینه گردد. دولت ها، گروه های خصوصی و انجمن ها بایستی به این موضوع کاملاً توجه داشته باشند.

(II) انجام جلسات منظم پیرامون فرهنگ سنتی

برای تفهیم بهتر فرهنگ سنتی، تقویت تنوع فرهنگی و نهایتاً نیل به صلح و آرامش بشر در جهان، جلسات گروهی باید بطور منظم برگزار گردد. بنابراین، پذیرفتن تفکر چند فرهنگی و تشویق مردم برای آگاهی بیشتر از فرهنگ سنتی در جهان ضروری است.

(III) توسعه صنعت فرهنگی بر پایه فرهنگ سنتی

در زندگی مدرن امروزی برای نیل به فرهنگ سنتی پایدار و مداوم، تضمین رقابت مثبت و مرتبط با زندگی عامه مردم می تواند مفید باشد. همچنین صنعت فرهنگی مانند هنر عامه و صنایع دستی با توجه به سرمایه های فرهنگی باید توسعه یابد. صنعت فرهنگی بر روی زندگی مدرن امروزی تأثیر گذار است. همچنین فرهنگ سنتی، که بطور بی نظیری از سایر فرهنگ های مدرن جدا می باشد، باید برای ارضاء نیاز فرهنگی جوامع حفظ شود. این بیانیه خیلی اساسی تر و وسیع تر از یک کار صرفاً حرفه ای است. بیانیه منعکس کننده وضعیت بحرانی جامعه بشری کنونی بوده و نیاز برای طراحی آینده ای بهتر، که همانا محیطی بر پایه دانش و آگاهی پایدار استوار است، می باشد. این بیانیه آغازگر مسیری به سوی آینده واقعی کاملاً پایدار بشریست، و هماهنگی زندگی بشر در فضای واقعی کره زمین و در نتیجه ادای احترام به زندگی گذشتگان ما است. سازمان ملل و دولت های منطقه ای باید فراتر از زمان حال در جهت همکاری برای تغییرات ضروری آینده پایدار بشری حرکت کنند. ما به چشم انداز، رهبری و ارزش های جهانی نیاز داریم.

تلاش های ما در حال حاضر باید همراه با پشتکار زیاد به سمت آینده ای پایدار تقویت شود. همچنین ما به رهبری خبره و جهانی تحت شرایط مسئولیت اجتماعی و فردی نیاز داریم. ما باید اطلاعات دقیق علمی در مورد علوم طبیعی و بشرکسب نماییم، همچنین مسئولیت پذیری، صلح، اخلاق و عقلانیت را حمایت کنیم.



آرزومندم که تقویت ایده های جهانی زیبا و آینده پایدار بشر را با توجه به این بیانیه ببینم.

استاد دکتر تیمی اسیموویچ
Prof. Dr. Timi Ecimovic



« گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر »

(چکیده)
(Short)

بیانیه



THE WORLD THINKERS' PANEL ON THE
SUSTAINABLE FUTURE OF HUMANKIND

گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر

Zg. Medosi, Korte, Slovenia, 15th September 2011
پانزدهم سپتامبر، 2011 میلادی **Zg. Medosi, Korte, Slovenia**



بیانیه ی

”گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر“

فرهنگ خشم، خشونت و جنگ برای هیچ کس در جهان پسندیده نیست. مردم، موافق فرهنگ دوستی، همکاری، تحمل، بردباری و صلح هستند. (طبق تصمیم یا مصوبه 13/52 که توسط اعضای عمومی سازمان ملل به اتفاق آراء اخذ شده است، دهه 2001 تا 2010 میلادی، دهه بین المللی "فرهنگ صلح و صفا برای تمام بچه های جهان" اعلام گردید.)

By: Prof. Dr. Timi Ecimovic

توسط: پروفسور دکتر تیمی اسیموویچ

در پانزدهم آگوست 2011 میلادی عناوینی که توسط متفکرین جهانی از دانشگاه آنستد، کشور اسلوانی توسط افراد زیر:

Sir Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malaysia, SEM Institute for Climate Change, Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovenia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) and Organisation for Protection of Children Rights, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Canada, Ambassador Dato' Dr. Ang Ban Siong (China), Professor Tang Shui Yuan, Chairman of the "1st International Conference on Protect the Earth and Ocean" in Xiamen, China, and Dr. Garfield Brown, South Africa,

مطرح شد شامل موارد زیر می باشد:

در بین گردهمایی های متفکرین جهان گروه جدیدی با نام "گردهمایی متفکرین جهان با رویکرد آینده پایدار بشر" که نام مخفف آن، حروف اول کلمات عبارت "The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind" می باشد که بصورت (WTP-SFM) نشان داده شده و معنی فارسی آن "گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر" می باشد که نماد آن بصورت زیر می باشد.



گرد همایی اندیشمندان جهان پیرامون آینده پایدار بشر

آدرس مرکزی "Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovenia" می باشد.

گروه های فراوانی از افراد نیکوکار، تحصیل کرده، دانشمند، سیاستمدار، کارکنان مشاغل رسمی دولتی و خیلی از افراد دیگر از این بیانیه حمایت می کنند. در بین آنها اعضای مؤسسه SEM برای تغییرات اقلیم و اعضای دانشگاه آنستد به همراه سایر اعضای افتخاری متفکرین جهان نیز همکاری دارند.

سوابق تئوری و عملی این بیانیه درباره پیشرفت و آینده پایدار بشر را نیز می توان در بیانیه حاضر یافت. عبارت سه کلمه ای "آینده پایدار بشر"، که توسط اسیموویچ و تعداد زیادی از دانشمندان دیگر در دهه اول قرن 21 بررسی شده، می تواند بعنوان یک پایه تئوریک برای این موضوع استفاده گردد. اطلاعات بیشتر را در آدرس (www.institut-climatechange.si) می توان یافت.

عضویت در این مجموعه بدون هزینه می باشد. سازمان ملل، دولتها، شرکت های بین المللی، مراکز آموزشی و دیگران برای شرکت و همکاری با تفکر "آینده پایدار بشر" دعوت می شوند.

زندگی انفرادی بشر کوتاه است، و ارزش و معنی آن نشان می دهد که همه ما جزء ناگسستی اهداف بشریت هستیم. ما باید زندگی بشر را از طریق حفظ و نگهداری آنچه از گذشتگان به ما به ارث رسیده و نیز حمایت از نسل آینده، تداوم ببخشیم. بعنوان بشر ما نسبت به یکدیگر و به نسل های آینده مسئول هستیم.



وظیفه گردهمایی متفکرین جهان در مورد آینده پایدار بشر، فراهم آوردن محلی برای تعامل کلیه انجمن های محلی، سازمانهای غیر دولتی، وزارتخانه ها، ادارات عمومی، مراکز علمی و سیاسی، موزه ها، دانشگاه ها، مؤسسه های خیریه، مراکز تجاری و سایر مراکز بوده تا از توانایی آنها جهت آینده پایدار بشر استفاده شود. همچنین افرادی که بصورت علمی و عملی منسجم به تقویت و تشویق فعالیت های فرهنگی، هنر عامه، میراث فرهنگی، فلسفه، صلح، اخلاق و عقلانیت می پردازند نیز در این جایگاه قرار می گیرند.

بیانیه حاضر از همه افراد جهان (بالای 7 میلیارد نفر) تقاضا دارد، که با هدف نیل به ماندگاری برای کل جوامع بشر، مسئولیت اجتماعی و فردی داشته باشند. پایداری جهانی در واقع یک روندی از توسعه پایدار جوامع خاص به آینده پایدار می باشد. به سازمان ملل و آژانس های مربوطه بخصوص UNEP و UNESCO برای شرکت و همکاری بسوی رسیدن به هدف مشترک که همان آینده پایدار بشر است، خوشامد گفته، و این بیانیه به تمام نقاط جهان فرستاده می شود.

این بیانیه خیلی اساسی تر و وسیع تر از یک کار صرفاً حرفه ای است. بیانیه منعکس کننده وضعیت بحرانی جامعه بشری کنونی بوده و نیاز برای طراحی آینده ای بهتر، که همانا محیطی بر پایه دانش و آگاهی پایدار استوار است، می باشد. این بیانیه آغازگر مسیری به سوی آینده واقعی کاملاً پایدار بشریست، و هماهنگی زندگی بشر در فضای واقعی کره زمین و در نتیجه ادای احترام به زندگی گذشتگان ما است. سازمان ملل و دولت های منطقه ای باید فراتر از زمان حال در جهت همکاری برای تغییرات ضروری آینده پایدار بشری حرکت کنند. ما به چشم انداز، رهبری و ارزش های جهانی نیاز داریم.

تلاش های ما در حال حاضر باید همراه با پشتکار زیاد به سمت آینده ای پایدار تقویت شود. همچنین ما به رهبری خبره و جهانی تحت شرایط مسئولیت اجتماعی و فردی نیاز داریم. ما باید اطلاعات دقیق علمی در مورد علوم طبیعی و بشرکسب نماییم، همچنین مسئولیت پذیری، صلح، اخلاق و عقلانیت را حمایت کنیم.

آرزو مند که تقویت ایده های جهانی زیبا و آینده پایدار بشر را با توجه به این بیانیه ببینم.

استاد دکتر تیمی اسیموویچ

Prof. Dr. Timi Ecimovic

The declaration in Slovakian follows.



„SVETOVÉ FÓRUM MYSLITEĽOV ZA UCHOVANIE BUDÚCNOSTI ĽUDSTVA“

DEKLARÁCIA



Zg. Medosi, Korte, Slovinsko, 15. september 2011

**UNIVERZITA ANSTED – Škola environmentálnych vied**

Ansted Service Centre

P.O.Box 1067

10 840 Penang

Malajzia

bnhaw@tm.net.my alebo info@ansteduniversity.org

SEM – Inštitút pre klimatické zmeny, vydavateľ

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovinsko

timi.ecimovic@bocosoft.com a www.institut-climatechange.si

Deklarácia**Svetového fóra mysliteľov za uchovanie budúcnosti ľudstva**

Digitálna prezentácia na www.institut-climatechange.si

Autori: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, Jeho Svätosť Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Swami Maheshwarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, veľvyslanec Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, emeritný profesor DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown a ďalší

Editori: Boris Maraž, B. Org. Sc, technický editor, a Prof. Dr. Dana M. Barryová, vedecká editorka

Co-author: The System Yoga in Daily Life - Slovakia

CIP – Kataložni zapis o publikaciji

Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.131.1 (0.054.2)

**The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind (Elektronski vir):
declaration/ Timi Ecimovic ... (Et. All.) – El. knjiga. – Korte: SEM Institute for Climate Change.
2011**

Način dostopa (URL): [http:// www.institut-climatechange.si](http://www.institut-climatechange.si)

ISBN 978-961-93136-1-5 (pdf)

1. Ecimovic, Timi

257658112



DEKLARÁCIA

Svetového fóra mysliteľov za uchovanie budúcnosti ľudstva

Ľudia na celom svete sú proti kultúre násilia a vojny. Sú pre kultúru priateľstva, solidarity, tolerancie a mieru. (Rozhodnutím 52/13 Valné zhromaždenie OSN jednohlasne vyhlásilo dekádu 2001 – 2010 za Medzinárodnú dekádu kultúry mieru a nenásilia pre všetky deti sveta.)

Napísal Prof. Dr. Timi Ećimović

Svetové fórum mysliteľov, ktoré sa konalo 15. augusta 2011 na Univerzite Ansted, pán Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong z Penangu v Malajzii, SEM – Inštitút pre klimatické zmeny, Prof. Dr. Timi Ećimović zo Zg. Medosi, Korte, v Slovinsku, prof. Dr. Dana Marie Barryová z USA, Organizácia na ochranu práv detí, Hon. Ricaardoe Di Done z Montrealu v Kanade, veľvyslanec Dato' Dr. Ang Ban Siong (Malajzia), profesor Tang Shui Yuan, predseda 1. Medzinárodnej konferencie na ochranu Zeme a oceánov v Xianmen v Číne a Dr. Garfield Brown z Južnej Afriky navrhli vytvorenie nasledujúceho fóra:

V rámci Svetového fóra mysliteľov vznikla otvorená nová pracovná sekcia s názvom *Svetové fórum mysliteľov za uchovanie budúcnosti ľudstva* (*The World Thinkers' Panel on the Sustainable Future of Humankind*), označované skratkou *WTP – SFM* a týmto symbolom:



Jeho adresa je: Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovinsko.

Túto deklaráciu podporil dlhý zoznam ľudí dobrej vôle, akademikov, vedcov, politikov, pracujúcich, administratívnych pracovníkov, vládnych úradníkov a mnohých ďalších. Sú medzi nimi aj členovia Inštitútu SEM, študenti a pedagógovia Univerzity Ansted, čestní a iní členovia Svetového fóra mysliteľov a ďalší.

Teoretické a praktické východiská tejto Deklarácie sa dajú nájsť v mnohých prácach o „udržateľnom rozvoji“ a „udržateľnej budúcnosti ľudstva“. Za jej bezprostredné teoretické východisko možno považovať trilógiu Udržateľná budúcnosť ľudstva, dielo profesora Ećimovića a mnohých ďalších vedcov z prvého desaťročia 21. storočia. Možno si ju pozrieť na nasledujúcej stránke: www.institut-climatechange.si.



Členovia a podporovatelia Deklarácie nie sú platiacimi členmi. OSN, národné vlády, medzinárodné korporácie, medzinárodné aj národné inštitúcie vyzývame k spolupráci na vytváraní trvalo udržateľnej budúcnosti ľudstva.

Deklarácia dáva príslušníkom celosvetovej ľudskej komunity, ktorá má viac ako 7 miliárd členov, práva a vyzýva ich k individuálnej zodpovednosti voči spoločnosti. Cieľom je dosiahnuť na celom svete trvalý rozvoj, na ktorom sa bude podieľať celosvetová komunita ľudí. Uchovanie budúcnosti sveta vyžaduje prechod od techník rozvoja k technikám uchovania (ochrany) budúcnosti spoločnosti. Uvítali by sme, keby sa OSN a jej inštitúcie, zvlášť UNEP a UNESCO, pridali k spolupráci na dosahovaní spoločného cieľa: udržaní budúcnosti ľudstva.

Naše individuálne životy sú veľmi krátke a ich hodnota a význam vyplýva v podstate z toho, že všetci sme integrálnymi súčasťami jedného veľkého „ľudského projektu.“ Musíme podporovať kontinuum ľudskej existencie, pretože to, čím v podstate sme, sú ľudské bytosti, ktoré sú od tohto kontinua, ktoré zahŕňa aj našich potomkov a budúce generácie, neoddeliteľné. Ako ľudské bytosti sme zodpovední jeden za druhého navzájom a takisto za budúce generácie.

Svetové fórum mysliteľov za uchovanie budúcnosti ľudstva vytvára pre ľudí (ktorí sa zaujímajú o umenie, vedu, kultúrne aktivity a mierové projekty – mierové misie) platformu na to, aby sa spolu stretávali a spolu pracovali. Primárnym cieľom fóra je vytvoriť maximálnu možnú úroveň porozumenia a tolerance medzi rôznymi národmi a prispieť k šíreniu a udržaniu svetového mieru. Víťame všetkých jednotlivcov a skupiny z celého sveta bez ohľadu na rasu, pohlavie, jazyk a náboženstvo. Práca *Svetového fóra mysliteľov za uchovanie budúcnosti ľudstva* je založená na rešpektovaní ľudských práv a základných slobôd všetkých ľudí sveta a úcte voči nim. Priamo súvisí s aktívnou spoluprácou na projekte UNESCO nazývaného „Kultúra mieru.“

Úlohou *Svetového fóra mysliteľov za uchovanie budúcnosti ľudstva* je vytvoriť priestor pre mimovládne organizácie, ministerstvá, verejné inštitúcie, vedecké a kultúrne organizácie, ako aj iné inštitúcie a organizácie, múzeá, univerzity, nadácie, odbory, asociácie, obchodné organizácie a ďalšie ustanovizne. Fórum je určené aj pre jednotlivcov, ktorí sa prakticky, organizačne alebo vedecky zúčastňujú na rozvoji kultúrnych činností, ľudového umenia, kultúrneho dedičstva a vedeckých aktivít.

Popri pracovných zásadách a aktivitách našej organizácie, ktorá celosvetovo pôsobí prakticky, organizačne, no najmä vedecky v záujme kultúry, musíme tiež pôsobiť v súlade s veľmi dôležitým poriadkom sociálnym, humanistickým a kultúrno-politickým. Mnohí z nás ľudsky i odborne podrastli práve na pôsobení v *Svetovom fóre mysliteľov za uchovanie budúcnosti ľudstva*.

Deklarácia dáva práva a vyzýva členov celosvetovej ľudskej komunity, teda 7 miliárd jednotlivcov, k individuálnej zodpovednosti voči spoločnosti. Cieľom je globálne uchovanie (udržateľnosť) celosvetovej ľudskej komunity. Globálna udržateľnosť vyžaduje prechod od spoločenských techník rozvoja k technikám uchovania budúcnosti.

Inštitúcie patriace pod OSN, zvlášť UNEP a UNESCO, pozývame k spolupráci za spoločný cieľ – trvalo udržateľnú budúcnosť ľudstva. Táto deklarácia sa týka všetkých častí sveta.

Myslíme si, že všetci členovia celosvetovej ľudskej komunity majú zodpovednosť pomáhať vždy, keď je to potrebné. Veľa nadácií z oblasti kultúry a umenia, ako aj vedeckých inštitúcií (od národných až po medzinárodné) podporí rozvoj spoločných záujmov.

Sme presvedčení, že *Svetové fórum mysliteľov za uchovanie budúcnosti ľudstva* prispieva k nadobudnutiu a uplatneniu týchto práv a že multikulturalizmus hrá dôležitú úlohu pri riešení niektorých problémov modernej spoločnosti.



Zakladajúca skupina *Svetového fóra mysliteľov za uchovanie budúcnosti ľudstva* určila nasledujúce kategórie pôsobnosti fóra. Tieto (popísané nižšie) sú dôležité aj preto, aby fórum dosiahlo uznanie na medzinárodnej úrovni.

Kategórie

1. Charakteristické vlastnosti tradičnej kultúry
2. Pozitívny vplyv tradičnej kultúry na modernú spoločnosť
3. Tradičná kultúra a kultúrna diverzita
4. Tradičná kultúra a právo na kultúru
5. Tradičná kultúra a multikulturalita
6. Plány na podporu tradičnej kultúry prostredníctvom jej systematického a kontinuálneho štúdia, systematickej kultúrnej výmeny a regionálnej spolupráce, organizovania pravidelných fór zameraných na tradičnú kultúru a rozvoj výroby vychádzajúcej z tradičnej kultúry.

1. Charakteristické vlastnosti tradičnej kultúry

Tradičná kultúra je spôsob a systém života, akým žili ľudia po celé generácie, ktorý je priateľský voči životnému prostrediu, v ktorom ľudia žijú v symbióze s prírodou, jednotlivci v relatívne menšom odcudzení voči ostatným a pri ktorom sa viac dbá na duchovné ako materiálne hodnoty.

2. Pozitívny vplyv tradičnej kultúry na modernú spoločnosť

Po nástupe modernizácie a industrializácie začala naša moderná spoločnosť čeliť množstvu prekážok a problémov, akými sú rozpad ekosystémov kvôli nešetrnému zaobchádzaniu s prírodou, rozsiahle ekologické katastrofy, bezohľadná konkurencia na svetových trhoch, nerovnomerné rozdeľovanie bohatstva, veľmi rozšírené odcudzenie medzi ľuďmi, prílišné ťpenie na materiálnych hodnotách na úkor duchovných hodnôt, čo spôsobuje, že žiť skutočne ľudským životom sa stalo veľmi ťažké. V tomto kontexte môže tradičná kultúra veľmi poslúžiť pri riešení spomínaných problémov modernej spoločnosti. Konkrétne konfuciánske kultúry vo východnej Ázii si vysoko vážia „úctu detí voči rodičom a predkom“ a „úctu“ (voči druhým všeobecne), čo sú kľúčové hodnoty, ktoré hrajú významnú úlohu pri odstraňovaní nedôvery a nepriateľstva medzi generáciami a pomáhajú prinavrátiť ľudským bytostiam ich vlastnú dôstojnosť.

3. Tradičná kultúra a kultúrna diverzita

Tradičná kultúra je výsledkom komunikácie a interakcií medzi ľudskými bytosťami, ktoré sa individuálne prispôbili určitým geografickým a ekologickým prostrediam, a najlepšie reprezentuje individuálnu identitu a jedinečnosť národov a regiónov. Môžeme teda povedať, že tradičná kultúra je východiskom rôznorodosti svetových a regionálnych kultúr.

4. Tradičná kultúra a práva pre kultúru

Jednotlivé zložky národa sú oprávnené vstupovať do politického, sociálneho aj kultúrneho života. Podobne by mali mať tiež právo na slobodné prijatie minulej, ako aj prítomnej kultúry. V súčasnosti tradičná kultúra, keďže je spájaná s minulosťou, nepatrí k „hlavnému prúdu“ a preto je pre ľudí ťažké dostať sa k nej a doceniť ju. S cieľom uspokojiť ich kultúrne potreby, mala by byť kultúrna politika nastavená a vedená tak, aby ľuďom umožnila prístup k tradičnej kultúre kdekoľvek a kedykoľvek.

5. Tradičná kultúra a multikulturalita

Naše kontakty a interakcie s inými kultúrami nám môžu dopomôcť k ich lepšiemu pochopeniu. Preto by sme sa mali snažiť o lepšie pochopenie iných regiónov a ich obyvateľov, založené najmä na



pochopení ich tradičnej kultúry. Hlbšie pochopenie tradičných kultúr a znalostí je potrebné najmä preto, lebo ony uchovávajú pôvodný étos (morálny základ) regiónu.

6. Plány na podporu tradičnej kultúry

Tradičná kultúra, ako sme uviedli vyššie, má obrovský význam. Preto sú nižšie uvedené niektoré návrhy na jej uchovanie a podporu. Preto tiež odporúčame, aby sa na ich realizácii podieľali vlády, súkromné skupiny a rôzne komunity.

(I) Systematizácia výmeny tradičnej kultúry a regionálna spolupráca

Výmena tradičnej kultúry má význam pri šírení multikulturality. Až do súčasnosti sa tieto výmeny konali nesystematicky, náhodne a ľudia pravdepodobne nemali jednoduchý prístup k iným tradičným kultúram. Aby komunity mohli uplatňovať vlastné kultúrne práva a súčasne mať úžitok z akýchkoľvek iných tradičných kultúr, je potrebné zabezpečiť viac výmen a regionálnu spoluprácu na inštitucionálnej úrovni. Vlády, súkromné skupiny a rozličné komunity by tomu mali venovať pozornosť.

(II) Pravidelné organizovanie fór zameraných na tradičné kultúry

Takéto fóra by sa mali konať pravidelne na podporu pochopenia tradičných kultúr v rozličných oblastiach sveta, ako príspevky k šíreniu mieru medzi ľuďmi a vo všeobecnosti a tiež v záujme zachovania kultúrnej diverzity vo svete. Týmito fórami, akceptujúc multikulturalitu, umožniť národom a komunitám, aby si uvedomili význam a dôležitosť tradičnej kultúry.

(III) Rozvoj výroby vychádzajúcej z tradičnej kultúry

Aby sa tradičná kultúra v modernej spoločnosti udržala a prežila, je potrebné zvýhodniť ju voči konkurencii a tesne, organicky spojiť so životom komunity. Je tiež potrebné, aby sa s príslušnou produkciou, napríklad s ľudovými umeniami a remeslami, rozvíjal súčasne aj ich prínos. Kultúrne aktivity ovplyvňujú život moderného človeka, preto tradičná kultúra, jedinečne odlišná od iných výdobytkov modernej kultúry, by mala byť vedená tak, aby prispievala k uspokojovaniu kultúrnych potrieb komunity.

Táto Deklarácia je skôr základným ako odborným vyhlásením. Odráža súčasný stav ohrozenia našej všeludskej komunity, ako aj absolútnu potrebu lepšieho zajtrajšku, ktorý by charakterizovalo globálne zachovanie nášho životného prostredia ako aj nášho poznania. Deklarácia by mala byť začiatkom cesty k skutočne udržateľnej budúcnosti, k harmónii ľudstva žijúceho v podmienkach biosféry planéty Zem. Toto by mal byť náš príspevok k životu našich potomkov. OSN, ako aj národné vlády by mali prekročiť prah prítomnosti a spolupracovať na potrebných zmenách smerujúcich k zabezpečeniu ľudstva do budúcnosti. Potrebujeme planetárnu perspektívu, planetárne vedenie (správu) a planetárne hodnoty.

Súčasnosť by sme mali obohatiť o aktívnu prácu smerujúcu k trvalému zabezpečeniu budúcnosti. Potrebujeme tiež skúsené, celosvetové vedenie ľudskej komunity, vychádzajúce z individuálnej aj kolektívnej zodpovednosti voči spoločnosti. Musíme podporovať presné, vedecké poznávanie Prírody aj vedy o človeku a takisto musíme podporovať a šíriť úctu, mier, morálku a múdrosť.

Prajem si, aby myšlienky tejto Deklarácie našli všeobecnú podporu a udržateľnú budúcnosť ľudstva.

Prof. Dr. Timi Ećimović

The declaration in Bosnian and Herzegovinian follows.



**»Panel Svjetskih mislilaca o trajno-prirodno održivoj budućnost
čovječanstva«**

DEKLARACIJA



Zg. Medosi, Korte, Slovenija, 15. rujna 2011



ANSTED University- Univerzitet Ansted – Studije ekoloških nauka

Ansted – Uslužni centar

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malezija

bnhaw@tm.net.my ili info@ansteduniversity.org

SEM Institut za klimatske promjene - izdavaštvo

Korte 124

SI 6310 Izola - Isola

Slovenija

timi.ecimovic@bocosoft.com i www.institut-climatechange.si

D E K L A R A C I J A

»Panela svjetskih mislilaca o trajno-prirodno održivoj budućnosti čovječanstva«

Digitalni prikaz na www.institut-climatechange.si

Autori: Prof dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir prof. dr. Roger B. Haw, prof. dr. Dana M. Barry, dr. Renate Lavicka, Njegova Svetost Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Svami Mahešvarananda, Hon. Ricaardoe Di Gotovo, ambasador Dato 'Dr. Ang Siong Ban, prof Tang Shui Yuan, prof. dr. Glen T. Martin, prof emeritus dr. Matjaž Mulej, prof. dr. Alexander Chumakov, prof. dr. Garfield Brown, ...

Autori Deklaracije za Bosnu i Hercegovinu: Prof. dr. Truly Busch i prof. dr. Sait Kačapor

Urednici: Boris Maraž, tehnička obrada i prof. dr. Dana M. Barry znanstvena obrada.

Deklaracija o trajno-prirodno održivoj budućnost ljudske svjetske zajednice 2011.

CIP – Kataložni zapis o publikaciji

Narodna iN univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.131.1 (0.034.2)

»Platforma svjetskih mislilaca o trajno-prirodno održivoj budućnosti čovječanstva«
[Elektronski Vir]: Deklaracija / Timi Ećimović ... [Etal.]. - El. knjiga. - Korte: SEG, Institut za klimatske promjene, 2011

Način pristupa (URL): <http://www.institut-climatechange.si>

ISBN 978-961-93136-1-9 (pdf)

1. Ećimović, Timi

257658112



DEKLARACIJA

Panela svjetskih mislilaca o trajno-prirodno održivoj budućnosti čovječanstva

Autor: Prof. dr. Timi Ećimović

Ljudi cijelog svijeta su protiv kulture nasilja i rata. Oni su za kulturu prijateljstva, solidarnosti, tolerancije i mira. (Odlukom 52/13, desetljeće 2001 – 2010 je na Generalnoj sjednici Ujedinjenih nacija jednoglasno proglašeno za "Međunarodno desetljeće za kulturu mira i nenasilja za svu djecu svijeta.“.)

15. kolovoza 2011. su: World Thinkers'Forum (Forum svjetskih mislilaca), Sveučilište Ansted, Sir prof. dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malezija, SEG Institut za klimatske promjene, prof. dr. Timi Ećimović, Zg. Medosi, Korte, Slovenije, prof. dr. Dana Marie Barry (SAD) i Organizacija za zaštitu prava djece, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Kanada, ambasador Dato 'Dr. Ang Siong Ban (Malezija), profesor Tang Shui Yuan, predsjednik "1. Međunarodne konferencije o zaštiti kopna i oceana" u Xiamenu, Kina, i prof. dr. Garfield Brown, Južna Afrika, predložili osnivanje platforme kako slijedi:

U okviru «Word Thinkers`Foruma» (Svjetskog foruma mislilaca) otvorena je nova platforma pod nazivom: «Panel svjetskih mislilaca o trajno-prirodno održivoj budućnosti čovječanstva» i ima akronim»WTP-SFH», kao i znak prikazan u nastavku.



Adresa je: Korte 124, SI 6310 Izola - Isola, Slovenija.

Dug je spisak ljudi dobre volje, akademika, znanstvenika, političara, radnika, uprave i službenika vlade, kao i mnogih drugih koji podržavaju ovu Deklaraciju. Među njima su članovi SEG Instituta za klimatske promjene, Ansted Sveučilišta kao i časni i ostali članovi Foruma svjetskih mislilaca, itd.

Teoretski i praktični temelji za ovu Deklaraciju mogu se naći u mnogim radovima o "Održivom razvoju" i "Održivoj-prirodnoj budućnost čovječanstva." Trilogija "Održiva-prirodna budućnost čovječanstva", Ećimović, i brojni znanstvenici, koji su sarađivali tokom prvog desetljeća 21. stoljeća može poslužiti kao teorijska podloga. Ta se može vidjeti na sljedećoj domaćoj stranici: www.institut-climatechange.si



Članovi i pristaše Deklaracije su besplatni članovi. UN, nacionalne vlade, međunarodne korporacije, međunarodni instituti, nacionalne institucije, sveučilišta i drugi, su pozvani na suradnju o radu za održivu-prirodnu budućnost čovječanstva.

Deklaracija daje prava, i traži individualnu i društvenu odgovornost članova ljudske globalne zajednice: (7 000 000 000 + pojedinaca). Cilj je doći do globalne prirodne održivosti svjetske zajednice (čovječanstva). Globalna održivost je prijelaz iz socijalnih tehnologija održivog razvoja u socijalne tehnologije održive-prirodne budućnosti.. UN i agencije, pogotovo UNEP-a i UNESCO, su dobrodošli na saradnju za zajednički cilj održive-prirodne budućnosti čovječanstva.

Naši životi pojedinaca su vrlo kratki, a njihova vrijednost i značenje nalaze se isključivo u činjenici da smo sastavni dio "ljudskog projekta". Mi moramo podržavati kontinuitet ljudske vrste, jer ono što u osnovi jesmo je činjenica da smo ljudska bića, koja su neodvojiva od kontinuiteta, koji uključuje naše potomke i buduće naraštaje. Kao ljudska bića mi smo odgovorni kako jedni za druge tako i za buduće generacije.

"Panel svjetskih mislilaca za održivu-prirodnu budućnost čovječanstva" pruža platformu za sve ljude zainteresirane za nauku, kulturu i umjetnost, kao i za aktivan rad na izgradnji mira u svijetu, da se sretnu i da zajedno djeluju i rade. Osnovni cilj ove platforme je stvaranje razine razumijevanja i tolerancije između različitih naroda svijeta i doprinos promovisanju i održavanju mira u svijetu. Upućujemo dobrodošlicu svim pojedincima i skupinama u svijetu bez obzira na rasu, spol, jezik i vjeru. Rad "Panela svjetskih mislilaca za održivu-prirodnu budućnost čovječanstva" temelji se na poštivanju ljudskih prava i temeljnih sloboda svih naroda svijeta. To se odnosi direktno na aktivnosti u UNESCO-projektu "Kultura mira"

Zadatak "Panela svjetskih mislilaca za trajnu-prirodno održivu budućnost čovječanstva" je da organizuje forum za sve vlade, ministarstva, javne urede, znanstvene i kulturne organizacije, univerzitete, nevladine institucije, institute, raznovrsne organizacije, muzeje, zaklade, sindikate, udruge, poslovne organizacije i druge subjekte. Također je namjenjen pojedincima koji se organizaciono i praktično, na naučnoj osnovi, bave naukom, kulturom i umjetnošću.

Osim radnih obaveza i aktivnosti naše svjetske organizacije za praktični, organizacijski i nadasve znanstveni rad za kulturu, mi također mora da udovoljimo vrlo značajnim, društvenim, humanističkim, te kulturno-političkim zahtjevima.

Deklaracija daje prava, i traži individualnu i društvenu odgovornost članova ljudske svjetske zajednice: (7000000000 + pojedinaca). Cilj je da se dođe do globalne trajne-prirodne održivosti svjetske zajednice čovječanstva. Globalna održivost je prijelaz iz socijalnih tehnologija održivog razvoja u socijalne tehnologije održive-prirodne budućnosti čovječanstva. UN i agencije, pogotovo UNEP-a i UNESCO, su dobrodošli na suradnju za zajednički cilj održive-prirodne budućnosti čovječanstva. Ova deklaracija će se širiti po čitavom svijetu.

Naše je mišljenje, da svi članovi svjetske zajednice čovječanstva imaju odgovornost da pomognu kad je to potrebno. Mnoga udruženja za kulturu, umjetnost, i znanstvene institucije (na lokalnoj i međunarodnoj razini) će dati potporu razvoju zajedničkih interesa.

Mi smo ubjedeni da "Panel svjetskih mislilaca za trajno-prirodno održivu budućnost čovječanstva" ne samo doprinosi postizanju i ostvarivanju tih prava, nego svojim multikulturalizmom igra i jednu važnu ulogu u rješavanju mnogih problema u modernom društvu.

Osnivačka grupa "Panela svjetskih mislilaca za trajno-prirodno održivu budućnost čovječanstva" je odredila sljedeće kategorije za rad koje su od velike važnosti da bi Panel stekao neophodna priznanja na međunarodnoj razini:



1. **Karakteristike tradicionalne kulture,**
2. **Odlike tradicionalne kulture u suvremenom društvu,**
3. **Tradicionalne kulture i kulturne raznolikosti**
4. **Tradicionalne kulture i prava na kulturu**
5. **Tradicionalne kulture i multikulturalizam**
6. **Planovi za promovisanje tradicionalne kulture kroz sistematsko nastavljanje proučavanja, sistematizaciju razmjene tradicionalne kulture i regionalne suradnje, redovno održavanje foruma o tradicionalnoj kulturi i razvoj kulturne industrije koja se temelji na tradicionalnoj kulturi.**

1. Karakteristike tradicionalne kulture

Tradicionalna kultura je način i sistem života koji se praktikuje kroz generacije, uz poštovanje ekoloških vrijednosti, gdje ljudi koegzistiraju s prirodom, u kojoj je pojedinac relativno manje otuđen od drugih, i gdje je duhovna kultura važnija od materijalne kulture.

2. Odlike tradicionalne kulture u suvremenom društvu

Budući da je nastupom modernizacije i industrijalizacije naše moderno društvo suočeno sa nizom prepreka i problema, kao što je raspad ekosistema zbog bezobzirnog osvajanja prirode, teških elementarnih nepogoda, konkurencije na svjetskom tržištu, neujednačene raspodjela bogatstva, rasprostranjenosti ljudske otuđenosti, vezanosti za materijalne vrijednosti na račun duhovnih vrijednosti vrlo je teško obezbjediti humaniji život. U tom kontekstu tradicionalne kulture su od velike važnosti za rješavanje naznačenih problema modernog društva.

Navodimo samo kao primjer da konfučijeva kultura u istočnoj Aziji visoko cijeni 'sinovske odanosti "i" poštovanje " i smatra ih temeljnim vrijednostima, a koje su od velikog značaja za uklanjanje nepovjerenja i neprijateljstva među generacijama i od pomoći za oporavak i sticanje dostojanstva ljudskog bića.

3. Tradicionalne kulture i kulturne raznolikosti

Tradicionalne kulture su rezultat komunikacije i interakcije između ljudskih bića koja su se individualno prilagodila geografskim i ekološkim uvjetima i koja najbolje predstavljaju individualni identitet i jedinstvenost naroda i regija. Zbog toga se može reći da su tradicionalne kulture temelj raznolikosti svijeta i regionalnih kultura.

4. Tradicionalne kulture i prava na kulturu

Svi ljudi imaju pravo na politički, društveni, kao i na kulturni život. Oni moraju imati pravo da slobodno odluče, da li da prihvate kulturu prošlosti ili kulturu sadašnjice i kako da izgrađuju kulturu u budućnosti. U današnje vrijeme, tradicionalne kulture, kao što su one identificirane u prošlosti, ne spadaju u glavna opredjeljenja i na taj način je vrlo teško očekivati da ih ljudi cijene. Da bi ljudi zadovoljili svoje kulturne potrebe, politiku kulture treba tako organizovati da oni u svako vrijeme i na svakom mjestu imaju lak i nesmetan pristup tradicionalnoj kulturi

5. Tradicionalne kulture i multikulturalizam

Naši kontakti i interakcije s kulturama mogu nam doprinjeti da bolje razumijemo druge kulture. Stoga mi mora da bolje upoznamo različite regione i ljude koji u njima žive. Neophodno je pružati im pomoć na njegovanju tradicionalne kulture. Posebno je važno staviti veći naglasak na tradicionalne kulture i umjetnosti tako da one zadrže autohtoni etos regije.



6. Planovi za promovisanje tradicionalne kulture

Tradicionalna kultura, kao što je prikazano u prethodnim poglavljima, ima izuzetan značaj, a za njeno očuvanje i promociju su predloženi korisni planovi u nastavku ovog teksta. Preporučuje se da vlade, privatne skupine i lokalne zajednice aktivno surađuju u nastojanjima da se to ostvari.

(I) Sistematizacija razmjene tradicionalne kulture i regionalne suradnje.

Razmjena tradicionalne kulture ima veliki značaj u promovisanju multikulturalnosti. Do danas, razmjene su pravljene nesistematski i neplanski, čime ljudima nije bilo omogućeno da steknu jednostavan pristup drugim tradicionalnim kulturama. Da bi društvo bilo u mogućnosti da prakticira svoja jednaka prava na kulturu i da uživa u bilo kojoj drugoj tradicionalnoj kulturi potrebno je institucionalno osigurati više razmjena i bolju regionalnu suradnju. To je moguće samo ukoliko vlade, privatna društva i lokalne zajednice uzmu puno učešće

(II) Redovno vođenje foruma u vezi tradicionalne kulture.

Forum bi se trebao održavati redovno za povećanje razumijevanja tradicionalnih kultura za doprinos miru čovječanstva i svijeta, a za održavanje raznolikosti kultura u svijetu, tako prihvatajući multikulturalnost i dopuštajući svim ljudima da ukažu na važnost tradicionalne kulture.

(III) Razvoj proizvodnje koja se temelji na tradicionalnoj kulturi.

Da bi tradicionalna kultura opstala i bila održiva u modernom životu njenu konkurentnost treba osigurati i usko vezati za život zajednice. Također je potrebno da se kulturne industrije, kao što su narodne umjetnosti i zanatske umjetnosti i djelatnosti razvijaju upotrebom tradicionalnih kulturnih oruđa i dobara. Kulturna industrija utječe na savremeni život i tako tradicionalne kulture, jedinstveno uz druga savremena kulturna dobra, treba da doprinesu zadovoljavanju kulturnih potreba zajednice.

Ova Deklaracija ima dublji značaj od čisto profesionalnog sadržaja. Ona odražava sadašnje stanje ugroženosti naše svjetske zajednice i obilježava apsolutnu potrebu za boljom budućnošću globalne trajno-prirodne održivosti i znanja. Deklaracija označava početak puta prema istinski održivoj-prirodnoj budućnosti čovječanstva, kao i skladnosti čovječanstva sa životom u stvarnosti biosfere na planeti Zemlji. Ovo predstavlja naš doprinos prema životu naših potomaka. UN i nacionalne vlade moraju odmah krenuti i početi surađivati za potrebne promjene za održivu-prirodnu budućnost čovječanstva. Svijetu su potrebne planetarne perspektive, planetarno vodstvo i planetarne vrijednosti.

Sadašnje vrijeme treba biti obogaćeno aktivnim radom prema održivoj-prirodnoj budućnosti čovječanstva. Također nam je potrebno sposobno, mudro vodstvo svjetske ljudske zajednice uz preduvjet individualne i kolektivne društvene odgovornosti. Moramo podržavati tačne znanstvene spoznaje prirodnih i humanističkih znanosti i njegovati i podstakati poštovanje, mir, moralnost i mudrost.

Želimo vidjeti globalno promovisanje ideja iz ove Deklaracije i održivu-prirodnu budućnost čovječanstva.

Prof. dr. Timi Ećimović
The declaration in Albanian follows.



»»World Thinkers 'Panel on the Sustainable Future of
Humankind««

»»Paneli i Mendimtarëve të Botës për të Ardhmen e
Qëndrueshme të Njerëzimit««

DEKLARATË



Zg. Medosi, Korte, Sllovenia, 15. shtator 2011

ANSTED University – Shkolla e Shkencave të Mjedisit
Ansted – Qendra e Shërbimit
P. O. Box 1067

Anthology 2 – 2001 - 2014



10840 Penang
Malajzia
bnhaw@tm.net.my ose info@ansteduniversity.org

SEM Instituti për Ndryshimet Klimatike - botime

Korte 124

SI 6310 Izola - Isola

Sllovenia

timi.ecimovic @ bocosoftware.com dhe www.institut-climatechange.si

DEKLARATA

»Paneli i Mendimtarëve të Botës për të Ardhmen e Qëndrueshme të Njerëzimit«

Pamja digjitale në www.institut-climatechange.si

Autorët: Prof Dr. H. c. Timi Eqimoviq, Zotëri Dr. Roger B. Haw, Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, Shkelqësia e Tij Vishwaguru Mahamandaleshwar Paramhans Svami Maheshvarananda, Hon. Ricaardoe Di Done, Ambasador Dato 'Dr. Ang Siong Ban, Prof Tang Shui Yuan, Dr. Glen T. Martin, Prof Emeritus Dr. Matjash Mulej, Dr. Alexander Chumakov, Dr. Garfield Brown,

Autorët e Deklaratës për Bosnjen dhe Hercegovinën:

Prof. Dr. Sait Kaçapor i Prof. Dr. Truly Busch

Redaktorët: Boris Marazh, B. Org. Sc, përpunimi teknik dhe dr. Dane M. Barry përpunimi shkencor.

Deklarata për qëndrueshmërin e përhershme të ardhmes globale të komunitetit njerëzor 2011.

CIP – Katalogimi i dhënë mbi publikimin
Biblioteka Popullore e Universitetit të Lublanës

502.131.1 (0.034.2)

Paneli i Mendimtarëve të Botës për të ardhmen e Qëndrueshme të Njerëzimit
[Elektronski Vir]: Deklaratë/ Timi Eqimoviq ... [Etal.]. – Libri El. - Korte: SEM
Instituti për Ndryshimet Klimatike, 2011.

Në dispozicion (URL): <http://www.institut-climatechange.si>

ISBN 978-961-93136-1-9 (pdf)

1. Eqimoviq, Timi

257658112

DEKLARATA

Nga

"Paneli i Mendimtarëve të Botës për të Ardhmen e Qëndrueshme të

Anthology 2 – 2001 - 2014



Njerëzimit"

Njerëzit nga gjithë bota janë kundër kulturës së luftës dhe dhunës. Ata janë për kulturën e miqësisë, solidaritetit, paqes dhe tolerancës. (Me vendimin 52/13, dekada 2001 – 2010 ishte shpallur njëzëri nga Asambleja e Përgjithshme e Shteteve të Bashkuara për “Dekadë Ndërkombëtare për Kulturë Paqe dhe kundër dhunës për të gjithë fëmijët e botës“.)

Autori: Prof. Dr. Timi Eqimoviq

Më 15. Gusht 2011 the World Thinkers'Forum (Forumi i Mendimtarëve Botëror), Universiteti Ansted, Zotëri Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malajzia, SEM Instituti për Ndryshimet Klimatike, Prof. Dr. Timi Eqimoviq, Zg. Medosi, Korte, Sllovenia, Prof. Dr. Dana Marie Barry (SAD) dhe Organizata për Mbrojtjen e të Drejtave të Fëmijëve, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Kanada, Ambasador Dato 'Dr. Ang Siong Ban (Kina), Profesor Tang Shui Yuan, Presidenti "i Konferencës së parë Ndërkombëtare për Mbrojtjen e Tokës dhe Oqeanit" në Xiamenu, Kina, dhe Dr. Garfield Brown, Afrika Jugore, kanë propozuar themelimin e panelit si më poshtë:

Brenda Forumit të Mendimtarëve Botëror është hapur paneli punonjës i quajtur: “Paneli i Mendimtarëve Botëror për Qëndrueshmërin e Përhershme të Ardhmes së Njerëzimit. " Me shkurtesë është përfaqësuar nga akronimi në vijim " WTP-SFM " dhe ka simbolin e shfaqur më poshtë.



Adresa për të është në Korte 124, SI 6310 Izola - Isola, Sllovenia.

Një listë të gjatë të njerëzve me vullnet të mirë, akademikët, shkencëtarët, politikanët, punëtorë, administratë dhe zyrtarë të qeverisë si dhe shumë të tjerë e përkrahën këtë Deklaratë. Midis tyre janë anëtarë të SEM Institutit për Ndryshimet Klimatike, familja e Universitetit Ansted dhe anëtarët e nderi dhe anëtarët tjerë të Forumit të Mendimtarëve Botëror, etj.

Baza teorike dhe praktike për këtë Deklaratë mund të gjenden në shumë vepra për "Zhvillimin e Qëndrueshëm" dhe "Të ardhmen e Qëndrueshme për Njerëzimin." Trilogji, "E ardhmja e Qëndrueshme për Njerëzimin", Eqimoviq, dhe botimet e shumë të tjera shkencore gjatë dekadës së parë të shekullit kanë shërbyer si një bazë teorike.

Ajo mund të shihet në linkun në vijim. www.institut-climatechange.si

Anëtarët dhe përkrahësit e Deklaratës janë anëtarë falas. OKB-ja, qeveritë kombëtare, korporatat ndërkombëtare, Institutet ndërkombëtare, institucionet kombëtare, universitetet dhe të tjerët janë të ftuar të bashkëpunojnë për të punuar për të ardhmen e qëndrueshme të njerëzimit.



Deklarata i jep të drejtat, dhe kërkon përgjegjësi individuale shoqërore të anëtarëve të bashkësisë botërore njerëzore: (7000000000 + individë). Qëllimi është për të arritur qëndrueshmërinë globale të komunitetit global të njerëzimit. Qëndrueshmëria globale është një tranzicion nga metodat sociale të zhvillimit të qëndrueshëm në metodat sociale për të ardhmen e qëndrueshme .. OKB-së dhe agjencive, sidomos UNEP-it dhe UNESCO-s, janë të mirëpritur për të bashkëpunuar për qëllimin e përbashkët për të ardhmen e qëndrueshme të njerëzimit.

Jetët tona individuale janë shumë të shkurtëra, dhe vlera e tyre dhe kuptimi mund të gjendet vetëm në faktin se ne jemi pjesë përbërëse e "projektit njerëzor". Ne kemi nevojë për mbështetjen e vazhduar të llojit njerëzor, sepse ajo që ne jemi në thelb është fakti se jemi qeniet njerëzore të cilët janë të pandashme nga e vazhduara, një vazhdimësi që përfshin fëmijët tanë dhe brezat e ardhshëm. Si qenie njerëzore ne jemi përgjegjës për njëri-tjetrin dhe për brezat e ardhshëm.

"Paneli i Mendimtarëve të Botës për të Ardhmen e Qëndrueshëm të Njerëzimit," ofron një platformë për të gjithë njerëzit (e interesuar për artin, shkencën dhe aktivitete kulturore dhe projekteve për misionin paqeruajtës) për tu takuar të punojnë e verpojnë së bashku. Objektivi kryesor i kësaj platforme është të krijojë një nivel të mirëkuptimit dhe të tolerancës ndërmjet popujve të ndryshëm të botës dhe të kontribuojë në promovimin dhe ruajtjen e paqes në botë. Referohen të mirëpritur të gjithë individët dhe grupet në botë pavarësisht nga raca, seksi, gjuha dhe feja. Puna e "Panelit të Mendimtarëve të Botës për të Ardhmen e Qëndrueshme të Njerëzimit", bazohet në respektinim e të drejtave të njeriut dhe liritë themelore për të gjithë popujt e botës. Kjo lidhet direkt me pjesëmarrjen aktive të projektit të UNESCO-s "Kultura e Paqes".

Detyrë "Paneli i Mendimtarëve të Botës për të Ardhmen e Qëndrueshme të Njerëzimit", është që të organizojë një forum për të gjitha institucionet joqeveritare, ministritë, zyrat publike, organizatat shkencore dhe kulturore si dhe institutet, organizatat e ndryshme, muzetë, universitetet, fondacionet, sindikatat, shoqatat, organizatat e biznesit dhe institucione të tjera. Ajo gjithashtu ka për qëllim për individët të cilët janë praktikisht, organizativ dhe shkencërisht të angazhuar në promovimin e aktiviteteve kulturore, artit popullor, trashëgimisë kulturore dhe aktiviteteve shkencore.

Përveç detyrave të punës dhe aktiviteteve të organizatës sonë globale për praktikë, organizim dhe mbi të gjitha punë shkencore për kulturë, ne gjithashtu kemi për të përmbushur kërkesat shumë të rëndësishme sociale, humanitare, kulturo-politike. Shumë prej nesh kanë mësuar shumë dhe kanë përparuar qëkur janë bërë anëtar i **"Panelit të Mendimtarëve të Botës për të Ardhmen e Qëndrueshme të Njerëzimit"**.

Deklarata jep të drejtat, dhe kërkon përgjegjësinë individuale shoqërore të anëtarëve të bashkësisë botërore njerëzore: (7000000000 + individë). Qëllimi është për të arritur qëndrueshmërinë globale të komunitetit global të njerëzimit. Qëndrueshmëria globale është një tranzicion nga metodat sociale të zhvillimit të qëndrueshëm në metodat sociale të ardhmes së qëndrueshme.. OKB-ja dhe agjencitë, sidomos UNEP-it dhe UNESCO-s, janë të mirëpritur për të bashkëpunuar për qëllimin e përbashkët për të ardhmen e qëndrueshme të njerëzimit. Kjo deklaratë do të udhëtojë në gjithë botën.

Mendimi ynë është se të gjithë anëtarët e komunitetit global të njeriut kanë përgjegjësi për të ndihmuar kur është e nevojshme. Shumë shoqata për kulturë, art, dhe institucionet shkencore (brenda dhe jashtë vendit) do të mbështesë zhvillimin e interesave të përbashkëta.

Ne besojmë se "Paneli i Mendimtarëve të Botës për të Ardhmen e Qëndrueshme të Njerëzimit", jo vetëm që kontribuon në arritjen dhe ushtrimin e këtyre të drejtave, por



multikulturalizmi luan rol të rëndësishëm në zgjidhjen e disa nga problemet në shoqërinë moderne.

Grupi themelues i "Panelit të Mendimtarëve të Botës për të Ardhmen e Qëndrueshme të Njerëzimit", ka përcaktuar kategoritë e mëposhtme për "Panelin e Mendimtarëve të Botës për të Ardhmen e Qëndrueshme të Njerëzimit." Këto kategori (të cilat janë të shënuara dhe të përshkruara më poshtë) janë me rëndësi të madhe që Paneli të fitoj njohje në nivel ndërkombëtar.

Kategoritë:

1. Karakteristikat e kulturës tradicionale
2. Virtytet e kulturës tradicionale në shoqërinë moderne
3. Kultura tradicionale dhe diversiteti kulturor
4. Kultura tradicionale dhe e drejta në kulturë
5. Kultura tradicionale dhe multikulturalizmi
6. Planet për të promovuar kulturën tradicionale përmes vazhdimit sistematike të studimit të kulturës tradicionale, sistematizimit e shkëmbimit të kulturës tradicionale dhe bashkëpunimit rajonal, mbajtja e rregullt të forumeve për kulturën tradicionale dhe zhvillimin e industrive kulturore në bazë të kulturës tradicionale.

1. Karakteristikat e kulturës tradicionale

Kultura tradicionale është metodë dhe sistem i jetës që është praktikuar nga njerëzit në të gjithë brezat, kultura që respekton ligjet ekologjike, ku njerëzit bashkëjetojnë me natyrën, në të cilën individit është relativisht më pak i tjetërsuar nga të tjerët, dhe ku kultura shpirtërore është më e rëndësishme se kultura materiale.

2. Virtytet e kulturës tradicionale në shoqërinë moderne

Që prej ardhjes së modernizimit dhe të industrializimit të shoqërisë sonë moderne po përballët me shumë pengesa dhe probleme, të tilla si rënia e ekosistemit për shkak të pushtimit të pamëshirshëm të natyrës, fatkeqësive të rënda natyrore, konkurrenca në tregun botëror, shpërndarja e pabarabartë e pasurive, tjetërsimit të gjerë njerëzor, lidhja me vlerat materiale në llogari të vlerave shpirtërore është shumë vështirë të sigurojë jetën më humane.

Në këtë kontekst, kultura tradicionale është shumë e dobishme për zgjidhjen e problemeve të tilla në shoqërinë moderne. Në mënyrë të veçantë, kulturat Konfuciane ne Azinë Lindore vlerësojnë lartë 'devotshmërinë filiale' dhe 'respektin' që konsiderojn ato vlera themelore, të cilat janë me rëndësi të madhe për të hequr mosbesimin dhe armiqësit midis brezave dhe të ndihmojë të shërohen për të fituar dinjitetin e qenieve njerëzore.

3. Kultura tradicionale dhe diversiteti kulturor



Kultura tradicionale është rezultat i komunikimit dhe ndërveprimit në mes qenieve njerëzore që janë përshtatur individualisht me kushtet gjeografike dhe ekologjike, që më së miri përfaqësojnë identitetin e një individi dhe të unitetit të popujve dhe rajoneve. Në këtë arsye mund të themi se kultura tradicionale është themeli i botës së diversitetit dhe kulturave rajonale.

4. Kultura tradicionale dhe e drejta në kulturë

Të gjithë njerëzit e një kombi kanë të drejtë të jetës politike dhe shoqërore, si dhe të jetës kulturore. Ata duhet të kenë të drejtë që lirisht të vendosin nëse do të pranojnë kulturën e të kaluarës ose kulturën e pranishme. Në ditët e sotme, kulturat tradicionale, të tilla si ato të identifikuar në të kaluarën, nuk janë orientimet kryesore dhe kështu është shumë e vështirë të pritët që njerëzit ti vlerësojnë. Për të përmbushur njerëzit nevojat e tyre kulturore, politikat kulturore duhet të organizohet në atë mënyrë që ata në çdo kohë dhe në çdo vend të kenë qasje të lehtë dhe të papenguar në kulturën tradicionale.

5. Kultura tradicionale dhe multikulturalizmi

Kontaktet tona dhe ndërveprimet me kulturat mund të krijojnë kuptimin më të mirë të kulturave tjera. Prandaj, ne kemi nevojë për të njohur rajonet e ndryshme dhe njerëzit që jetojnë në to. Është e nevojshme për të siguruar atyre ndihmë për të nxitur kulturën tradicionale. Kjo është veçanërisht e rëndësishme për të vënë theksin më të madh në kulturën tradicionale dhe artet, në mënyrë që ato të mbajnë etikën amtare të rajonit.

6. Planet për të nxitur kulturën tradicionale

Kultura tradicionale, siç tregohet më lart, ka një rëndësi të madhe, e për ruajtjen e saj dhe promovimin në vazhdim janë propozuar plane të dobishme. Është e rekomanduar që qeveritë, grupet private dhe komunitetet të marrin pjesë aktive në përpjekjet për tu përmbushur këto.

(I) Sistematizimi i shkëmbimit të kulturës tradicionale dhe bashkëpunimit rajonal

Shkëmbimi i kulturës tradicionale ka rëndësi të madhe në promovimin e multikulturalizmit. Deri më sot, shkëmbimet janë bërë në mënyrë të rastësishme dhe joshkencore, kështu që njerëzit nuk ishin në gjendje për të fituar qasje të lehtë në kulturat tjera tradicionale. Që shoqëria të jetë në gjendje të ushtrojë të drejtat e tyre të barabarta për kulturën dhe të gëzojnë në çdo kulturë tjetër tradicionale duhet institucionalisht të sigurohen më shumë shkëmbime dhe bashkëpunimi më i mirë rajonal. Qeveria, kompanitë private dhe komunat duhet të kujdeset më shumë për këtë.

(II) Udhëheqja e rregulltë e forumeve rreth kulturës tradicionale

Forumi duhet të mbahet rregullisht për të rritur ndërgjegjësimin e kulturës tradicionale në sferat për kontribut të paqes së njerëzimit dhe botës në përgjithësi, dhe për të ruajtur diversitetin e kulturave në botë, që pranon multikulturalizmin dhe duke i lejuar kombeve dhe komuniteteve për të treguar në rëndësinë e kulturës tradicionale.

III) Zhvillimi i industrisë kulturore, e cila është e bazuar në kulturën tradicionale



Kultura tradicionale për të qenë e gjallë dhe e qëndrueshme në jetën moderne, konkurrencën e sajë duhet siguruar dhe lidhur ngushtë me jetën e komunitetit. Ajo është gjithashtu e nevojshme që industria e kulturës, të tilla si arti popullor dhe arti zanal duhet të zhvillohen me përdorimin e mjeteve tradicionale kulturore. Industritë kulturore ndikojnë në jetën bashkëkohore, kështu edhe në kulturën tradicionale, unike e ndarë nga prona të tjera bashkëkohore kulturore, duhet të kontribuojnë në përmbushjen e nevojave kulturore të komunitetit.

Kjo Deklaratë është më themelore se prodhimi i thjesht profesional. Ajo pasqyron gjendjen e tanishme të kërcënimeve të komunitetit tonë globale të njerëzimit dhe shënon nevojën absolute për një të nesërme më të mirë të qëndrueshmërisë globale mjedisore dhe njohurive. Deklarata duhet të jetë fillimi i rrugës për një të ardhme të qëndrueshme të vërtetë për njerëzimin dhe harmoninë e njerëzimit që jetojnë në realitetin e biosferës të planetit Tokë. Kjo duhet të jetë kontributi ynë në jetën e pasardhësve tonë. OKB-ja dhe qeveritë kombëtare duhet menjëherë vepruar dhe të fillojnë të punojnë për ndryshimet e nevojshme për një të ardhme të qëndrueshme të njerëzimit. Ne kemi nevojë për një perspektivë planetare, udhëheqje planetare dhe vlerave planetare.

Periudha jonë e tanishme duhet të pasurohet me punë aktive drejt një të ardhme të qëndrueshme. Gjithashtu ne kemi nevojë për një udhëheqje të aftë, globale në shoqërinë njerëzore nën kushtet e përgjegjësisë shoqerore individuale dhe kolektive. Ne duhet mbështur njohuritë e sakta shkencore të natyrës dhe shkencave humane për të kultivuar e promovuar respektin, paqen, moralin dhe urtësinë.

Dua të shoh promovimin global të idesë së kësaj Deklarate dhe të ardhmen e qëndrueshme të njerëzimit.

Prof. Dr. Timi Eqimoviq

The declaration in Macedonian follows.

>> Панел на светски мислители за трајно одржување на иднината на човештвото«



ДЕКЛАРАЦИЈА



**THE WORLD THINKERS' PANEL ON THE
SUSTAINABLE FUTURE OF HUMANKIND**

Zg. Medosi, Корте, Словенија, 15. Септември 2011

ANSTED University – Училиште за општествени науки
Ansted – Сервис центар
P. O. Box 1067
10840 Пенанг
Малезија
bnhaw@tm.net.my или info@ansteduniversity.org

SEM Институт за климатски промени - издаваштво
Корте 124
SI 6310 Izola - Isola

Anthology 2 – 2001 - 2014



Словенија

timi.ecimovic @ bocosoftware.com i www.institut-climatechange.si

ДЕКЛАРАЦИЈА

„Панел на светски мислители за трајно одржување на иднината на човештвото“
Дигитален приказ на www.institut-climatechange.si

Автори: Проф др. Тими Ечимович, господин Др. Роџер Б. Хо, др. Дејна М. Бери,
др. Ренате Лавицка, Неговата Светост Вишвагуру Махамандалешвар
Парамханс Свами Махешварананда, Хон. Рикардое Ди Дон , амбасадор Дато,
др. Анг Сионг Бан, проф Танг Шиу Јуан, др. Глен Т. Мартин, проф. Емеритус Д.
Dr. Матијас Мулеј, др. Александер Чумаков, др. Гарфилд Браун,

Уредници: Борис Мараж, техничка обработка и др. Дејна М. Бери научник.

Декларација за трајно одржување на иднината на глобалната човекова
заедница 2011

CIP – Каталогски запис за изданието

Национална универзитетска библиотека „Љубљана

502.131.1 (0.034.2)

Панел на светски мислители за трајно одржување на иднината на човештвото
[Електронски извор]: Deklaracija / Timi Ecimovic ... [Etal.]. - El. knjiga. - Korte: SEM,
Институт за климатски промени,
2011

web страна (URL): <http://www.institut-climatechange.si>

ISBN 978-961-93136-1-9 (pdf)

1. Ечимович Тими

257658112

ДЕКЛАРАЦИЈА

од

" Панелот на светски мислители за трајно одржување на иднината на
човештвото."

Луѓето од целиот свет се против насилство и војна. Тие се залагаат за
пријателство, солидарност, толеранција и мир. (Одлука 52/13, деценијата 2001 –

Anthology 2 – 2001 - 2014



2010 на Генералното Собрание на Обединетите Нации едногласно е прогласена за "Меѓународна деценија за културата на мирот и ненасилството на децата во светот.

Автор: Проф. др. Тими Ечимович

15. Август 2011 Форумот на Светски Мислителите, Универзитетот Анстед, господин др. Мајор Роџер Хов Бон Хонг, Пенанг, Малезија, SEM Институт за климатски промени, др. Тими Ечимович, Зг. Медоси, Корте, Словенија, др. Дејна Марије Бери (САД) и Организацијата за заштита на правата на децата, Хон. Рикардо Ди Дан, Монреал, Канада, Амбасадорот Дато 'др. Анг Сионг Бан (Кина), Професор Танг Шуи Јуан, претседател на "Првата Меѓународна конференција за заштита на Земјата и океанот" во Хиамен, Кина, и др. Гарфилд Браон, Јужна Африка, предложија основање на следниот панел: Во рамките на „Форумот на Светски мислителите“ отворен е нов работен панел со име: „Панел на светски мислителите за одржување на иднината на човештвото.“ кој скратено се претставува со акронимот "WTP-SFM" и чии знак следи во продолжение.



Адресата е во Корте 124, SI 6310 Izola - Isola, Словенија

Голем број на доброволци, академици, научници, политичари, работници, административни и владини службеници ја подржуваат оваа Декларација. Меѓу нив се и членови на Институтот за климатски промени SEM, на Анстед Универзитетот, почесни и други членови на Форумот на светски мислителите и др. Теоретската и практичната основа за оваа Декларација може да се најде во многу трудови за "Одржлив развој" и "Одржување на иднината на човештвото." Трилогијата "Одржување на иднината на човештвото", Ечимович, и многу други научни трудови во текот на првата деценија на 21 век може да послужат како теоретска подлога. Ова може да се види на следниот линк :www.institut-



climatechange.si

Членовите и подржувачите на Декларацијата се ослободени од плаќање. ОН, националните влади, меѓународните корпорации, меѓународните институции, националните институции, училиштата и други, се покануваат на соработка со трудот за одржување на иднината на човештвото.

Декларацијата дава права, и бара индивидуална општествена одговорност од страна на членовите на глобалната човечка заедница: (7000000000 поединци). Целта е да се постигне глобално одржување на целата човечката заедница. Глобалното одржување е премин од одржлив развој на општествената техника кон одржлива иднина на општествената техника. ОН и агенциите, особено UNEP и UNESCO, се добредојдени да соработуваат за оваа заедничка цел за одржување на иднината на човештвото.

Нашите животи како поединци се многу кратки, а нивната вредност и значење се наоѓа токму во фактот дека сме составен дел од "човечкиот проект". Ние мораме да го одржуваме континуитетот на човештвото бидејќи во основата сме човечки суштества кои се неразделни од континуитетот кој ги вклучува не само нашите предци туку и идните генерации. Како човечки суштества ние сме одговорни како едни за други така и за идните генерации.

"Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото" им овозможува на луѓето (заинтересирани за уметност, научни и културни активности и проекти за мировни мисии) да се сретнат и да работат заедно. Примарната цел на ова е да се создаде ниво на разбирање и толеранција помеѓу различните народи во светот и да се допринесе во промоцијата и одржување на мирот во светот. Упатуваме добредојде на сите поединци и групи во светот без разлика на раса, пол, јазик и вероисповед. Работата на "Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото" се темели на почитувањето на човековите права и слободата на сите народи во светот. Ова е директно поврзано со проектот на UNESCO "Култура на мирот".

Задачата на "Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото" е да организира форум за сите невладини организации, министерства, јавни канцеларии, научни и културни организации и институции, разни организации, музеи, универзитети, фондации, унии, асоцијации, бизнис организации и други заедници.

Исто така е наменет за поединци кои практично, организациски или научно се занимаваат со промоција на културни активности, фолклор, култура на наследство и научни активности.

Освен работните обврски на нашата светска организација за практичен, организациски и пред се научен труд за култура, ние исто така мораме да задоволиме и многу значајни општествени, хуманистички и културно-политички критериуми. Многу од нас научија и напреднаа многу откако станаа членови на "Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото"



Декларацијата дава права, и бара индивидуална општествена одговорност од страна на членовите на глобалната човечка заедница: (7 билиони поединци). Целта е да се постигне глобално одржување на целата човечката заедница. Глобалното одржување е премин од одржлив развој на општествената техника кон одржлива иднина на општествената техника. ОН и агенциите, особено UNEP и UNESCO, се добредојдени да соработуваат за оваа заедничка цел за одржување на иднината на човештвото. Оваа декларација ќе го обиколи целиот свет.

Ние мислиме дека сите членови на глобалната човечка заедница имаат одговорност да помагаат кога е потребно. Многу фондации за култура, уметност и научни институции (на локално и меѓународно ниво) ќе дадат поддршка за развој на заедничките интереси.

Ние веруваме дека "Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото" не само што придонесува за постигање и остварување на тие права, туку со својата мултикултура игра значајна улога во решавањето на некои проблеми во модерното општество.

Основачката група на "Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото" ги одреди следните категории за работење на "Панелот на светските мислители за одржување на иднината на човештвото". Овие категории (кои се наведени и опишани во продолжение) се од голема важност Панелот да се здобие со признание на меѓународно ниво.

Категории :

1. Карактеристики на традиционалната култура
2. Доблестите на традиционалната култура во модерното општество
3. Традиционалната култура и културната разновидност
4. Традиционалната култура и правото на култура
5. Традиционалната култура и мултикултурата
6. Планови за промоција на традиционалната култура преку нејзино постојано систематското проучување, систематска размена на традиционалната култура и регионална соработка, редовно одржување на форуми поврзани со традиционална култура и развојот на културната индустрија која се заснова на традиционалната култура.

1. Карактеристики на традиционалната култура

Традиционалната култура е начин и систем на живеење кој се практикува со генерации, и кој ги почитува законите на еко системот каде луѓето коегзистираат со природата, култура во кое единките се релативно малку отуѓени едни од



други и каде духовната култура се вреднува многу повеќе од материјалната. .

2. Доблестите на традиционалната култура во модерното општество

Со модернизацијата и индустријализацијата нашето модерното општество е соочено со низа проблеми и препреки како што се нарушувањето на екосистемот поради безобзирното освојување на природата, неколкуте природни катастрофи, големата конкуренција на светскиот пазар, неправилната распределба на материјалните добра, зголеменото отуѓување на луѓето, преферирањето на материјалните наместо на духовните вредности. Сето ова го отежнува човечкиот живот.

Во овие услови традиционалната култура е од голема корист за решавањето на таквите проблеми во модерното општество. Конкретно конфучијанската култура во источна Азија високо ги вреднува "побожноста" и "почитувањето" и ги смета за основни вредности, кои се од големо значење за отстранување на недовербата и непријателството меѓу генерациите и придонесува за враќање на достоинството на луѓето.

3. Традиционалната култура и културната разновидност

Традиционалната култура е резултат на комуникацијата и интеракцијата помеѓу човечките суштества кои индивидуално се прилагодиле кон географските и еколошките средини и кои најдобро го претставуваат индивидуалниот идентитет и единственоста на народот и религијата. Затоа може да се каже дека традиционалната култура е основа на разновидноста на светот и регионалните култури.

4. Традиционалната култура и право на култура

Припадниците на една нација имаат право на политички, општествен, како и на културен живот. Тие мораат да имаат право слободно да одлучат дали ќе го прифатат минатото и сегашноста на нивната култура. Во денешно време традиционалната култура се разликува од таа во минатото и затоа многу е тешко да се очекува дека луѓето ќе ја почитуваат. За луѓето да ги задоволат своите културни потреби, културните полиси треба да бидат поставени на тој начин тие секогаш и на секое место да имаат лесен пристап кон традиционалната култура.

5. Традиционалната култура и мултикултурата

Контактирањето и интеракцијата со други култури можат да допринесат подобро да ги разбереме другите култури. Затоа ние мораме добро да ги запознаеме различните региони и луѓето кои живеат во нив. Неопходно е да им пружиме помош за негување на традиционалната култура. Посебно важно е да се стави акцент на традиционалната култура и уметноста и така да се задржи автохтониот етнос на регионот.

6. Планови за промоција на традиционалната култура

Традиционалната култура, како што е кажано погоре, има огромна важност а за



нејзино зачувување и промоција во продолжение се предложени корисни планови. Се препорачува владите, приватните групи и заедниците активно да соработуваат во настојувањето ова да се оствари.

(I) Систематска размена на традиционалната култура и регионална соработка. Размената на традиционалната култура игра голема улога во промовирањето на мултикултурата. До денес се правени размени несистематски и случајно, со што луѓето немале пристап до други традиционални култури. За општеството да може да ужива во своите еднакви права на култура и да ужива во било која друга традиционална култура потребно е институционално да се осигураат повеќе размени и подобра регионална соработка. Владите, приватните групи и заедниците треба повеќе да се погрижат за ова.

(II) Редовно одржување на форуми поврзани со традиционалната култура Редовно би требало да се одржува форум за зголемување на разбирањето на традиционалните култури за допринос кон мирот во светот, за одржување на културната разновидност во светот, за прифаќање на мултикултурата и овозможување нациите и заедниците да ја разберат важноста на традиционалните култури.

(III) Развој на културната индустрија која се заснова на традиционалната култура.

За традиционалната култура да биде одржлива и жива во модерниот живот потребно е да биде тесно врзана со животот во општеството. Исто така потребно е културната индустрија, како што се народната и занаетчиската уметност да се развиваат со употреба на традиционални културни орудија. Културната индустрија влијае врз современиот живот исто како и традиционалната култура, кои одвоени од другите современи културни добра треба да придонесуваат за задоволување на културните потреби на општеството.

Оваа декларација ги рефлектира сегашните страни на загрозеноста на нашата глобална човечка заедница и апсолутната потреба за подобро утре на глобалната еколошка одржливост и знаење. Декларацијата треба да биде почеток на патот кон вистински одржливата иднина на човештвото како и хармонија на човечката цивилизација која живее во склад со биосферата на планетата Земја. Ова би требало да биде нашиот допринос кон животот на нашите потомци. ОН и националните влади треба да тргнат од сегашноста и да почнат да соработуваат за потребните промени за одржување на иднината на човештвото. Ни требаат планетарна перспектива, планетарно водство и планетарни вредности.

Нашата сегашност би требало да биде збогатена со активно работење за одржување на иднината. Исто така ни треба способно, глобално водство во



човечкото општество преку преземање на индивидуална и колективна одговорност.

Мораме да ги поддржиме точните научни сознанија за природата и хуманистичките науки, како и да дадеме поддршка за промовирање на почитта, мирот, моралот и мудроста.

Посакувам да видам глобално промовирање на идеи од оваа Декларација за одржлива иднина на човештвото.

Проф . др. Тими Ечимович

The declaration in Czech follows.

„Panel světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva“

PROHLÁŠENÍ

Anthology 2 – 2001 - 2014



Zg. Medosi, Korte, Slovinsko, 15. září 2011

UNIVERZITA ANSTED – Škola environmentálních věd

Ansted Service Centre

P. O. Box 1067

10840 Penang

Malajsie

bnhaw@tm.net.my nebo info@ansteduniversity.org

SEM (škola environmentálních věd) - Ústav pro změnu klimatu - vydavatelství

Korte 124

SI 6310 Izola – Isola

Slovinsko

timi.ecimovic@bocosoft.com a www.institut-climatechange.si

Prohlášení

„Panel světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva“

Digitální prezentaci najdete na www.institut-climatechange.si

Anthology 2 – 2001 - 2014



Autoři: Prof. Dr. Dr. h. c. Timi Ećimović, Sir. Prof. Dr. Roger B. Haw, Prof. Dr. Dana M. Barry, Dr. Renate Lavicka, Jeho Svatost višvaguru mahámandaléšwar paramhans svámí Mahéšvaránanda, Hon. Ricaardoe Di Done, velvyslanec Dato' Dr. Ang Ban Siong, Prof. Tang Shui Yuan, Prof. Dr. Glen T. Martin, Prof. Emeritus DDr. Matjaz Mulej, Prof. Dr. Alexander Chumakov, Prof. Dr. Garfield Brown,

Redaktoři: Technická redakce: Boris Maraž, B. Org. Sc a odborná redakce: Prof. Dr. Dana M. Barry.

Prohlášení o udržitelné budoucnosti globální lidské společnosti 2011

CIP – záznam tohoto prohlášení do katalogu CIP, Státní a univerzitní knihovna, Ljubljana, Slovinsko

502.131.1 (0.054.2)

Panel světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva (elektronický zdroj): Prohlášení/ Timi Ecimovic ... (a kol. – elektronický záznam – Korte: SEM (škola environmentálních věd) - Ústav pro změnu klimatu. Přístup 2011 (URL): HTTP: www.institut-climatechange.si

ISBN 978-961-03136-1-5 (PDF)

1. Ecimovic, Timi

257658112



PROHLÁŠENÍ

„Panelu světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva“

Lidé na celém světě jsou proti civilizaci, kde vládne násilí a válka. Jsou pro civilizaci přátelství, solidarity, tolerance a míru. (Rozhodnutím č. 52/13 prohlásila Valná hromada OSN desetiletí 2001—2010 jednohlasně „mezinárodní dekádou civilizace míru a nenásilí pro všechny děti světa“.)

Autor: Prof. Dr. Timi Ecimovic

Fórum světových myslitelů z univerzity Ansted, Sir Prof. Dr. Major Roger Haw Boon Hong, Penang, Malajsie, SEM - Ústav pro změnu klimatu, Prof. Dr. Timi Ecimovic, Zg. Medosi, Korte, Slovinsko, Prof. Dr. Dana Marie Barry (USA) a Organizace na ochranu dětských práv, Hon. Ricaardoe Di Done, Montreal, Kanada, velvyslanec Dato' Dr. Ang Ban Siong (Malajsie), profesor Tang Shui Yuan, předseda „1. mezinárodní konference na ochranu země a oceánů“ v Xiamen, Čína, a Dr. Garfield Brown, Jižní Afrika, navrhlo dne 15. srpna 2011 založení panelu tímto způsobem:

V rámci Fóra světových myslitelů vznikl otevřený a nově fungující panel s názvem: „Panel světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva.“ K zestručnění se používá tato zkratka: „WTP-SFM“, která má níže uvedené označení.



Adresa pro tento panel je Korte 124, SI 6310 Izola – Isola, Slovinsko.

Seznam lidí podporujících toto prohlášení je dlouhý: lidé dobré vůle, akademičtí a vědečtí pracovníci, politici, pracující, úřední a vládní činitelé a řada dalších. Jsou mezi nimi také členové SEM - Ústavu pro změnu klimatu, pracovníci z Univerzity Ansted a čestní i další členové Fóra světových myslitelů atd.

Teoretické i praktické podklady, z nichž vychází toto prohlášení, lze najít v řadě děl týkajících se „udržitelného rozvoje“ a „udržitelné budoucnosti lidstva“. Jako zdroj teoretických informací bylo možno využít Ecimovicovu trilogii „Udržitelná budoucnost lidstva“ a mnoho dalších vědeckých děl, která vznikla v prvním desetiletí 21. století. Lze je najít pod tímto odkazem: www.institut-climatechange.si

Členové a stoupenci tohoto prohlášení nehradí za toto členství žádné poplatky. Ke spolupráci na udržitelném rozvoji lidstva je vyzvána OSN, vlády jednotlivých států, mezinárodní korporace, mezinárodní i vnitrostátní instituce, vzdělávací instituce a další subjekty.



Prohlášení uděluje pravomoci a požaduje od příslušníků celé lidské společnosti, aby projeví osobní sociální odpovědnost: (přes 7 000 000 000 osob). Cílem je dosáhnout globální udržitelnosti celé lidské společnosti. Globální udržitelnost je přechod od sociálního způsobu udržitelného rozvoje k sociálnímu způsobu udržitelné budoucnosti. OSN a její organizace, zvláště UNEP a UNESCO, vyzýváme ke spolupráci na společném cíli zachovat budoucnost lidstva.

Naše osobní životy jsou velmi krátké a jejich hodnotu a smysl vidíme převážně v tom, že jsme nedílnými součástmi „lidského projektu“. Musíme podporovat pokračování lidské rasy, protože jsme ve své podstatě lidské bytosti, které nelze oddělit od kontinuity, která se týká našich potomků a budoucích generací. Jakožto lidské bytosti neseme odpovědnost sami za sebe, jeden za druhého a za budoucí generace.

„Panel světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva“ nabízí lidem (kteří se zajímají o umění, vědecké a kulturní aktivity a projekty mírových misí) platformu, kde se mohou setkat a společně pracovat. Hlavním cílem uvedené platformy je vytvořit základ pro pochopení a toleranci mezi různými lidmi světa a přispět k podporování a zajišťování světového míru. Vyzýváme všechny jednotlivce i skupiny z celého světa, bez ohledu na rasu, pohlaví, jazyk a náboženství. Práce „Panelu světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva“ je založena na respektování lidských práv a základních svobod všech lidí světa. Přímo navazuje na aktivní účast v projektu UNESCO s názvem "Kultura míru".

Úkolem „Panelu světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva“ je umožnit fórum pro veškeré nevládní instituce, ministerstva, úřady, vědecké i kulturní organizace a ústavy, různé další organizace, muzea, univerzity, nadace, svazy, asociace, obchodní organizace a další subjekty. Je určen také pro jednotlivce, kteří jsou po praktické, organizační a odborné stránce zapojeni do propagování kulturních aktivit, lidového umění, kulturního dědictví a vědecké činnosti.

Kromě pracovního řádu a aktivit naší celosvětové organizace pro praktickou, organizační a především vědeckou práci v kultuře musíme rovněž dodržovat velice důležitý sociální, humanistický a kulturně-politický řád. Mnozí z nás se učí a rozvíjejí od chvíle, kdy se stali novými členy **„Panelu světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva“**.

Prohlášení uděluje pravomoci a požaduje od příslušníků celé lidské společnosti, aby projeví osobní sociální odpovědnost: přes 7 miliard osob. Cílem je dosáhnout globální udržitelnosti celé lidské společnosti. Globální udržitelnost je přechod od sociálního způsobu udržitelného rozvoje k sociálnímu způsobu udržitelné budoucnosti.

OSN a její organizace, zvláště UNEP a UNESCO, vyzýváme ke spolupráci na společném cíli zachovat budoucnost lidstva. Toto prohlášení bude předáno do dalších částí světa.

Domníváme se, že všichni příslušníci globální lidské společnosti jsou povinni pomoci, když je to zapotřebí. Řada nadací pro udělování grantů provozovaných kulturními, uměleckými a vědeckými institucemi (místních i mezinárodních úrovní) podpoří práce na společných zájmech.

Jsme přesvědčeni, že „Panel světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva“ přispěje nejen k dosažení a prosazení těchto práv, ale že tato multikulturalita je důležitým faktorem při řešení některých problémů dnešní společnosti.

Zakládající skupina „Panelu světových myslitelů za udržitelnou budoucnost lidstva“ stanovila pro tento panel následující kategorie. Tyto kategorie (uvedené níže podrobněji) jsou důležité, aby panel dosáhl uznání na mezinárodní úrovni.

Kategorie



1. Charakteristické rysy tradiční kultury
2. Hodnoty tradiční kultury v moderní společnosti
3. Tradiční kultura a kulturní diverzita
4. Tradiční kultura a práva na kulturu
5. Tradiční kultura a multikulturalita
6. Plány podpory tradiční kultury soustavným trvalým studiem tradiční kultury, systematickou organizací výměny tradiční kultury a regionální spolupráce, pravidelným pořádáním fóra zaměřeného na kulturu a rozvojem kulturního průmyslu na základě tradiční kultury.

1. Charakteristické rysy tradiční kultury

Tradiční kultura je způsob a systém života, který lidé vedou po celé generace, a představuje ekologickou kulturu, kdy lidé žijí v souladu s přírodou, kde si lidé nejsou vzájemně tolik odcizení a kde duchovní kultura převládá nad materiálním způsobem života.

2. Hodnoty tradiční kultury v moderní společnosti

Po nástupu modernizace a industrializace se současná společnost potýká s řadou překážek a problémů, kvůli nimž je obtížné žít skutečný lidský život. Jedná se např. o zhroucení ekosystémů nevybíravými zásahy a plenění přírody, závažné přírodní katastrofy, dravá hospodářská soutěž na světových trzích, nerovnoměrné rozdělení bohatství, obecně rozšířené vzájemné odcizení lidí, připoutanost k materiálním hodnotám na úkor duchovních hodnot. V této souvislosti lze tradiční kulturu skvěle využít pro řešení těchto problémů moderní společnosti. Zvláště konfuciánské kultury ve východní Asii si velmi považují „poslušnost dětí k rodičům“ a „úctu“, což jsou základní hodnoty, které mají svou cenu a zásluhu na odstranění nedůvěry a nepřátelství mezi generacemi a které pomáhají navrátit lidským bytostem ztracenou důstojnost.

3. Tradiční kultura a kulturní diverzita

Tradiční kultura je výsledkem komunikace a chování mezi lidmi, kteří se samostatně přizpůsobili zeměpisnému a ekologickému prostředí, a nejlépe vystihuje individuální charakter a jedinečnost národů a regionů. Lze tudíž konstatovat, že tradiční kultura je základem diverzity neboli rozmanitosti světa regionálních kultur.

4. Tradiční kultura a práva na kulturu

Příslušníci národa mají právo vést politický a společenský život, a také kulturní život. Měli by mít právo na prosazení svobody k přijetí minulé a také současné kultury. V současnosti nenáleží tradiční kultura, která je spojována s minulostí, k hlavnímu proudu životního stylu, tudíž je těžké, aby ji lidé ocenili. Aby bylo možno vyhovět jejich kulturním potřebám, je nutno vytvořit kulturní strategie a zavést je do praxe, aby umožnily přístup k tradiční kultuře kdekoli a kdykoli bude třeba.

5. Tradiční kultura a multikulturalita

Naše kontakty a interakce s kulturami nám pomohou lépe pochopit jiné kultury. Dosáhneme tak lepšího pochopení různých regionů a jejich obyvatel a budeme jim moci dále pomáhat v dosažení úrovně založené především na tradiční kultuře. Větší důraz na tradiční kulturu a umění je zvláště nutný proto, aby se uchovala původní osobitost regionu.

6. Plány podpory tradiční kultury



Pro zachování a podporu tradiční kultury, která je nezbytně důležitá pro výše zmíněné cíle, jsou navrženy níže uvedené plány. Doporučuje se, aby vlády, soukromé skupiny a společnosti vyvinuly společné angažované úsilí při jejich realizaci.

(I) Systematická organizace výměny tradiční kultury a regionální spolupráce

Výměna tradiční kultury má svou hodnotu při rozvíjení multikulturality. Dosud se výměny prováděly nesystematicky a náhodně, což pravděpodobně lidem příliš neusnadnilo přístup k jiným tradičním kulturám. Aby mohla společnost prosadit svá rovná práva na kulturu a těšit se z jakékoli další tradiční kultury, je nutno, aby instituce zajišťovaly více výměn a rozvíjely regionální spolupráci. Na tuto činnost by se měly zaměřit vlády, soukromé skupiny a společnosti.

(II) Pravidelná organizace tradičního fóra zaměřeného na kulturu

Toto fórum by se mělo konat pravidelně za účelem zvýšení pochopení tradičních kultur v oblastech, pro přispění k míru mezi lidmi a na celé planetě a k zachování různorodosti kultur všude ve světě, což znamená přijmout multikulturalitu a umožnit, aby národy i společnosti věnovaly tradiční kultuře patřičnou pozornost.

(III) Rozvoj kulturního průmyslu na základě tradiční kultury

Aby byla tradiční kultura udržitelná a životaschopná v moderním životě, je nutno zajistit její výhodnou konkurenceschopnost a těsněji ji zařadit do života společnosti. Rovněž je nezbytné, aby se rozvíjel kulturní průmysl, tj. lidové umění a řemeslo, s tradičním kulturním bohatstvím. Kulturní průmysl ovlivňuje moderní způsob života a proto by tradiční kultura, jedinečně oddělená od jiných moderních kulturních hodnot, měla přispívat k uspokojení kulturních potřeb společnosti.

Toto prohlášení je spíše základní než pouze odborné pojednání. Vyjadřuje současný stav ohrožení naší globální lidské společnosti a absolutní potřebu lepšího zítřku, zajištěného globální udržitelností životního prostředí a znalostmi. Prohlášení by mělo být počátkem cesty ke skutečně udržitelné budoucnosti lidského druhu a k harmonii mezi lidmi žijícími v realitě biosféry planety Země. Tím bychom měli přispět k životům našich potomků. OSN a vnitrostátní vlády se musí odpoutat od současnosti a spolupracovat na zajištění nutných změn k zachování budoucnosti lidstva. Potřebujeme planetární perspektivy, planetární vedení a planetární hodnoty.

Naše současné období by mělo být obohaceno aktivní prací k zajištění udržitelné budoucnosti. Potřebujeme také schopné, globální vedení lidského společenství, za předpokladu individuální i kolektivní sociální odpovědnosti. Musíme podporovat exaktní vědecké znalosti přírodních a humanitních věd a rovněž prosazovat úctu, mír, mravnost a moudrost.

Přeji si, abych byl svědkem globální podpory myšlenek tohoto prohlášení a udržitelné budoucnosti lidstva.

Prof. Dr. Timi Ecimovic

After international gathering in Xiamen, China, the small group of researchers published paper book as sort of report with documents and photos. "International Collaboration, Celebration, Declaration of WTP-SFH, Academic and ASRIA Awards Presentation Ceremony in 2011, 194 pages, ISSN2225-9910-9-772225-991005, December 2011.